

Nikon

Es

Guía Nikon de fotografía digital
para la

COOLPIX 3700

CÁMARA DIGITAL



CE



Información sobre las marcas

Apple, el logotipo de Apple, Macintosh, Mac OS, Power Macintosh, PowerBook y QuickTime son marcas registradas de Apple Computer, Inc. Finder, Power Mac, iMac e iBook son marcas de Apple Computer, Inc. Microsoft y Windows son marcas registradas de Microsoft Corporation. Internet es una marca de Digital Equipment Corporation. Adobe y Acrobat son marcas registradas de Adobe Systems Inc. El logotipo de SD es una marca de SD Card Association. Epson y USB Direct Print son marcas de Seiko Epson Corporation. PictBridge es una marca comercial. Los demás nombres mencionados en este u otros manuales suministrados con el producto Nikon son marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios.

Seguridad

Para evitar estropear el producto Nikon o lesionar a otras personas o a usted mismo, lea todas estas instrucciones de seguridad antes de utilizar el equipo y guárdelas en un lugar donde todas las personas que utilicen el producto puedan leerlas.

Las consecuencias que pueden derivarse de un incumplimiento de las precauciones señaladas en esta sección se indica con el símbolo siguiente:



Este símbolo indica una advertencia: información que debe leer antes de utilizar este producto Nikon para evitar posibles daños.

ADVERTENCIAS



No mire hacia el sol a través del visor

Mirar hacia el sol u otra fuente de luz potente a través del visor podría producirle daños permanentes en la vista.



En caso de funcionamiento defectuoso apague inmediatamente el equipo

Si observa que sale humo del equipo o del adaptador de CA (disponible por separado) o que desprenden un olor extraño, desconecte el adaptador de CA o retire las pilas inmediatamente con mucho cuidado de no quemarse. Si sigue utilizando el equipo, corre el riesgo de sufrir daños. Una vez retiradas las pilas, lleve el equipo a un servicio técnico autorizado Nikon para su revisión.



No utilice el equipo si hay gas inflamable

No utilice aparatos electrónicos si hay gas inflamable, ya que podría producirse una explosión o un incendio.



Tenga cuidado al utilizar la correa

No coloque nunca la correa alrededor del cuello de un bebé o un niño.



No desmonte el equipo

La manipulación de las piezas internas del producto podría provocar daños. En caso de funcionamiento defectuoso, sólo un técnico cualificado debe reparar el producto. Si a causa de un golpe u otro accidente, el equipo se rompe y queda abierto, retire la batería o desconecte el adaptador de CA, y lleve el producto a un servicio técnico autorizado Nikon para su revisión.



Tome las debidas precauciones al manipular las pilas

Las pilas podrían tener fugas o explotar si se manipula inadecuadamente. Respete las siguientes medidas de seguridad cuando manipule las pilas que se utilizan con este producto:

- Antes de cambiar las pilas apague la cámara y compruebe que la luz de encendido se ha apagado. Si utiliza un adaptador de CA, asegúrese de que éste no está enchufado.
- Utilice únicamente baterías recargables de iones de litio EN-EL5 de Nikon (suministradas) o pilas de litio CP1 (a la venta por separado).
- Cuando coloque las pilas, no intente introducir las al revés.
- No cortocircuite ni desmonte las pilas.

- No exponga las pilas a las llamas ni al calor excesivo.
- No sumerja las pilas ni las exponga al agua.
- No las transporte ni las guarde junto a objetos metálicos como collares u horquillas para el pelo.
- Las pilas suelen presentar fugas cuando están totalmente descargadas. Para evitar que el producto sufra daños, saque siempre las pilas cuando estén descargadas.
- Cuando no se utiliza la batería, coloque la tapa del terminal y guárdela en un lugar fresco.
- Inmediatamente después de usarlas, o cuando el producto lleva mucho tiempo funcionando con la batería, éstas pueden calentarse. Antes de retirarlas, apague la cámara y deje que se enfríen.
- Deje de utilizar las pilas si percibe cualquier cambio en las mismas, como decoloración o deformación.



Utilice cables adecuados

Cuando conecte cables a los conectores de entrada o de salida, utilice únicamente los cables suministrados o vendidos por Nikon con ese fin, para cumplir así las regulaciones del producto.



Mantener fuera del alcance de los niños

Se debe tener especial cuidado en evitar que los niños se metan en la boca las pilas u otras piezas pequeñas.



Al retirar las tarjetas de memoria

La tarjeta de memoria puede calentarse durante su utilización. Tenga cuidado al retirarla de la cámara.



CD-ROM

Los CD-ROM que contienen el software y los manuales no deben utilizarse en equipos reproductores de CD de audio. La utilización de los CD-ROM en un reproductor de CD de audio puede provocar pérdidas auditivas o daños en el equipo.



Precauciones al utilizar el flash

La utilización del flash cerca de los ojos del sujeto puede provocar problemas de visión temporales. Se debe poner especial cuidado al fotografiar niños, de modo que el flash nunca esté a menos de un metro de distancia.



Evite el contacto con el cristal líquido

Si la pantalla se rompe, tenga cuidado de no hacerse daño con los cristales rotos y evite que el cristal líquido de la pantalla entre en contacto con la piel o se introduzca en los ojos o la boca.

Avisos

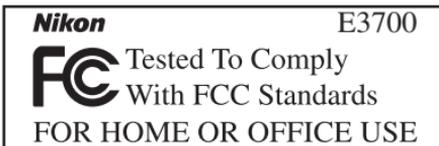
- No está permitido reproducir, transmitir, transcribir, guardar en un sistema de recuperación ni traducir a cualquier idioma de cualquier forma y por cualquier medio ninguna parte de los manuales suministrados con este producto sin la previa autorización por escrito de Nikon.
- Nikon se reserva el derecho de cambiar las especificaciones del hardware o el software descritos en estos manuales en cualquier momento y sin previo aviso.
- Nikon no se hará responsable de los daños derivados del uso de este producto.
- Aunque se ha hecho todo lo posible para asegurar que la información recogida en estos manuales sea precisa y completa, en caso de encontrar algún error u omisión, rogamos lo comuniquemos al representante Nikon de su zona (las direcciones se suministran por separado).

Aviso para los clientes de EE.UU.

Declaración de interferencias con radiofrecuencias de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC)

Este equipo ha sido probado y es conforme con los límites establecidos para los aparatos digitales de la clase B, según la sección 15 de las normas de la FCC. Estos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable contra interferencias peligrosas en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede emitir radiofrecuencias y, si no se instala y utiliza como indican las instrucciones, puede causar interferencias con las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se puede garantizar que no se produzcan interferencias en una instalación en concreto. Si este aparato causa interferencias en la recepción de la televisión o la radio, lo cual puede comprobarse encendiendo y apagando el equipo, se ruega al usuario que intente corregir las interferencias tomando una o varias de las siguientes medidas:

- Reorientar o colocar en otro lugar la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el aparato receptor.
- Conectar el equipo a una toma de un circuito diferente al que está conectado el aparato receptor.



- Consultar al distribuidor o a un técnico experimentado de televisión / radio.

ADVERTENCIAS

Modificaciones

La FCC exige que se notifique al usuario que cualquier cambio o modificación realizados en este aparato que no hayan sido aprobados expresamente por Nikon Corporation podría invalidar el derecho del usuario a utilizar el equipo.

Cables de interfaz

Con este equipo, utilice los cables de interfaz vendidos o suministrados por Nikon para este equipo. El uso de otros cables de interfaz podría hacer sobrepasar los límites de la sección 15 de la clase B de las normas de la FCC.

Nikon Inc.,
1300 Walt Whitman Road, Melville, New York
11747-3064, U.S.A. Tel.: 631-547-4200

Aviso para los clientes de Canadá

AVISO

Este aparato digital de la clase B cumple los requisitos del reglamento canadiense sobre equipos que provocan interferencias.

ATTENTION

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Aviso sobre la prohibición de realizar copias o reproducciones

Tenga en cuenta que el simple hecho de poseer material que haya sido copiado o reproducido digitalmente por medio de un escáner, una cámara digital u otro aparato es susceptible de ser sancionado por la ley.

• Artículos cuya copia o reproducción está prohibida por la ley

No se pueden copiar ni reproducir billetes, monedas, valores, bonos del estado o bonos de autoridades locales, ni aunque dichas copias o reproducciones lleven estampada la palabra "Copia".

Está prohibida la copia o reproducción de billetes, monedas o valores que estén en circulación en otro país.

Salvo obtención de una autorización previa del gobierno, está prohibida la copia o reproducción de sellos o postales sin usar emitidos por la Administración.

Está prohibida la copia o reproducción de sellos emitidos por la Administración, así como de documentos legales certificados.

• Limitaciones sobre cierto tipo de copias y reproducciones

Las autoridades establecen ciertas limitaciones sobre la copia o reproducción de títulos emitidos por empresas privadas (acciones, letras de cambio, cheques, certificados de regalo, etc.), bonos de transporte o billetes, excepto cuando se necesita un mínimo de copias para el uso profesional de una empresa.

Tampoco se pueden copiar ni reproducir pasaportes emitidos por el gobierno, ni licencias emitidas por organismos públicos o grupos privados, ni carnés de identidad, pases o cheques de restaurante.

• Cumplimiento del copyright

La copia o reproducción de trabajos creativos protegidos por copyright, como libros, música, pinturas, grabados, mapas, dibujos, películas y fotografías, está regulada por leyes de copyright nacionales e internacionales. No utilice este producto para hacer copiar ilegales o infringir las leyes de copyright.

Utilice únicamente accesorios electrónicos de la marca Nikon

Las cámaras digitales COOLPIX de Nikon han sido diseñadas según las normas más exigentes e incorpora una compleja serie de circuitos electrónicos. Sólo los accesorios electrónicos Nikon (incluidos los cargadores de baterías, las baterías y los adaptadores de CA) aprobados para su uso específico con esta cámara digital han sido diseñados y probados para cumplir los requisitos operativos y de seguridad de estos circuitos electrónicos.

EL USO DE ACCESORIOS ELECTRÓNICOS QUE NO SEAN NIKON PODRÍA DAÑAR LA CÁMARA Y ANULAR LA GARANTÍA DE NIKON. El uso de baterías de iones de litio recargables de otras marcas que no hayan sido aprobadas por Nikon podría causar alteraciones en el funcionamiento normal de la cámara o provocar el sobrecalentamiento, inflamación, fugas o rotura de las baterías.

Si desea más información sobre los accesorios de la marca Nikon, póngase en contacto con el distribuidor autorizado Nikon de su zona.

Antes de hacer fotografías importantes

Antes de hacer fotografías en acontecimientos importantes (por ejemplo, en bodas o cuando vaya de viaje), haga unos disparos de prueba para asegurarse de que la cámara funciona correctamente. Nikon no se hará responsable de los daños o pérdida de ingresos que pueda ocasionar el mal funcionamiento del producto.

Formación continua

Como parte del compromiso de “Formación continua” de Nikon para proporcionar conocimientos y asistencia técnica sobre los productos, en los siguientes sitios web encontrará información actualizada de forma regular:

- Para usuarios en Europa: <http://www.europe-nikon.com/support>
 - Para usuarios en EE.UU.: <http://www.nikonusa.com/>
 - Para usuarios en Asia, Oceanía, Oriente Medio y África: <http://www.nikon-asia.com/>
- Visite estos sitios web para estar al día sobre los productos, consejos, respuestas a las preguntas más frecuentes y asesoramiento general sobre la fotografía y la edición de imágenes digitales. También puede pedir información adicional al representante Nikon de su zona. Consulte la siguiente página para encontrar información sobre los contactos:
- <http://nikonimaging.com/>

Contenido

Seguridad.....	i
Avisos.....	iii
Introducción	1
Partes de la cámara.....	2
La pantalla.....	4
El dial de modo.....	6
Navegar por los menús.....	6
El disparador.....	7
Encender y apagar la cámara.....	7
Primeros pasos	8
Introducir la batería.....	8
Introducir la tarjeta de memoria.....	10
Configuración básica.....	12
Fotografía básica	14
Paso 1—Seleccionar el modo 	14
Paso 2—Encuadrar la imagen.....	16
Paso 3—Enfocar y disparar.....	18
Paso 4—Visualizar los resultados.....	21
Modo Escenas	24
 Hacer fotografías en el modo Escenas.....	24
 Hacer fotografías para una panorámica.....	30
La fotografía con todo detalle	32
 Uso del flash: Modo de flash.....	32
 Modo de disparador: Disparador automático y Disparador por sonido....	34
 Uso del disparador automático.....	34
  Uso del disparador por sonido.....	36
 Primeros planos fáciles: Modo Primeros planos macro.....	37
 Controlar la exposición: Compensación de la exposición.....	38
 Grabaciones de voz: Grabar y reproducir.....	39

Películas	43
▶ Selección de un modo de Película	43
Grabar películas	46
Grabar una película a intervalos.....	47
Visualizar películas.....	49
Editar películas.....	50
La reproducción con todo detalle	52
Visualización de fotografías en la cámara	52
Visualización de varias fotografías: Reproducción de miniaturas.....	52
Ver más de cerca: Zoom de reproducción.....	53
Recortar fotografías.....	54
Memorias de voz: Grabar y reproducir	55
Visualizar fotografías en el televisor	56
Visualizar fotografías en el ordenador.....	57
Imprimir fotografías	61
Ajuste de la impresión	62
Imprimir mediante conexión USB directa.....	64
Guía de menú	69
El menú Disparo.....	69
Modo de imagen ( y )	70
Bal. de blancos (solo ).....	72
Continuo (solo )	74
Sel. mej. disp. (solo )	77
Nitidez imagen (solo ).....	78
Modo área AF (solo ).....	79
El menú Reproducción.....	80
▶ Pase diapositiva	81
🗑 Borrar.....	84
🔑 Proteger.....	86
📈 Transf. Autom.	87
✂ Edición imágenes.....	89
🖼 Imagen pequeña	90

El menú Configuración.....	91
 Pantalla inicio	92
 Fecha.....	94
Impresión fecha.....	96
Config. Sonido	97
Brillo.....	97
Niv. Sonido.....	98
Desconexión aut.....	98
Formatear tarj. SD	99
Idioma/Language.....	99
Modo de vídeo	99
Restaurar todo.....	100
Versión firmware	101
Observaciones técnicas	102
Accesorios opcionales	102
Cuidados de la cámara.....	103
Mensajes de error	106
Solución de problemas	110
Especificaciones.....	113
Índice	115

Introducción

Gracias por adquirir la cámara digital COOLPIX3700 de Nikon. Este manual ha sido concebido para ayudarle a disfrutar de la fotografía con su nueva cámara digital Nikon; léalo atentamente antes de utilizarla y téngalo a mano para que todo el que vaya a usarla pueda leerlo.

Para facilitarle la búsqueda de la información que desea, se han utilizado los siguientes símbolos y convenciones:



Este símbolo indica una advertencia: información que debería leer antes de utilizar la cámara para no estropearla.



Este símbolo indica una observación: información que se recomienda leer antes de utilizar la cámara.



Este símbolo indica un consejo: información adicional que podría serle útil al utilizar la cámara.



Este símbolo indica que en otra sección del manual o en la *Guía de inicio rápido* dispone de más información.

Introducción

Primeros pasos

Fotografía básica

Modo Escenas

La fotografía con todo detalle

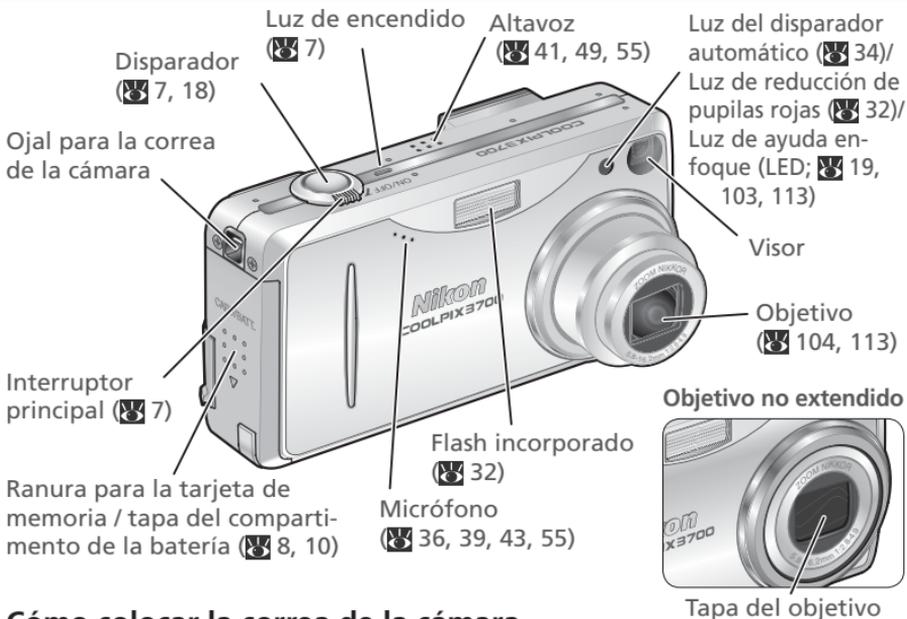
Películas

La reproducción con todo detalle

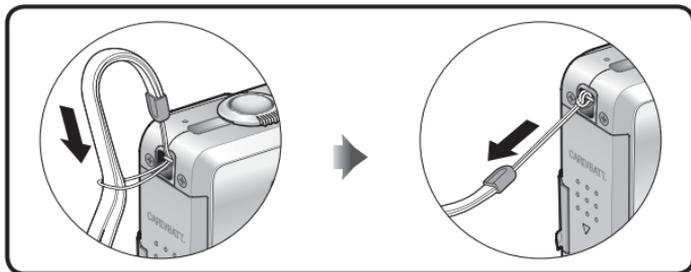
Guía de menús

Observaciones técnicas

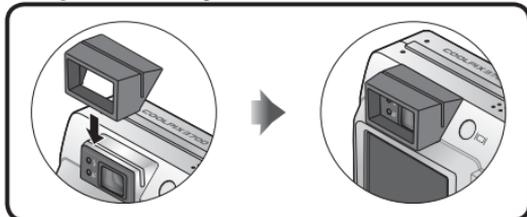
Partes de la cámara



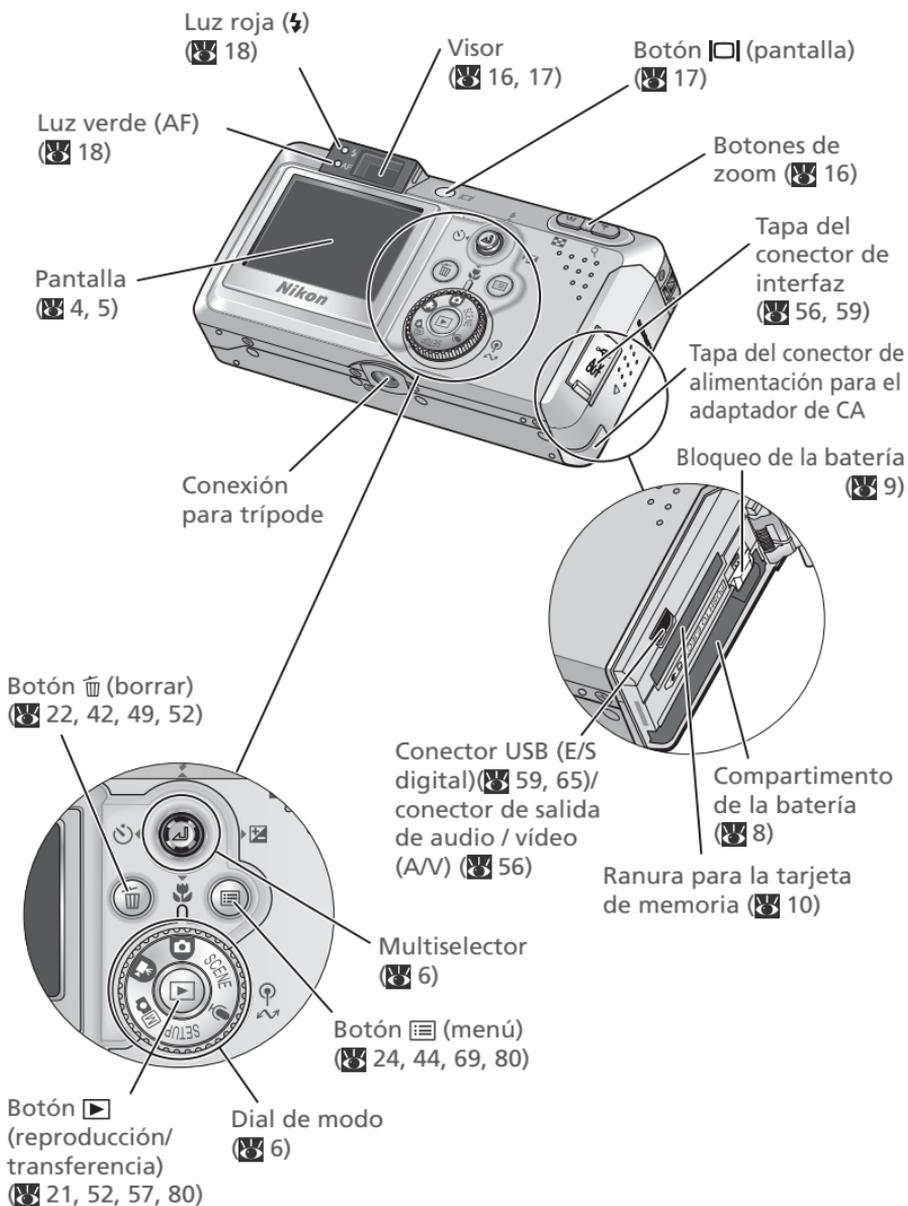
Cómo colocar la correa de la cámara



Acoplar una ojera al ocular del visor



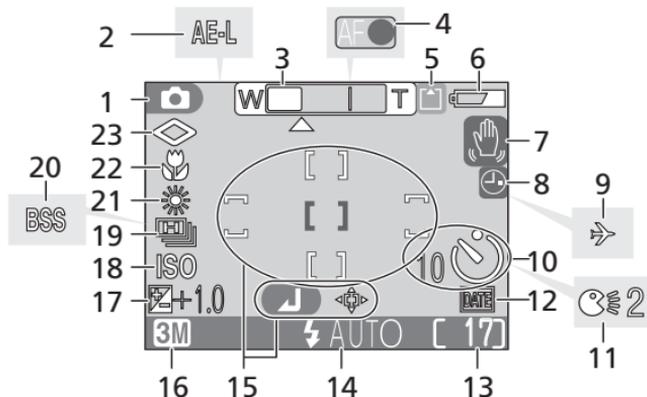
Puede acoplarse una ojera al ocular para facilitar la visión a los usuarios que llevan gafas o para evitar que la luz penetre a través del visor. Coloque la ojera tal como indica la ilustración de la izquierda.



La pantalla

Disparo

Mientras se hacen fotografías, en la pantalla aparecen los indicadores siguientes:



- | | |
|--|---|
| 1 Modo Disparo 6, 14 | 13 Número de exposiciones restantes 14, 71 |
| 2 Bloqueo de la exposición30, 48, 76 | Duración máxima de la película 43, 46 |
| 3 Indicador de zoom ¹ 16 | 14 Modo de flash..... 32 |
| 4 Indicador de enfoque ² 18 | 15 Guía de zonas de enfoque y selección de zonas de enfoque 79 |
| 5 Indicador de grabación..... 19 | 16 Modo de imagen 70 |
| 6 Indicador de la carga de las pilas ³ 14, 15 | 17 Compensación de la exposición ... 38 |
| 7 Símbolo de movimiento de la cámara ⁴ 25, 32, 33, 106 | 18 Indicador del aumento de sensibilidad ⁶ 27, 33 |
| 8 Símbolo de "Fecha no ajustada" ⁵ ...12 | 19 Modo de disparo continuo 74 |
| 9 Indicador de la zona horaria 94 | 20 Selector del mejor disparo (BSS) ... 77 |
| 10 Indicador de disparador automático 34 | 21 Balance de blancos..... 72 |
| 11 Indicador del disparador por sonido..... 36 | 22 Modo Primeros planos macro... 37 |
| 12 Indicador de impresión de fecha...96 | 23 Nitidez de la imagen 78 |

1 Aparece cuando se presionan los botones de zoom.

2 Sólo aparece cuando se presiona el disparador hasta la mitad de su recorrido.

3 Aparece cuando se están agotando las pilas.

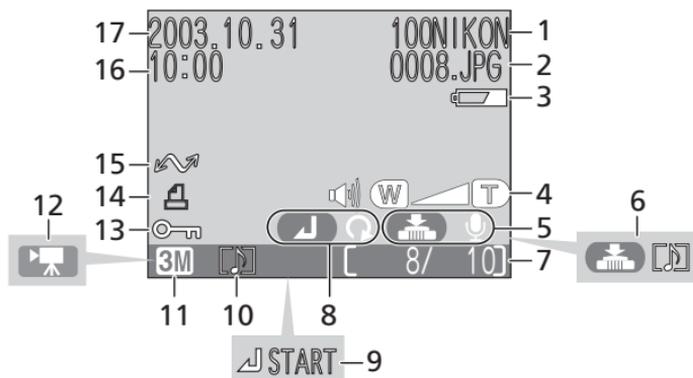
4 Aparece con velocidades de obturación lentas para avisar de que la fotografía podría salir borrosa.

5 Aparece cuando no se ha ajustado el reloj de la cámara.

6 Indica que la cámara ha aumentado automáticamente la sensibilidad.

Reproducción

Durante la reproducción en la pantalla aparecen los indicadores siguientes:



- | | | | | | |
|---|--|----|----|---|----|
| 1 | Carpeta actual | 23 | 9 | Indicador de reproducción de película | 49 |
| 2 | Número y tipo de archivo | 23 | 10 | Símbolo de memorias de voz... | 55 |
| 3 | Indicador de la carga de las pilas ¹ | 15 | 11 | Modo de imagen | 70 |
| 4 | Indicador del volumen... 41, 49, 55 | | 12 | Indicador de película | 43 |
| 5 | Guía de grabación de memorias de voz..... | 55 | 13 | Símbolo de protección | 86 |
| 6 | Guía de reproducción de memorias de voz..... | 55 | 14 | Símbolo de orden de impresión..... | 62 |
| 7 | Número del fotograma actual / número total de fotogramas ... | 23 | 15 | Símbolo de transferencia..... | 87 |
| | Duración de la película..... | 49 | 16 | Tiempo de grabación | 12 |
| 8 | Indicador de rotación | 21 | 17 | Fecha de grabación | 12 |

¹ Aparece cuando están agotándose las pilas.

El dial de modo

Para seleccionar un modo, sitúe el símbolo del modo correspondiente alineado con la marca "0" que hay junto al dial.



Automático 14

Un modo "apuntar y disparar" para fotografiar de forma sencilla, en el que la mayoría de los ajustes son controlados por la cámara. Se recomienda a los usuarios que utilicen por primera vez cámara digitales.

Película 43

Permite seleccionar uno de los ocho modos de película.

Manual 15, 69

Permite escoger entre las seis opciones del menú Disparo para adaptarse al sujeto.

SCENE Escenas 24

Permite escoger una de las quince "escenas" adecuadas a diferentes sujetos y condiciones de disparo y dejar que la cámara haga el resto.

Grabación de voz 39

Para grabar sonidos a través del micrófono incorporado.

SETUP Configuración 91

Seleccione este modo para visualizar el menú Configuración, en el que se pueden llevar a cabo operaciones como el ajuste del reloj de la cámara y el ajuste del brillo de la pantalla.



Navegar por los menús

El multiselector se utiliza para navegar por los menús de la cámara.



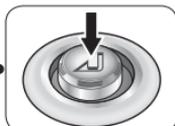
Presionar a la izquierda, a la derecha, arriba o abajo.

Cancelar y volver al menú anterior, o mover el cursor a la izquierda

Mover el cursor hacia arriba



Mover el cursor hacia abajo

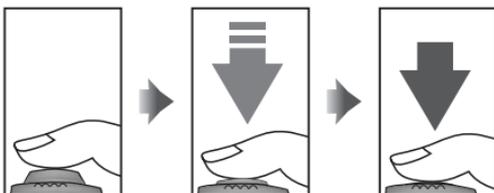
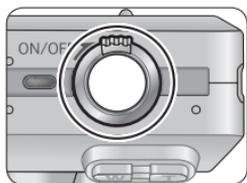


Presione el centro (0) para hacer la selección

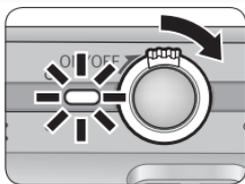
Visualizar el submenú, mover el cursor a la derecha o hacer la selección

El disparador

La cámara dispone de un disparador de dos fases. Cuando el disparador se presiona hasta la mitad de su recorrido, la cámara ajusta el enfoque y la exposición. Cuando finaliza la operación de enfocar, se enciende la luz verde (AF) que hay junto al visor. El enfoque y la exposición permanecerán bloqueados mientras se mantenga presionado el disparador hasta la mitad de su recorrido. Para hacer la fotografía, presione el disparador a fondo.

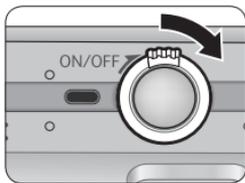


Encender y apagar la cámara



Encender la cámara

Gire el interruptor de alimentación en la dirección indicada hasta que se detenga y suéltelo. Cuando la cámara está encendida el indicador de encendido se ilumina.



Apagar la cámara

Gire el interruptor en la dirección indicada hasta que se detenga y suéltelo. Cuando se apaga el indicador de encendido, la cámara está apagada. No saque la batería ni desconecte el adaptador de CA hasta que el indicador de encendido esté apagado.

El estado de la cámara se indica del modo siguiente:

Indicador de encendido	Cámara
Encendida	Encendida
Parpadeando	Apagado automático (modo reposo;  15, 98)
Apagada	Apagada

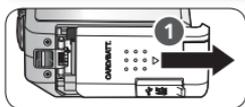
Primeros pasos

Introducir la batería

La cámara funciona con cualquiera de las baterías siguientes:

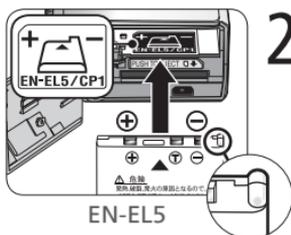
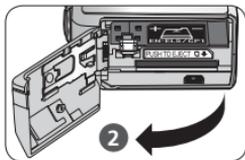
Batería	Descripción
1 Batería de iones de litio recargable EN-EL5 de Nikon	<ul style="list-style-type: none">• Suministrada con la cámara• Puede recargarse utilizando el cargador de baterías MH-61 suministrado (no olvide cargar la batería antes de utilizar la cámara por primera vez o después de no haberla utilizado en mucho tiempo). Para recargar la batería cuando está totalmente agotada se necesitan unas dos horas.
1 Batería de litio CP1 no recargable	<ul style="list-style-type: none">• A la venta en muchos establecimientos• No recargable

Primeros pasos



1 Abra la tapa de la ranura de la tarjeta / tapa del compartimento de la batería.

Deslice la tapa en la dirección indicada (1) hasta que se detenga y se abra a (2).

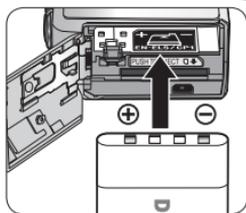


2 Introduzca las pilas

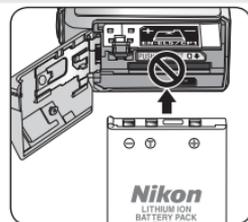
Introduzca la batería tal como indica la etiqueta que hay en el compartimento de la batería asegurándose de que el polo positivo ("+") y negativo ("-") están en la posición correcta. El pequeño saliente que hay en la batería coincide con el polo negativo.

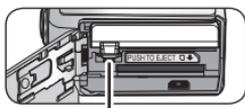
✓ Introducir la batería

Introducir la batería al revés podría dañar la cámara. Compruebe que la batería está colocada en la orientación correcta.

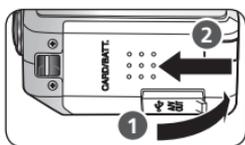


CP1





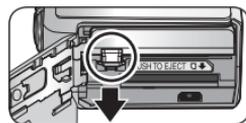
Bloqueo de la
batería



- 3** Cerrar la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria / tapa del compartimento de la batería. Cierre la tapa (1) y deslicela hasta que se bloquee (2).

✓ Cambiar la batería

Apague la cámara antes de introducir o sacar la batería. *No abra la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria / tapa del compartimento de la batería mientras esté iluminado el indicador de encendido.* Deslice el pestillo de la batería en la dirección indicada para expulsar la batería y acabe de sacarla con la mano. Tenga cuidado al sacar la batería ya que puede haberse calentado con el uso.



✓ Lea las advertencias sobre la batería

Lea y siga las precauciones y advertencias de las páginas i-ii y 105 de este manual y todas las instrucciones y advertencias del fabricante de la batería.

🔍 Fuentes de alimentación alternativas

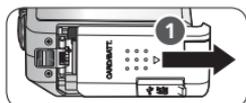
Para alimentar la cámara de forma continuada durante un tiempo prolongado, utilice un adaptador de CA EH-62A. *No utilice, bajo ningún concepto, otra marca o modelo de adaptador de CA ya que la cámara podría calentarse en exceso o sufrir daños.* Si no respeta esta medida de seguridad, la cámara podría calentarse o sufrir daños.

Introducir la tarjeta de memoria

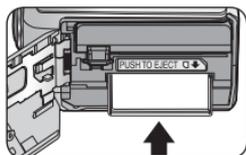
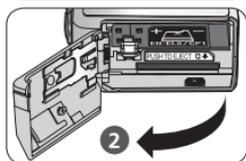
La cámara digital Nikon guarda las fotografías en tarjetas de memoria Secure Digital (SD) y no puede utilizarse otro tipo de tarjetas. Si desea información sobre tarjetas de memoria SD compatibles, consulte el apartado "Observaciones técnicas: Accesorios opcionales" (📖 102).



- 1 Compruebe que la cámara está apagada**
La luz de encendido debe estar apagada.



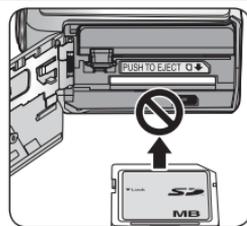
- 2 Abra la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria / tapa del compartimento de la batería.**
Deslice la tapa en la dirección indicada (1) hasta que se detenga y se abra (2).



- 3 Introducir la tarjeta de memoria**
Introduzca la tarjeta de memoria tal como indica la etiqueta que hay a la entrada de la ranura para la tarjeta.

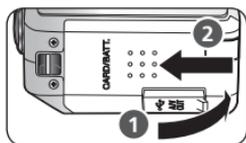
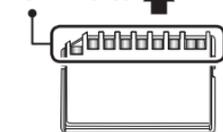
✓ Introducir una tarjeta de memoria

Insérnela primero los terminales de la tarjeta de memoria. Si se introduce la tarjeta de memoria al revés o por el lado contrario se podría dañar la cámara o la tarjeta. Asegúrese de que la tarjeta está orientada correctamente.



Dirección de introducción

Terminales



- 4 Cerrar la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria / tapa del compartimento de la batería**
Cierre la tapa (1) y deslícela hasta que quede bloqueada (2).

Formato de las tarjetas de memoria

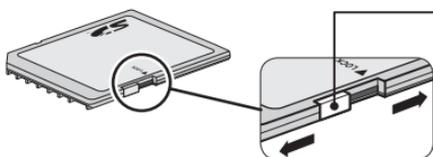
La tarjeta de memoria suministrada con la cámara viene formateada de fábrica pero otras tarjetas deberán ser formateadas antes de utilizarlas por primera vez. Si desea más información sobre el formateo de tarjetas de memoria, consulte el apartado "El menú Configuración: Formatear tarj. SD" (99).

Tarjetas de memoria

- Utilice solamente tarjetas de memoria Secure Digital (SD).
- No la desmonte ni la modifique.
- No la deje caer ni la doble ni la exponga al agua o a sacudidas bruscas.
- No toque los terminales de metal con los dedos ni con objetos de metal.
- No pegue etiquetas o adhesivos en la tarjeta de memoria.
- No la deje al sol en un vehículo cerrado ni en otros lugares expuestos a altas temperaturas.
- No las exponga a elevados niveles de humedad ni a gases corrosivos.

El dispositivo de protección contra escritura

Las tarjetas SD disponen de un dispositivo de protección contra escritura para evitar la pérdida accidental de datos. Cuando el dispositivo está en la posición de bloqueo, no se pueden guardar, borrar ni editar las fotografías y la tarjeta no puede ser formateada. No bloquee la tarjeta cuando vaya a hacer, borrar o editar fotografías o a transferirlas a un ordenador (57).

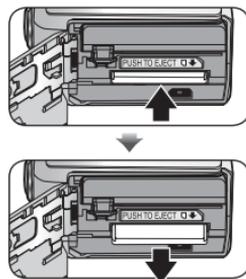


Dispositivo de protección contra escritura

Cuando la tarjeta está bloqueada, las imágenes pueden reproducirse pero no pueden grabarse, borrarse, editarse, o transferirse usando el botón (▶) (57) de la cámara.

Sacar la tarjeta de memoria

Cuando la cámara está apagada puede sacarse la tarjeta sin que se produzca ninguna pérdida de datos. Para sacar la tarjeta de memoria, apague la cámara y compruebe que el indicador de encendido esté apagado. **No abra la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria / tapa del compartimento de la batería mientras el indicador de encendido esté iluminado.** Abra la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria / tapa del compartimento de la batería y presione el botón de expulsión para que la tarjeta salga parcialmente y luego acabe de sacarla con la mano. Tenga cuidado al sacar la tarjeta ya que puede haberse calentado con el uso.



Configuración básica

La primera vez que se enciende la cámara aparece en la pantalla el diálogo de selección del idioma. Siga los pasos que se indican a continuación para escoger el idioma y ajustar la fecha y la hora.

1



Resalte Deutsch (alemán), English (inglés), Español, Français (francés), Italiano, Nederlands (holandés), Svenska (sueco), 日本語 (japonés), 中文(简体) (chino simplificado) o 한글 (coreano).

2



Aparece el diálogo de confirmación.

3



Resalte Sí.*

* Seleccione **No** para volver al modo seleccionado en el dial de modo. Si sale sin ajustar la fecha y la hora, el símbolo ☹️ (“fecha no ajustada”) parpadeará en el pantalla cuando la cámara esté en el modo Disparo y todas las fotografías llevarán la impresora la hora “0000.00.00 00:00.”

4



Se visualiza el menú HUSO HORARIO.†

5



Visualice el mapa de las zonas horarias del mundo.

† Para activar y desactivar el aprovechamiento de la luz de día (horario de verano/invierno), presione el multiselector hacia abajo para resaltar Aprovechamiento de la luz de día y luego presione el centro del multiselector. Cuando se marca Aprovechamiento de la luz de día (horario de verano/invierno), automáticamente el reloj se adelanta una hora (☀️ 95). Para volver al Paso 4, presione el multiselector hacia arriba para resaltar la zona horaria actual.

✏ El reloj de la cámara

El reloj de la cámara es menos preciso que la mayoría de los relojes. Compare la hora del reloj de la cámara con la de otros relojes más precisos y ajústela si es necesario .

6



Seleccione la zona horaria local.

7



Visualice el menú FECHA.

8



Ajuste Día (el orden de Día, Mes y Año puede variar según la zona geográfica).

9



Seleccione Mes. Repita los pasos 8–9 para ajustar Mes, Año, hora y minuto.

10



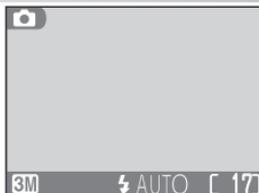
Resalte D M A.

11



Seleccione el orden en que aparecerán Día, Mes y Año.

12



Vuelva al modo seleccionado en el dial de modo. Tenga en cuenta que la fecha y la hora de grabación no se imprimirán en las fotografías si no se ha seleccionado la opción Fecha o Fecha y hora en el elemento Impresión de fecha (96).

La batería del reloj

Cuando se ha instalado la batería principal o se ha conectado un adaptador de CA, la batería del reloj se carga en unas 10 horas. Cuando está totalmente cargada, esta batería proporciona una autonomía de alimentación de varios días. Cuando la batería está agotada, aparece automáticamente el menú FECHA.

Fotografía básica

Paso 1—Seleccionar el modo

En esta sección se explican las operaciones básicas para hacer fotografías en el modo  (automático). En este modo automático de “apuntar y disparar”, la mayoría de los ajustes son determinados por la cámara en función de las condiciones de disparo. De este modo se consiguen los mejores resultados en la mayoría de situaciones.



1 Sitúe el dial de modo en 



2 Encienda la cámara
La luz de encendido se iluminará y en la pantalla aparecerá la Pantalla inicio. La cámara estará lista para fotografiar, cuando en la pantalla aparezca la imagen que se ve a través del objetivo.

Modo de disparo

 indica el modo automático.

Modo de imagen

Seleccione una de las cinco opciones según cómo desee utilizar la fotografía ( 70). El ajuste por defecto es .

Indicador de la batería

Aparece cuando la batería está agotándose.

Número de exposiciones restantes

El número de exposiciones que pueden guardarse en una tarjeta de memoria dependerá de la capacidad de la tarjeta y de la opción seleccionada en el **Modo de imagen** ( 70).

Modo de flash

Puede escoger entre cinco modos en función de la iluminación y del propósito creativo ( 32). El ajuste por defecto es  AUTO (automático).

El indicador de la batería

Aparece	Descripción
Ningún símbolo	La batería está totalmente cargada.
	Batería agotándose. Si se dispara el flash, la pantalla se apaga mientras el flash se recarga.
¡ATENCIÓN! BATERÍA AGOTADA	Se ha agotado la batería. Cámbiela por una batería cargada.

Las luces roja (L) y verde (AF) parpadearán cuando aparezca el aviso “batería agotada”.

“No hay memoria”

Si en la pantalla aparece el mensaje “NO HAY MEMORIA”, no podrán hacerse más fotografías hasta que:

- se introduzca una tarjeta nueva (📷 10)
- se borren algunas fotografías (📷 22, 52, 84), grabaciones de voz (📷 42), o memorias de voz (📷 55)

Es posible que la cámara pueda hacer más fotografías con otro ajuste de Modo de imagen (📷 70).

Modo

El modo   (manual) dispone de opciones de menú adicionales para tener un control total de algunos ajustes como el balance de blancos y la nitidez de la imagen. Consulte el apartado “El menú Disparo” (📷 69).



Apagado automático (Modo Reposo)

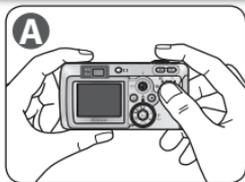
Si no se realizan operaciones durante un minuto (tres minutos cuando se muestra el menú), el monitor se apagará automáticamente y la cámara entrará en el modo de reposo para reducir el gasto de las baterías. Mientras la cámara está en modo de reposo, parpadeará la luz de encendido. La cámara se reactivará cuando:

- Se gira el interruptor principal.
- Se presiona  o se presiona el disparador hasta la mitad de su recorrido.
- Presione el botón  para ver las fotografías que hay en la tarjeta de memoria.
- Se presiona el botón  para visualizar el menú del modo utilizado en ese momento.
- Se gira el dial de modo para seleccionar otro modo.

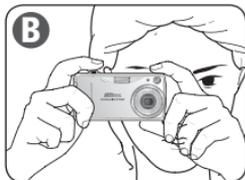
Con la opción **Desconexión aut.** del menú Configuración (📷 98) se puede cambiar el tiempo que ha de transcurrir para que la cámara entre en el modo Reposo.

Si no se efectúa ninguna operación durante tres minutos después de que la cámara entre en el modo Reposo, la cámara y la luz de encendido se apagará automáticamente.

Paso 2—Encuadrar la imagen



- 1** Prepare la cámara
Coja la cámara firmemente con ambas manos. Se pueden encuadrar las fotografías en la pantalla **A** o en el visor **B**.

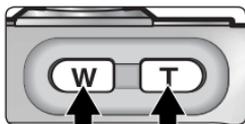


No obstaculice el disparo

Para evitar que el sonido sea apagado o que las fotografías salgan oscuras, total o parcialmente, no toque el micrófono, el objetivo ni la ventana del flash con los dedos u otros objetos.

La ojera del ocular del visor

Utilice la ojera del ocular si lleva gafas o para evitar que la luz penetre a través del visor (2).



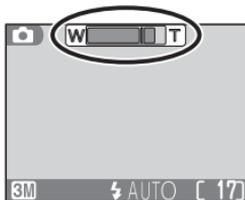
Reducir el zoom Aumentar el zoom

- 2** Encadre el sujeto
Esta cámara digital Nikon dispone de dos tipos de zoom: el zoom óptico, en el que se utiliza el teleobjetivo de la cámara para ampliar el sujeto hasta 3 veces, y el zoom digital, en el que se utiliza el procesamiento digital para ampliar aún más la imagen, hasta 4 veces, consiguiendo un total de 12 aumentos. Utilice los botones de zoom para encuadrar el sujeto en el centro de la pantalla:

- Presione el botón **W** para reducir el zoom sobre el sujeto y aumentar el área visible del fotograma.
- Presione el botón **T** para aumentar el zoom de forma que el sujeto llene una zona mayor del fotograma.
- Cuando el zoom de la cámara está en la posición de máximo aumento, manteniendo presionado el botón **T** durante un segundo aproximadamente se activa el zoom digital. El indicador de zoom se volverá amarillo y la luz verde (AF) que hay junto al visor parpadeará. Para ajustar el zoom a una posición de la gama de zoom digital utilice los botones **T** y **W**. Para cancelar el zoom digital presione **W** hasta que el indicador de zoom se vuelva blanco.



Al presionar cualquiera de los botones, el indicador de la pantalla muestra la cantidad de zoom utilizado.



Zoom digital

Zoom digital

En el zoom digital, los datos del sensor de imagen de la cámara se procesan digitalmente y se amplía la parte central de la imagen hasta que ocupa todo el encuadre. A diferencia del zoom óptico, el digital no aumenta la cantidad de detalles visibles de la imagen, únicamente aumenta el tamaño de los detalles que ya son visibles con el zoom óptico al máximo, lo que produce una imagen ligeramente “granulada”. Tenga en cuenta que los efectos del zoom digital no son apreciables en el visor, por lo tanto, cuando utilice el zoom digital, deberá utilizar la pantalla para encuadrar la fotografía. El zoom digital no puede utilizarse cuando se ha seleccionado **Multidisparo 16** en el menú **Continuo** ni cuando la pantalla está apagada. Si se apaga la pantalla mientras se está utilizando el zoom digital, el zoom vuelve a la posición máxima de zoom óptico. Mientras se utiliza el zoom digital la cámara enfoca la zona de enfoque central.

Si la iluminación es escasa

Cuando la iluminación es escasa, se aumenta la sensibilidad para compensar y la imagen de la pantalla puede aparecer ligeramente moteada. Esto es normal y no es un signo de mal funcionamiento.

¿Pantalla o visor?

Utilice la *pantalla* para poder comprobar los ajustes de la cámara de una ojeada a la vez que visualiza la imagen tal como quedará en la fotografía final. Esto es de gran utilidad cuando la imagen del visor no refleja de forma precisa qué es lo que aparecerá en la fotografía final, por ejemplo, cuando el sujeto está a menos de 1m de la cámara o se está utilizando el zoom digital.

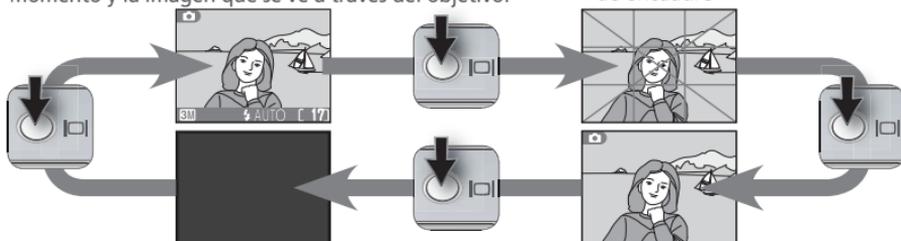
Utilice el *visor* cuando desee ahorrar energía apagando la pantalla, o cuando la luz ambiental sea intensa y dificulte la visión de la imagen en la pantalla.

Control de la pantalla

Para ocultar o visualizar los indicadores en la pantalla, presione el botón . Cuando la pantalla está apagada, la cámara entra en el modo de ahorro de energía. La cámara enfoca la zona de enfoque central y la velocidad de respuesta del enfoque se reduce ligeramente.

En la pantalla aparecen los ajustes utilizados en ese momento y la imagen que se ve a través del objetivo.

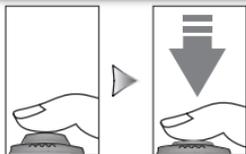
Aparecen las guías de encuadre



Pantalla apagada (sólo en los modos ,  y )

En la pantalla aparece la imagen que se ve a través del objetivo.

Paso 3—Enfocar y disparar

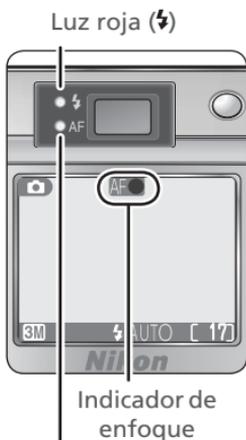


1 Enfoque

Presione el disparador hasta la mitad de su recorrido para ajustar el enfoque y la exposición (7). En el modo , la cámara enfocará automáticamente el sujeto que se encuentre en el centro del encuadre. El enfoque y la exposición permanecerán bloqueados mientras se mantenga presionado el disparador hasta la mitad de su recorrido.

Con el disparador presionado hasta la mitad de su recorrido, compruebe el enfoque y el flash. El enfoque se indica con la luz verde AF (enfoque automático) que hay junto al visor y con el indicador de enfoque de la pantalla. El estado del flash se indica con la luz roja  (flash listo) que hay junto al visor.

Fotografía básica



Luz verde (AF)

Luz roja 	Encendida	El flash se disparará cuando se haga la fotografía.
	Parpadea	El flash está cargándose.
	Apagada	El flash está apagado o no es necesario.
Luz verde (AF)/ Indicador de enfoque	Encendido (verde)	El sujeto está enfocado.
	Parpadea en verde (luz de AF) o en rojo (indicador de enfoque)	La cámara no puede enfocar el sujeto del centro del encuadre. Con el bloqueo del enfoque, enfoque otro sujeto que se encuentre a la misma distancia y, a continuación, vuelva a encuadrar la fotografía y dispare.



2 Haga la fotografía

Presione el disparador a fondo para hacer la foto. Para evitar que la fotografía salga borrosa, presione el disparador suavemente.

✓ Durante la grabación

Mientras se graban las fotografías en la tarjeta de memoria, la luz verde (AF) parpadea y en la pantalla aparecen los símbolos  (grabación) o  (espera). La cámara puede continuar haciendo fotografías hasta que aparece el símbolo . **No apague la cámara ni expulse la tarjeta de memoria ni retire o desconecte la fuente de alimentación mientras la luz verde (AF) parpadee o aparezcan los símbolos  o .** Si se corta la alimentación o se retira la tarjeta de memoria en estas circunstancias se podría producir una pérdida de datos o dañar la tarjeta o la cámara.

✍ Si parpadean la luz roja y la luz verde al mismo tiempo

Si parpadean la luz verde (AF) y la luz roja () al mismo tiempo es que se ha producido un error. Lea el mensaje que aparece en la pantalla ( 106).

✍ Batería agotándose

Si el flash se dispara mientras está visible el símbolo de batería agotándose, la pantalla se apagará mientras el flash se recarga.

✍ Cómo obtener buenos resultados con el autofocus

El autofocus consigue los mejores resultados cuando hay contraste entre el sujeto y el fondo y el sujeto está iluminado de forma uniforme. No funciona bien si el sujeto es muy oscuro o se mueve con rapidez, si en la escena hay objetos con gran diferencia de luminosidad (p. ej. el sol está detrás del sujeto y sus rasgos quedan en la sombra), o si en el centro del encuadre hay objetos a diferentes distancias de la cámara (p. ej., un animal dentro de una jaula).

✍ El iluminador auxiliar de AF

Cuando hay poca luz, si se presiona el disparador hasta la mitad de su recorrido se enciende el iluminador auxiliar de AF, lo cual permite a la cámara enfocar aunque el sujeto esté poco iluminado. Cuando el zoom está ajustado al mínimo, la gama de distancias del iluminador auxiliar de AF va de 0,4 a 2,0m. Con el zoom al máximo, la gama de distancias es de 0,4-1,5m. Esta función no está disponible en los modos  (Paisaje),  (Paisaje nocturno),  (Museo),  (Fuego artificiales),  (Deportes), ni  (Amanecer/Anochecer) ( 26-29). Cuando el **Modo área AF** está ajustado a **Manual** ( 79), o se han seleccionado los modos de escena  (Retrato),  (Retrato nocturno) o  (Primer plano) ( 25-28), el iluminador auxiliar de AF sólo se ilumina cuando se selecciona la zona de enfoque central.



Cuando hay poca luz, si se presiona el disparador hasta la mitad de su recorrido se enciende el iluminador auxiliar de AF, lo cual permite a la cámara enfocar aunque el sujeto esté poco iluminado. Cuando el zoom está ajustado al mínimo, la gama de distancias del iluminador auxiliar de AF va de 0,4 a 2,0m. Con el zoom al máximo, la gama de distancias es de 0,4-1,5m. Esta función no está disponible en los modos  (Paisaje),  (Paisaje nocturno),  (Museo),  (Fuego artificiales),  (Deportes), ni  (Amanecer/Anochecer) ( 26-29). Cuando el **Modo área AF** está ajustado a **Manual** ( 79), o se han seleccionado los modos de escena  (Retrato),  (Retrato nocturno) o  (Primer plano) ( 25-28), el iluminador auxiliar de AF sólo se ilumina cuando se selecciona la zona de enfoque central.

Bloqueo de AF/AE

El enfoque y la exposición se bloquean cuando se presiona el disparador hasta la mitad de su recorrido y permanecen bloqueados mientras el botón se mantiene en esa posición (bloqueo del enfoque). El bloqueo del enfoque puede utilizarse para hacer fotografías de sujetos situados fuera del centro o en aquellas situaciones en las que la cámara no puede enfocar con el enfoque automático.

1 Enfoque



Coloque el sujeto en el centro del encuadre y presione el disparador hasta la mitad del recorrido.

2 Compruebe la luz verde (AF) y el indicador de enfoque



Con el disparador presionado hasta la mitad del recorrido, compruebe que la luz verde (AF) y el indicador de enfoque estén continuamente encendidos sin parpadear: esto indica que el sujeto está enfocado.

3 Vuelva a encuadrar la fotografía



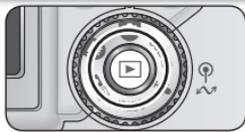
Vuelva a encuadrar la fotografía mientras mantiene presionado el disparador hasta la mitad del recorrido. No cambie la distancia entre la cámara y el sujeto mientras el bloqueo del enfoque esté activado. Si el sujeto se mueve, retire el dedo del disparador y vuelva a enfocar con la nueva distancia.

4 Haga la fotografía

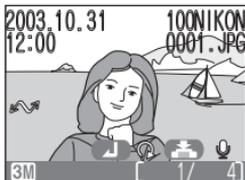


Presione el disparador a fondo.

Paso 4—Visualizar los resultados



- 1 Presione el botón 
En la pantalla aparecerá una fotografía.



- 2 Ver más fotografías
Mueva el multiselector hacia abajo o a la derecha para ver las fotografías en el orden en que fueron grabadas y hacia arriba o a la izquierda para verlas en orden inverso. Mantenga presionado el multiselector para pasar rápidamente de una fotografía a otra hasta llegar a la que desee.



Para volver al modo Disparo, vuelva a presionar el botón .

Consejos para la reproducción

Las fotografías aparecen brevemente a baja resolución mientras se leen en la tarjeta de memoria. Esto permite la búsqueda rápida de fotografías en la memoria sin necesidad de esperar a ver cada una de las imágenes con toda su resolución.

Rotación de imágenes

Durante la reproducción, las fotografías pueden girarse 90 o 270 grados en sentido horario presionando el centro del multiselector (la rotación no puede aplicarse a las películas).



Fotografía original



Con rotación de 90°



Con rotación de 270°



Fotografía original

Las fotografías grabadas en la tarjeta no giran y volverán a aparecer en su orientación original la próxima vez que se visualicen. Cuando las fotografías se visualizan en una lista de miniaturas no pueden girarse.

El botón

Presionando el botón  durante un segundo aproximadamente la cámara se enciende. Presiónelo de nuevo para volver al modo seleccionado en el dial de modo.

La reproducción con todo detalle

Si desea más información sobre la reproducción, consulte el apartado "La reproducción con todo detalle" ( 52).

Borrar fotografías no deseadas

Para borrar la fotografía que aparece en la pantalla:

1



Aparece el diálogo de confirmación.

2



Resalte **Sí**.*

3



Borre la fotografía y vuelva al modo Reproducción.

*Para salir sin borrar la fotografía, resalte **No** y presione el centro del multiselector.

Borrar fotografías en el modo Disparo

En el modo Disparo pueden borrarse fotografías de una en una presionando el botón . Luego aparece un diálogo de confirmación; presione el multiselector hacia arriba o hacia abajo para resaltar una opción y luego presione el centro del multiselector.

- **Sí:** Borrar la fotografía que aparece en la pantalla y volver al modo Disparo
- **No:** Volver al modo Disparo sin borrar la fotografía



Nombres de Archivo de Imagen y Carpetas

En la tarjeta de memoria, las imágenes se identifican por nombres de archivo con tres partes: un identificador de cuatro letras, un número de archivo de cuatro dígitos asignado automáticamente por la cámara en orden ascendente, y una extensión de tres letras (ej., "DSCN0001.JPG").

	Tipo	Identificador	Extensión	
Original	Imagen	DSCN	.JPG	21
	Película	DSCN	.MOV	46
	Película a intervalos	INTN	.MOV	47
Copia	Copia recortada	RSCN	.JPG	54
	Copia retocada	FSCN	.JPG	89
	Copia pequeña	SSCN	.JPG	90
Archivo de audio	Memoria de voz (adjunta a la fotografía original)	DSCN	.WAV	55
	Memoria de voz (adjunta a una copia)	SND_	.WAV	55
	Grabación de voz (grabación independiente)	DSCN	.WAV	39

Cuando se visualiza una imagen en el monitor, aparece el número de archivo y extensión en la esquina superior derecha de la pantalla. El identificador no se muestra, pero es visible cuando se transfiere la imagen a un ordenador.

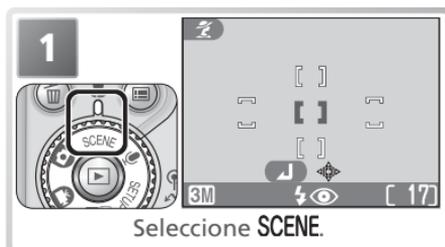
Las fotografías se guardan en carpetas creadas automáticamente por la cámara y cuyo nombre consta de un número de carpeta de tres dígitos seguido de un identificador: "INTVL" para las fotografías utilizando la función de fotografía a intervalos  75); "P_" más un número de secuencia de tres dígitos para las fotografías realizadas utilizando la función de Auxiliar de panorámicas (p. ej., "101P_001",  30), y "NIKON" para el resto de las fotografías (p. ej., "100NIKON"). Las carpetas pueden contener hasta 200 fotografías; si se hace una fotografía cuando la carpeta en uso ya contiene 200 imágenes, se creará una nueva carpeta añadiendo una unidad al número de carpeta en uso. Se creará una carpeta nueva para cada secuencia de imágenes realizadas con las funciones Fotografía a intervalos y Auxiliar de panorámicas. Si se hace una fotografía cuando la carpeta en uso contiene una imagen con el número 9999, se creará una carpeta nueva y la numeración de archivos volverá a empezar desde el 0001. Si el nombre de la carpeta en uso es el 999 y contiene 200 imágenes o una imagen con el número 9999, no podrán hacerse más fotografías hasta que se formatee la tarjeta de memoria  99) o se introduzca una nueva tarjeta.

La fotografía que aparece al presionar el botón  es la que tiene el número de archivo más alto de las que hay en la carpeta con el número mayor.

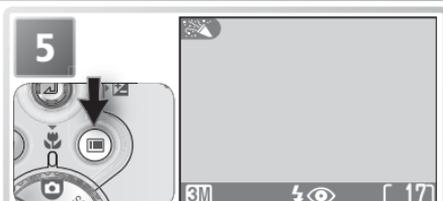
SCENE Hacer fotografías en el modo Escenas

El modo **SCENE** (escenas) ofrece un menú de quince "escenas". Cada una de estas escenas corresponde a una situación habitual como, por ejemplo, un sujeto a contraluz, una puesta de sol o una foto de interior. Los ajustes de la cámara son controlados automáticamente para adaptarse a la escena seleccionada, lo cual evita al usuario tener que ajustar cada uno de ellos por separado.

Para seleccionar una escena;



Resalte la escena. La escena resaltada se indica con un gran símbolo y un título. Para salir sin cambiar la selección, presione .



Según la escena seleccionada puede haber ciertas limitaciones en el modo de flash (;  32), el primer plano macro (;  37), el disparador automático ( 34), o la selección de la zona de enfoque (). Estas limitaciones se indican en las páginas siguientes.

La cámara dispone de las siguientes escenas:

Retrato

Se utiliza para retratos. El sujeto principal destaca claramente sobre los detalles del fondo, que aparecen difuminados, aportando profundidad a la composición.

- Degree of softening depends on amount of light available.



   Desactivado  —  Manual  79

Fiesta/Interior

Se utiliza para hacer fotografías que incluyan los detalles del fondo o para captar los efectos de la luz de las velas y otros tipos de iluminación de interior.



   Desactivado    Automático†

* Pueden seleccionarse otros modos.

† La cámara selecciona automáticamente la zona de enfoque en la que se encuentra el sujeto más cercano. En la pantalla no aparecen las marcas de enfoque.

Modo Escenas

Según el tipo de sujeto, el modo Escenas no siempre produce los resultados deseados. Si los resultados no son los que esperaba, seleccione el modo  (automático) o  y vuelva a intentarlo.

Temblor de la cámara

Con velocidades de obturación lentas en la pantalla aparece un símbolo que indica que las fotografías pueden salir borrosas. En esta sección se indican con estrellas las precauciones que hay que tomar para evitar que las fotografías salgan borrosas:

-  Sostener la cámara firmemente con ambas manos apoyando los codos contra el torso.
-  Utilizar un trípode o colocar la cámara sobre una superficie estable y plana.

Modo de imagen

El modo de imagen  70 puede seleccionarse en el menú Escenas. Al resaltar el símbolo de modo de imagen aparece el ajuste seleccionado.



Retrato Nocturno

Se utiliza para hacer retratos con poca luz con un equilibrio natural entre el sujeto principal y el fondo.

- La reducción de ruido se activa automáticamente cuando la velocidad de obturación es lenta.



Desactivado



Manual  79

Playa/Nieve

Permite captar toda la luminosidad de los campos nevados, playas o extensiones de agua iluminadas por el sol.



Auto*



Desactivado



Automático†

Paisaje

Se utiliza para hacer vividas fotografías de paisajes, destacando los contornos, colores y contrastes de los cielos y los bosques.

- La cámara enfoca a infinito. La luz y el indicador de AF se iluminan siempre que se presiona el disparador hasta la mitad de su recorrido.



Desactivado



Apagado‡

Puesta de sol

Permite plasmar las intensas tonalidades de las puestas y salidas del sol.



Desactivado



Apagado‡

* Pueden seleccionarse otros modos.

† La cámara selecciona automáticamente la zona de enfoque en la que se encuentra el sujeto más cercano. En la pantalla no aparecen las marcas de enfoque.

‡ Se selecciona automáticamente la zona de enfoque central.

Reducción de ruido

En las fotografías realizadas con velocidades de obturación lentas suele aparecer "ruido" en forma de píxeles de colores brillantes diseminados por la imagen. Este efecto se nota especialmente en las zonas más oscuras de la fotografía. Con los ajustes **Retrato Nocturno**, **Paisaje nocturno** y **Amanecer/Anochece**, las fotografías realizadas con velocidades de obturación lentas son procesadas para reducir el ruido (esto aumenta a más del doble el tiempo de procesamiento de las imágenes antes de que queden guardadas en la tarjeta de memoria).

Paisaje nocturno

Se utiliza una velocidad de obturación lenta para conseguir espectaculares paisajes nocturnos.

- La reducción de ruido ( 26) se activa automáticamente cuando la velocidad de obturación es lenta.
- El enfoque se ajusta a infinito. La luz y el indicador de AF se iluminan cuando se presiona el disparador hasta la mitad del recorrido.



Museo

Se utiliza en aquellos locales en los que está prohibido el uso del flash (por ejemplo, en los museos y galerías de arte) o en otras ocasiones en las que no quiera utilizar el flash.

- El Selector del mejor disparo (BSS;  77) se activa automáticamente para reducir los efectos del movimiento imperceptible de la cámara.
- En ciertos lugares puede estar prohibido hacer fotografías con y sin flash. Pida permiso antes de hacerlas.



Cortesía de AMIUM



Fuego artificial

Se utiliza una velocidad de obturación lenta para captar el estallido de luz de los fuegos de artificio.

- El enfoque se ajusta a infinito. La luz y el indicador de AF se iluminan cuando se presiona el disparador hasta la mitad del recorrido.
- No se puede utilizar el disparador automático ni la compensación de la exposición.



* Pueden seleccionarse otros modos.

† Se selecciona automáticamente la zona de enfoque central.

Sensibilidad (equivalente a ISO)

Cuando hay poca luz y el flash está apagado, la cámara aumenta la sensibilidad automáticamente, lo que permite que las exposiciones sean más rápidas y se reduzca el efecto borroso causado por el movimiento imperceptible de la cámara (temblor de la cámara). En la pantalla aparece el símbolo ISO para advertir de que la fotografía puede salir ligeramente moteada.



Primer plano

Se utiliza para captar toda la viveza de los colores en primeros planos de flores, insectos y otros objetos pequeños, contra un fondo artísticamente difuminado.

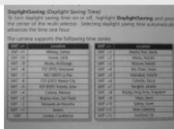


- La cámara va enfocando continuamente aunque no se presione el disparador hasta la mitad. La distancia mínima de enfoque varía en función de la posición del zoom. Para enfocar objetos a sólo 4cm. del objetivo, ajuste el zoom hasta que el símbolo de primer plano macro () se vuelva verde (tenga en cuenta que es posible que el flash no ilumine por completo el sujeto situado a menos de 40cm. Haga un disparo de prueba y compruebe los resultados en la pantalla.)

 Auto*  Activado    Manual  79

Copia

Permite hacer nítidas fotografías de textos o dibujos sobre fondo blanco o material impreso como tarjetas de visita.



- Utilice la opción primeros planos macro () 37 para enfocar sujetos cercanos a la cámara.
- Puede que los textos y dibujos en color no salgan bien en la fotografía final.

 *  Desactivado*  —  Automático*

Contraluz

Este modo se utiliza en los retratos cuando la luz procede de detrás del sujeto haciendo que sus facciones queden ensombrecidas.



   Desactivado  —  Automático*

* Pueden seleccionarse otros modos.

† La cámara selecciona automáticamente la zona de enfoque en la que se encuentra el sujeto más cercano. En la pantalla no aparecen las marcas de enfoque.

Asist. panorama 30

Se utiliza para hacer una serie de fotografías que posteriormente se unirán para formar una sola escena (por ejemplo, una vista panorámica o una imagen de realidad virtual de 360°).



- Los valores de balance de blancos y de exposición utilizados en el primer disparo se utilizarán en toda la serie. El modo de flash no puede cambiarse después del primer disparo.



Deporte (Acción)

En las fotografías de deportes dinámicos, una velocidad de obturación alta permite congelar el movimiento.



- La cámara va enfocando continuamente hasta que se presiona el disparador hasta la mitad de su recorrido. Mientras se mantiene el disparador totalmente presionado, se graban hasta un máximo de tres fotografías a una velocidad 2,5 fotogramas por segundo. El enfoque, la exposición y el balance de blancos quedan determinados por el primer disparo de cada serie. La pantalla se apaga durante los disparos y hay que encuadrar las fotografías en el visor.



Amanecer/Anochecer

Capta los colores que se observan con la tenue luz natural que hay antes de que amezca y después de la puesta de sol.



- La reducción de ruido se activa automáticamente  26) cuando la velocidad de obturación es lenta.
- La cámara enfoca a infinito. La luz y el indicador de AF se iluminan siempre que se presiona el disparador hasta la mitad.



* Pueden seleccionarse otros modos.

† La cámara selecciona automáticamente la zona de enfoque en la que se encuentra el sujeto más cercano. En la pantalla no aparecen las marcas de enfoque.

‡ Se selecciona automáticamente la zona de enfoque central.

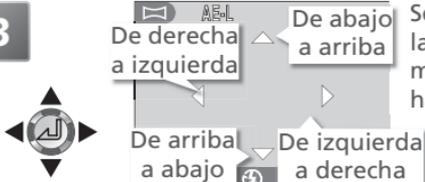


Hacer fotografías para una panorámica

- 1** Seleccione  (Asist. panorama) en el menú Escenas tal como se indica en los pasos 1-4 del apartado "Hacer fotografías en el Modo Escenas" (p. 24).



La dirección de barrido aparece en amarillo verdoso.

- 3**
- 
- De derecha a izquierda
- De abajo a arriba
- De arriba a abajo
- De izquierda a derecha

Seleccione la manera en que se unirán las fotografías para formar la panorámica. Esta es la dirección en la que se ha de desplazar la cámara después de cada disparo.

- 4**
- 

Haga la selección (para cambiar la dirección de barrido seleccionada, presione el centro del multiselector y repita los pasos 3 y 4). La dirección de barrido aparece en color blanco. El símbolo AE-L amarillo verdoso de la pantalla indica que el balance de blancos y la exposición quedarán fijados con el primer disparo.

Asist. panorama

La dirección de barrido, el modo de flash, el modo de primer plano macro y la compensación de la exposición no pueden cambiarse después de hacer la primera fotografía. Si desea cambiar la dirección de barrido, presione el botón  para finalizar los disparos y repita los pasos 1 a 4.

Utilice un trípode

Utilizar un trípode facilita la composición de las fotografías que se unirán posteriormente.

5



Haga la primera fotografía. Aproximadamente un tercio de la fotografía aparece superpuesta sobre la imagen que se ve a través del objetivo (si la dirección del barrido es de izquierda a derecha, la fotografía aparecerá en la parte izquierda de la pantalla). El símbolo AE-L se vuelve blanco para indicar que los ajustes del balance de blancos y de la exposición se aplicarán a todas las fotografías de la serie.

6



Encuadre la fotografía siguiente para unir la con la anterior.

7



Haga el disparo siguiente. Repita los pasos 6-7 hasta que se hayan hecho todas las fotografías de la serie.

8



Finaliza la serie. También finalizan los disparos si se selecciona otro modo o la cámara entra en el modo reposo.

Borrar fotografías

Una vez realizado el primer disparo, no pueden borrarse fotografías hasta que finalicen los disparos.

Ubicación de las panorámicas

Cada serie de fotografías realizadas con el **Auxiliar de panorámicas** se guarda en una carpeta independiente con un nombre formado por una "P_" precedida por un número de carpeta de tres dígitos y seguida por un número de secuencia de tres dígitos (p. ej., "101P_002").

La fotografía con todo detalle



Uso del flash: Modo de flash

Se dispone de los siguientes modos de flash:

Modo	Cómo funciona	Cuándo utilizarlo
AUTO Automático	El flash se dispara cuando la iluminación es escasa.	Es la mejor elección en la mayoría de situaciones.
 Automático con reducción de pupilas rojas	La luz de reducción del efecto de pupilas rojas se ilumina antes del disparo del flash principal para evitar que los ojos del sujeto salgan rojos.	Se utiliza en los retratos. No se recomienda su uso cuando se necesita efectuar el disparo con rapidez.
 Flash cancelado (apagado)	El flash no se disparará aunque la iluminación sea escasa.	Se utiliza para captar la iluminación natural en condiciones de poca iluminación, o cuando está prohibido el uso del flash. Si aparece el símbolo  (temblor de la cámara), se debe tener cuidado para evitar que las fotos salgan borrosas.
 Flash luz de día (flash de relleno)	El flash se dispara siempre que se hace una fotografía.	Se utiliza para "rellenar" (iluminar) las sombras y los sujetos a contraluz.
 Sincronización lenta	El flash automático se combina con velocidades de obturación lentas.	Se utiliza para captar tanto el sujeto como el fondo por la noche o cuando hay poca luz. Si aparece el símbolo  (temblor de la cámara), deberá ir con cuidado para evitar que la fotografía salga borrosa.

1



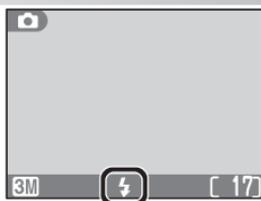
Visualice el menú de modos de flash.

2



Resalte el modo.

3



Salga del menú (para salir sin cambiar el modo, espere dos segundos). El modo de flash se indica con el símbolo que aparece en la parte inferior de la pantalla.

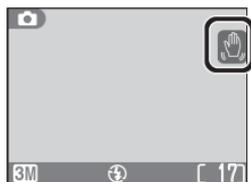
Sensibilidad (equivalente a ISO)

Cuando hay poca luz y el flash está apagado, la cámara aumenta la sensibilidad automáticamente, lo que permite que las exposiciones sean más rápidas y se reduzca el efecto borroso causado por el movimiento imperceptible de la cámara (temblor de la cámara). En la pantalla aparece el símbolo ISO para advertir de que la fotografía puede salir ligeramente moteada.



El símbolo (temblor de la cámara)

Cuando la iluminación es escasa y el flash está desconectado () , la velocidad de obturación es más lenta y las fotografías pueden salir borrosas. Si la velocidad de obturación necesaria para la exposición es muy lenta, aparecerá en la pantalla el aviso  . Se recomienda utilizar un trípode o un soporte.



Primeros planos

Es posible que el flash no pueda iluminar por completo el sujeto situado si está a menos de 40cm. Cuando haga primeros planos, visualice cada fotografía después de hacerla para comprobar el resultado.

Selección del modo de flash

En función del modo seleccionado, el modo de flash puede cambiar automáticamente cuando se selecciona un nuevo modo de disparo ( 6).

Gama de distancias de disparo con flash

La gama de distancias de alcance del flash varía según la posición del zoom. Cuando el zoom está reducido al mínimo, la gama de distancias es de 0,4m a 3m. Con el zoom al máximo, la gama es de 0,4m hasta 1,7m.



Modo de disparador: Disparador automático y Disparador por sonido

La cámara dispone de los modos de disparo siguientes:

Modo	Cómo funciona	Cuándo utilizarlo
OFF Manual	El obturador se dispara cuando se presiona el disparador.	Es la mejor elección en la mayoría de situaciones.
 Disparador automático	El disparo del obturador se demora hasta 10 o 3 seg. después de presionar el disparador.	Para autorretratos utilice la demora de 10 seg., y para evitar el efecto borroso causado por el movimiento de la cámara al presionar el disparador, utilice la demora de 3 seg.
 Disparador por sonido	El disparo se efectúa 1 segundo después de emitirse el sonido o la voz.	Se utiliza para autorretratos.

Uso del disparador automático

1



Visualice el menú del Modo de disparador.

2



Resalte .

3



Salga del menú (para salir sin cambiar el modo, espere dos segundos). En la pantalla aparece el símbolo de disparador automático.

4



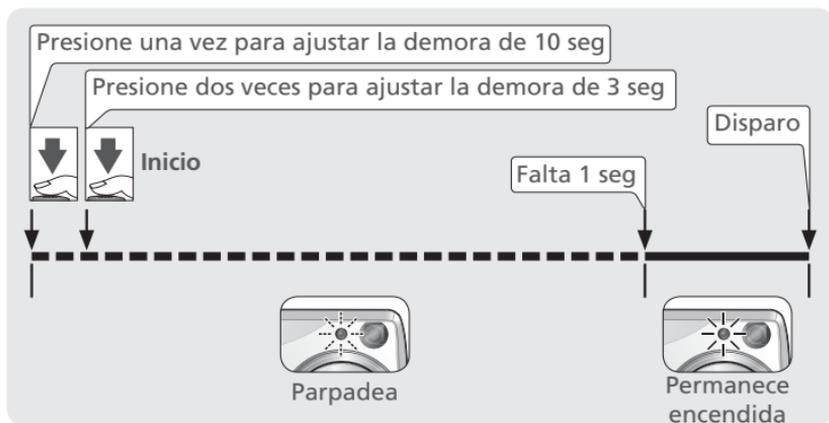
Ajuste el enfoque y la exposición.

5



Active el temporizador. Presione el botón una vez para que la demora sea de unos 10 seg., y dos veces para una demora de unos 3 seg. El temporizador de cuenta atrás muestra en la pantalla el número de segundos que faltan para que se efectúe el disparo. Para detener el disparador antes de que se haga la fotografía, presione el multiselector hacia la izquierda o presione el disparador dos veces (demora de 10 seg.) o una vez (demora de 3 seg.).

La luz del disparador automático situada en la parte frontal de la cámara parpadea hasta un segundo antes de hacer la fotografía y permanece encendida durante ese segundo final para avisar de que va a efectuarse el disparo.



La fotografía con todo detalle

Utilice un trípode

Cuando utilice el disparador automático, coloque la cámara sobre un trípode (recomendado) o sobre una superficie estable y plana.

El disparador automático

En función de la opción seleccionada, es posible que el disparador automático no pueda utilizarse en los modos Película (📷 46) y Escenas (📷 25–29). La opción **Continuo** del menú Disparo se ajusta automáticamente a **Individual** cuando se activa el disparador automático (📷 74).

Uso del disparador por sonido

-  

Visualice el menú del Modo de disparador.
-  

Resalte .
-  

Salga del menú (para salir sin cambiar el modo espere dos segundos). En la pantalla aparece el símbolo de disparo por sonido y el del volumen del sonido.
-  

Active el disparo por sonido. Mientras el disparo por sonido está activado, la luz del disparador automático parpadea y la función de apagado automático ( 15) se desactiva. Para volver al modo Disparo sin hacer la fotografía, presione el multiselector a la izquierda o vuelva a presionar el disparador.
- 

Cuando se detecta el sonido, la luz del disparador automático deja de parpadear y la cámara ajusta el enfoque y la exposición. La fotografía se hará al cabo de 1 seg. aunque la cámara no esté enfocada.

Disparador por sonido

El volumen del sonido para el disparo puede ajustarse con la opción **Niv. Sonido** del menú Configuración ( 98). Si en cinco minutos no se detecta ningún sonido lo suficientemente potente para provocar el disparo, aparece el mensaje de que la función de disparador por sonido se ha desactivado. Presione cualquier botón para volver al modo Disparo.

El disparo por sonido permanecerá activado si se apaga la pantalla. El disparo por sonido no puede utilizarse con ajustes del menú **Continuo** distintos de **Individual** ni con los ajustes  (Museo),  (Fuegos artificiales) y  (Deportes) del modo Escenas.



Primeros planos fáciles: Modo Primeros planos macro

El modo Primeros planos macro se utiliza para hacer primeros planos de objetos pequeños a distancias muy cortas (mínimo 4cm).

<p>1</p>  <p>Visualice el menú del modo Primeros planos macro.</p>	<p>2</p>  <p>Resalte ON.</p>
<p>3</p> 	<p>Salga del menú (para salir sin cambiar el ajuste, espere dos segundos). El símbolo  aparece en la pantalla.</p>
<p>4</p> 	<p>Encuadre la fotografía. Si se reduce el zoom de la cámara hasta que el símbolo  se vuelve verde, la cámara puede enfocar a una distancia de 4cm.</p>

Primer plano macro

A distancias cortas, el visor no muestra la imagen que aparecerá en la fotografía final. Para hacer primeros planos utilice la pantalla.

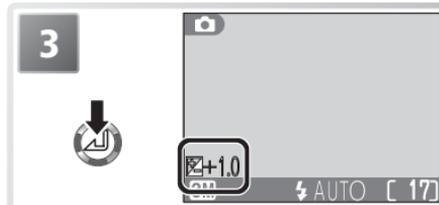
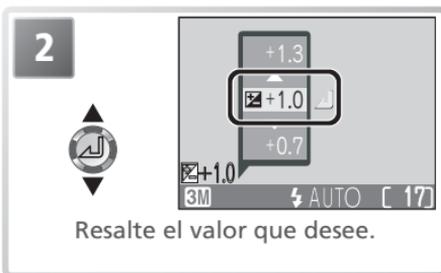
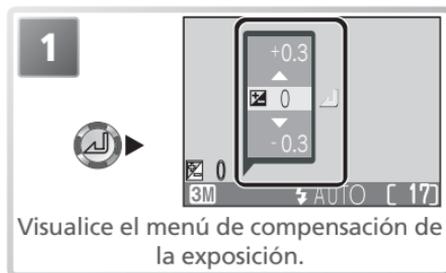
Es posible que el flash no pueda iluminar totalmente el sujeto si se encuentra a una distancia de menos de 40 cm. Cuando haga primeros planos, visualice cada fotografía después del disparo para comprobar el resultado.

En el modo de primer plano macro, la cámara va enfocando continuamente aunque no se presione el disparador hasta la mitad de su recorrido.

En el modo Escenas, dependiendo de la opción seleccionada, es posible que no se pueda utilizar el primer plano macro ( 25–29).

Controlar la exposición: Compensación de la exposición

La compensación de la exposición se utiliza para modificar el valor de exposición sugerido por la cámara. Puede ajustarse a valores comprendidos entre -2,0EV (subexposición) y +2,0EV (sobreexposición) en incrementos de $\frac{1}{3}$ de EV.



Salga del menú (para salir sin cambiar el ajuste, espere dos segundos). Con ajustes diferentes a 0, en la pantalla aparece el símbolo .

Cancelar la compensación de la exposición

Para cancelar la compensación de la exposición, seleccione el valor 0. En los modos  y **SCENE** o cuando se ha seleccionado **Película a intervalos 640★** en el modo  la compensación de la exposición se restaura a 0 cuando se apaga la cámara o cuando el dial de modo se sitúa en otro ajuste.

Elección del valor de compensación de la exposición

Por regla general, debe seleccionar valores positivos cuando en el fotograma haya amplias zonas muy iluminadas (por ejemplo, cuando se fotografía una extensión de agua, arena o nieve iluminada por el sol) o cuando el fondo es mucho más brillante que el sujeto principal. Del mismo modo, debe utilizar valores negativos cuando grandes zonas del fotograma sean muy oscuras (por ejemplo, cuando se fotografía un bosque de hojas de color verde oscuro) o cuando el fondo es mucho más oscuro que el sujeto principal. Esto es porque la cámara, para evitar una sobreexposición o subexposición extremas, tiende a reducir la exposición cuando la escena es muy brillante y a aumentarla cuando es muy oscura, lo que puede hacer que los sujetos que son de por sí brillantes parezcan apagados y los sujetos que son de por sí oscuros aparezcan demasiado brillantes, o “deseñados”.



Grabaciones de voz: Grabación y reproducir

En la tarjeta de memoria pueden guardarse grabaciones de voz de hasta cinco horas que se graban con el micrófono incorporado y pueden reproducirse por el altavoz incorporado.

Hacer una grabación de voz



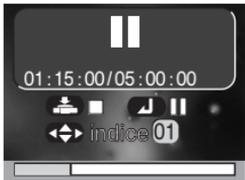
- 1** Seleccione el modo . Sitúe el dial de modo en y encienda la cámara. En la pantalla aparece el símbolo y el tiempo de grabación de voz que puede realizarse.



- 2** Iniciar la grabación. Presione el disparador para iniciar la grabación. Mientras se graba, la luz verde de AF se ilumina y en la pantalla aparecen los indicadores siguientes:



- 1 Indicador de grabación
- 2 Número de archivo
- 3 Tiempo de grabación
- 4 Indicador de progreso
- 5 Fecha de grabación
- 6 Tiempo restante
- 7 Número de índice



- 3** Finalice la grabación. Para finalizar la grabación vuelva a presionar el disparador. La grabación finaliza automáticamente después de cinco horas o cuando ya no queda memoria en la tarjeta.

Realizar una grabación de voz

No se pueden hacer grabaciones de sonido cuando quedan menos de diez segundos de grabación en la tarjeta de memoria o cuando la batería está agotándose. Antes de efectuar la grabación, grabe algo de prueba y reproduzcalo para saber si las condiciones son adecuadas para la grabación de audio. Durante la grabación no toque el micrófono incorporado.

Copiar grabaciones de voz en el ordenador

Las grabaciones de voz no pueden copiarse en el ordenador utilizando PictureProject. Seleccione la opción **Mass Storage** (🗂 58) del elemento USB del menú Configuración y copie los archivos directamente desde la cámara. Una vez copiados en el ordenador, las grabaciones pueden reproducirse con QuickTime.

Archivos de sonido

Las grabaciones de voz se guardan en carpetas con un nombre formado por un número de carpeta de tres dígitos seguido de las letras "SOUND" (p. ej., "101SOUND"). Los nombres de archivos se componen de las letras "DSCN" seguidas por un número de archivo de cuatro dígitos (que se asigna añadiendo una unidad al número de archivo mayor que haya en la carpeta en uso) y la extensión ".WAV" (p. ej., "DSCN0001.WAV").

Hacer grabaciones de voz sin extender el objetivo

Para hacer una grabación de voz sin extender el objetivo, sitúe el dial de modo en  antes de encender la cámara.

Añadir un índice

Durante la grabación, puede añadirse un índice moviendo el multiselector arriba, abajo, a la izquierda o a la derecha. En la reproducción, la cámara puede localizar el índice y empezar a reproducir desde ese punto. El inicio de la grabación tiene el índice "uno"; los demás índices van asignándose en orden ascendente hasta un máximo de 98. En la pantalla aparece el número del índice actual.

Reproducir grabaciones de voz



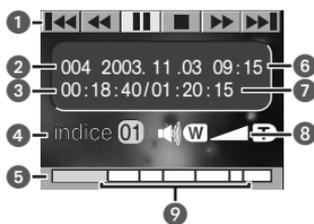
- 1 Presione el botón . Presionando el botón cuando el dial de modo está ajustado a aparece una lista de las grabaciones de voz que hay en la tarjeta de memoria.



- 2 Seleccione una grabación de voz. Presione el multiselector hacia arriba o hacia abajo para seleccionar la grabación de voz que se va a reproducir.



- 3 Iniciar la reproducción. Presione el centro del multiselector para iniciar la reproducción. Durante la reproducción aparece la siguiente pantalla.



- 1 Símbolos de control
- 2 Número de archivo
- 3 Tiempo de reproducción
- 4 Número de índice
- 5 Indicador de progreso
- 6 Fecha de grabación
- 7 Tiempo de grabación
- 8 Volumen
- 9 Indicadores de índice

Volumen de reproducción

Con los botones de zoom se regula el volumen durante la reproducción. Presione para bajar el volumen y para subirlo. También se puede ajustar el volumen con la opción **Volumen** del elemento **Config. Sonido** del menú Configuración (97).

Finalizar la reproducción

Para volver al modo Grabaciones de voz, presione el botón mientras se visualice la lista de grabaciones de voz.

Durante la reproducción pueden utilizarse los controles de la parte superior de la pantalla de reproducción de memorias de voz. Mueva el multiselector a la izquierda o a la derecha para resaltar un control, y presione el centro del multiselector para efectuar la operación seleccionada.

Control	Descripción
 Pausa	Se detiene la reproducción.
 Reanudar	Se reanuda la reproducción.
 Retroceder	Para retroceder, resalte  y mantenga presionado el centro del multiselector. La reproducción se reanuda cuando se deja de presionar el multiselector.
 Avanzar	Para avanzar rápidamente por la grabación, resalte  y mantenga presionado el centro del multiselector. La reproducción se reanuda cuando se deja de presionar el multiselector.
 Volver	Vuelve a iniciar el índice actual. Presione dos veces el centro del multiselector para volver a iniciar el índice anterior.
 Saltar	Salta al índice siguiente.
 Stop	Finalizar la grabación y volver a la lista de grabaciones de voz.

Borrar grabaciones de voz

Para borrar una grabación de voz, presione el botón  cuando la grabación está resaltada en la lista de grabaciones de voz o mientras se visualiza la pantalla de reproducción. Aparecerá un diálogo de confirmación; presione el multiselector hacia arriba o hacia abajo para resaltar una opción, y luego presione el centro del multiselector.

- **Sí:** borrar la grabación y volver a la lista de grabaciones de voz
- **No:** volver a la lista de grabaciones de voz sin borrar la grabación





Seleccionar un modo de Película

La cámara puede grabar los tipos de película que se indican a continuación. Todas las películas excepto las películas a intervalos incluyen el sonido que se graba con el micrófono incorporado.

Opción	Descripción	Duración máxima*	
		16 MB	256 MB
 TV 640★	Las películas se graban a 30 fotogramas por segundo y los fotogramas tienen un tamaño de 640 x 480 píxeles. Menor parpadeo y mayor uniformidad que las TV 640 .	10seg.	220seg.
 TV 640	Las películas se graban a 15 fotogramas por segundo y cada fotograma tiene un tamaño de 640 x 480 píxeles.	25seg.	440seg.
 Película 320★	Las películas se graban a 30 fotogramas por segundo y cada fotograma tiene un tamaño de 320 x 240 píxeles. Menos parpadeo y movimiento más uniforme que con la Película 320 .	25seg.	440seg.
 Película 320 (por defecto)	Las películas se graban a 15 fotogramas por segundo y cada fotograma tiene un tamaño de 320 x 240 píxeles.	45seg.	880seg.
 Pel. pequeño. 160	Las películas se graban a 15 fotogramas por segundo y cada fotograma tiene un tamaño de 160 x 120 píxeles. Su pequeño tamaño permite una duración mayor de la película.	200seg.	3500seg.
 B/N 320	Las películas se graban en blanco y negro a 15 fotogramas por segundo y cada fotograma tiene un tamaño de 320 x 240 píxeles.	45seg.	880seg.
 Sepia 320	Las películas se graban en color sepia a 5 fotogramas por segundo y cada fotograma tiene un tamaño de 320 x 240 píxeles.	45seg.	880seg.
 Foto intervalo 640★	La cámara hace fotografías a intervalos determinados y luego une los fotogramas para crear una película sin sonido con una velocidad de 30 fotogramas por segundo. La película resultante puede contener hasta 1.800 fotogramas (unos 60 seg.). Esta función se utiliza para hacer una filmación a intervalos de procesos muy lentos sin tener que mover la cámara: una flor abriéndose, una mariposa saliendo de su capullo, las nubes desplazándose por el cielo, etc.	4,9seg.	86seg.

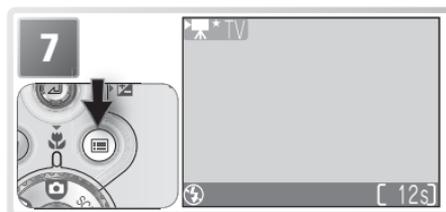
* Tiempo máximo aproximado que ocupa en la tarjeta de memoria del tamaño indicado (independientemente del tiempo total real, el valor máximo que se indica en el contador de exposiciones de la cámara es 999). El tiempo real de cada película en concreto varía según la marca de la tarjeta. Para evitar que una **TV 640★** finalice inesperadamente, utilice una tarjeta de 10MB o más.

Para seleccionar un modo de película:



* Para salir sin cambiar el modo, presione el botón .

† Para volver al menú PELÍCULA después de hacer la selección, presione el multi-selector hacia la izquierda.



El menú Películas también incluye las opciones de enfoque siguientes:

Opción	Descripción
AF sencillo	La cámara enfoca cuando se presiona el disparador hasta la mitad. El enfoque se bloquea cuando finaliza la operación.
AF continuo (por defecto)	Camera adjusts focus continuously.

Para seleccionar una opción de enfoque del menú PELÍCULA:

1



Resalte **Mode autofocus**.

2



Visualice las opciones.

3



Resalte el modo de enfoque que desee.

4



Haga la selección.

5



Vuelva al modo de disparo.

Grabar películas



1 Sitúe el dial de modo en 



2 Encienda la cámara
El contador de exposiciones de la pantalla indica el tiempo máximo de película que puede grabarse.



3 Inicie la grabación
Presione el disparador a fondo para empezar a grabar. Salvo con los ajustes **TV 640★** y **Película 320★**, el símbolo  parpadea y el indicador de progreso aparece en la parte inferior de la pantalla.

Para detener la grabación, presione el centro del multiselector. La grabación se reanuda volviendo a presionar el centro del multiselector.



4 Finalice la grabación
Vuelva a presionar el disparador a fondo para finalizar la grabación. Ésta finaliza automáticamente cuando la tarjeta de memoria está llena.

Películas

Según la marca de la tarjeta de memoria, es posible que la grabación acabe antes de que la tarjeta esté llena ( 43). Las películas a intervalos finalizan automáticamente después de grabarse 1.800 fotogramas. Durante la grabación no toque el micrófono incorporado. Para evitar que el ruido de la cámara al enfocar interfiera con la grabación, seleccione el modo de enfoque **AF sencillo**.

En el modo Película puede utilizarse el zoom digital excepto con los ajustes **TV 640★** y **Película 320★** (máximo 2x). La compensación de la exposición sólo puede utilizarse con el ajuste **Foto intervalo 640★**.

El flash se apaga cuando se selecciona el modo Película. Con el ajuste **Foto intervalo 640★** ( 32) pueden seleccionarse otros modos de flash.

El indicador de progreso se detiene en 999 seg. La grabación puede continuar si todavía queda memoria en la tarjeta.

Las películas se graban como archivos QuickTime con la extensión ".MOV" (p. ej., "DSCN0001.MOV") y pueden reproducirse en un ordenador después de transferirse.

Grabar una película a intervalos

Seleccionando Foto intervalo 640★ en el menú del modo Película se visualiza el menú mostrado en el Paso 1.

- 

1

Resalte **Fijar intervalo**.
- 

2

Visualice el menú de opciones de intervalo.
- 

3

Seleccione el intervalo entre fotografías entre las opciones siguientes: **30seg.** (treinta segundos), **1min.** (un minuto), **5min.** (cinco minutos), **10min.** (diez minutos), **30min.** (treinta minutos) y **60min.** (sesenta minutos).
- 

4

Haga la selección.
- 

5

Vuelva al menú anterior.
- 

6

Resalte **Bloqueo AE**.
- 

7

Visualice el menú BLOQUEO AE.

8



Seleccione **Encendido** para que los valores utilizados en el primer fotograma queden fijados para toda la película. Seleccione **Apagado** para medir la exposición y el balance de blancos en cada disparo. Presione el centro del multiselector para activar la selección, luego presione el botón  para volver al modo Disparo.

9



Inicie la grabación. La cámara irá haciendo fotografías a intervalos especificados hasta que se vuelva a presionar el disparador, hasta que se hayan grabado 1.800 fotogramas o hasta que la tarjeta de memoria esté llena.

Número de fotografías restantes

Haga disparos de prueba

Antes de grabar una película a intervalos, haga un disparo de prueba y compruebe los resultados.

Películas a intervalos

Dependiendo de la marca de la tarjeta de memoria utilizada, la grabación puede finalizar antes de que la tarjeta esté llena.

Durante la grabación

Para ahorrar batería, la pantalla se apaga después de cada disparo; la luz verde (AF) parpadea para indicar que se está llevando a cabo una grabación. La pantalla se enciende automáticamente antes de que la cámara haga el siguiente disparo.

Archivos de película a intervalos

Las películas a intervalos se graban como archivos QuickTime con la extensión ".MOV" y con un nombre que consta de las letras "INTN" más un número de archivo de cuatro dígitos que se asigna añadiendo una unidad al número de archivo más alto que haya en la carpeta actual (p. ej., "INTN0015.MOV").

Utilice una fuente de alimentación fiable

Se recomienda utilizar el adaptador opcional EH-62A de CA cuando se graben fotografías a intervalos de diez minutos o más.

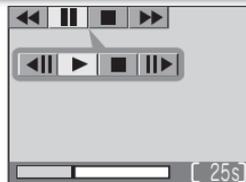
Bloqueo de AE

Cuando se ha seleccionado **Encendido** en la opción de **Bloqueo AE**, en la pantalla aparece el símbolo AE-L en amarillo para indicar que la exposición y el balance de blancos se bloquearán con el primer disparo. Una vez realizado el primer disparo, el símbolo se vuelve blanco.



Visualizar películas

En la reproducción a pantalla completa, las películas se indican con el símbolo  y pueden visualizarse presionando el centro del multiselector. Durante la reproducción, los controles Detener, Retroceder y Avanzar aparecerán en la parte superior de la pantalla. Mueva el multiselector a la izquierda o a la derecha para resaltar uno de los controles y presione el centro para efectuar la operación seleccionada. Cuando la película finaliza, aparece en pantalla el primer fotograma.



Control	Descripción
 Retroceso	Resalte  y mantenga presionado el multiselector para retroceder en la película. La reproducción se reanuda cuando se deja de presionar el centro del multiselector.
 Avance	Resalte  y mantenga presionado el multiselector para avanzar rápidamente por la película. La reproducción se reanuda cuando se deja de presionar el centro del multiselector.
 Detener	Se detiene la reproducción.
 Retroceso fotograma a fotograma	Cuando la película está detenida, se retrocede un fotograma.
 Avance fotograma a fotograma	Cuando la película está detenida, se avanza un fotograma.
 Reanudar	Se reanuda la reproducción.
 Stop	Finaliza la película y se vuelve a la reproducción a pantalla completa.

Zoom de reproducción

El zoom de reproducción no puede utilizarse con las películas.

Volumen de reproducción

Durante la reproducción el volumen se controla con los botones del zoom. Presione **(W)** para bajar el volumen y **(T)** para subirlo. El volumen también puede ajustarse utilizando la opción **Volumen** del elemento **Config. Sonido** del menú Configuración **(97)**.

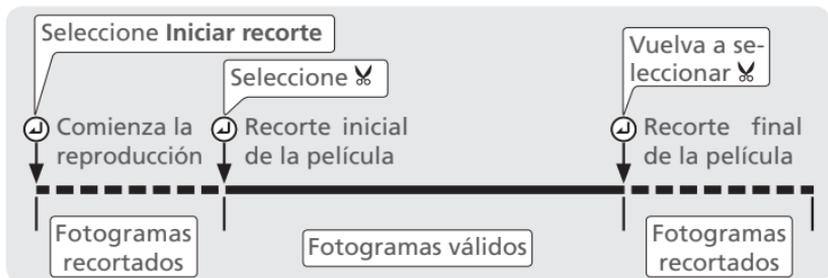
Borrar películas

Para borrar la película, presione el botón . Aparecerá un diálogo de confirmación; mueva el multiselector arriba o abajo para resaltar una opción, y luego presione el centro para seleccionar la opción resaltada.

- **Sí:** borra la película y se vuelve a la reproducción a pantalla completa
- **No:** se vuelve a la reproducción a pantalla completa sin borrar la película

Editar películas

Para cortar el principio o el final de una película, presione el botón  mientras se visualiza la película en el modo Reproducción.

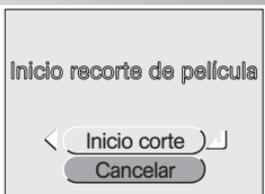


1



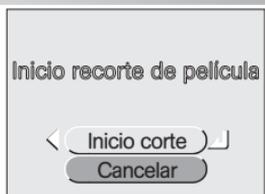
Resalte **Recortar pelíc.**

2



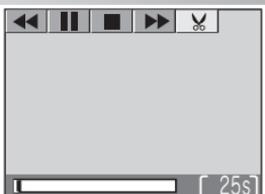
Visualice el diálogo de confirmación.

3



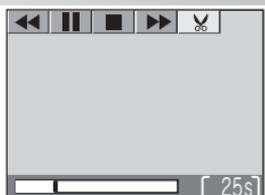
Resalte **Inicio corte.***

4



Inicie la reproducción de la película.

5



Utilice los controles de la parte superior de la pantalla para detener, retroceder y adelantar la película ( 49). Para reproducirla fotograma a fotograma, seleccione  y utilice los controles  y . Cuando visualice el primer fotograma que desea conservar, resalte  y presione el centro del multiselector para borrar todos los fotogramas anteriores a ese.

6

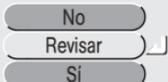


Para detener, retroceder y adelantar la película utilice los controles de la parte superior de la pantalla (49). Para reproducirla fotograma a fotograma, seleccione y utilice los controles y . Cuando visualice el primer fotograma que desea conservar, resalte y presione el centro del multiselector para borrar todos los fotogramas posteriores a ese.

7



¿Guardar película recortada?
(¿Reemp. pellic. orig.?)



Resalte **Revisar**.*

8



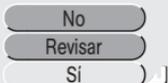
Visualice la película editada (49).

* Para salir sin recortar la película, resalte **No** y presione el centro del multiselector. Para ir directamente al paso 10, resalte **Sí** y presione el centro del multiselector.

9

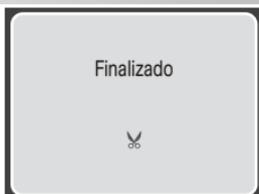


¿Guardar película recortada?
(¿Reemp. pellic. orig.?)



Resalte **Sí**.*

10



Guarde la película editada. Las partes recortadas del principio y del final son eliminadas.

* Para salir sin recortar la película, resalte **No** y presione el centro del multiselector. Para volver a visualizar la película editada, resalte **Revisar** y presione el centro del multiselector.

Editar películas

La película editada se guarda con un nuevo nombre (que se asigna añadiendo una unidad al número más alto de la carpeta en uso) y la original se borra. Las partes borradas se pierden definitivamente y no pueden recuperarse. Asegúrese de que las partes cortadas no contienen fotogramas importantes. El sonido no puede recortarse con precisión si la película ha sido cortada.

Las películas protegidas no se pueden recortar (86). Una película no puede recortarse cuando la parte cortada es mayor que la cantidad de memoria que queda en la tarjeta. No se puede recortar una película hasta dejarla en menos de un segundo de duración.

La reproducción con todo detalle

Visualización de fotografías en la cámara

Para visualizar las fotografías de la tarjeta de memoria, presione el botón  mientras la cámara está en el modo Disparo. Las fotografías aparecerán a pantalla completa (reproducción a pantalla completa). Presionando el centro del multiselector pueden girarse las imágenes mientras se visualizan ( 21).



Visualización de varias fotografías: Reproducción de miniaturas

Presionando el botón  (W) durante la reproducción a pantalla completa las fotografías se visualizan en forma de "hojas de contacto" de cuatro imágenes en miniatura. Mientras se visualizan las miniaturas pueden efectuarse las operaciones siguientes:



Para	Presionar	Descripción
Resaltar las fotografías		Presione el multiselector hacia arriba, hacia abajo, a la izquierda o a la derecha para resaltar las imágenes.
Cambiar el número de fotografías mostradas	 (W)/ Q (T)	Si aparecen en pantalla cuatro miniaturas, presione el botón  (W) una vez para que aparezcan nueve. Si aparecen nueve miniaturas, presione el botón Q (T) para ampliar las miniaturas y pasar a ver sólo cuatro, o si hay cuatro imágenes en miniatura, presiónelo para ver la imagen resaltada a tamaño completo.
Borrar la fotografía resaltada		Aparece un diálogo de confirmación. Presione el multiselector hacia arriba o hacia abajo para seleccionar la opción y en el centro para seleccionarla. <ul style="list-style-type: none">• Seleccione Sí para borrar la fotografía• Seleccione No para salir sin borrar la fotografía <div data-bbox="730 1014 942 1169" style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"><p> ¿Borrar 1 imagen?</p><p>< No ></p><p>Sí</p></div>
Ver la fotografía resaltada a pantalla completa		Se visualiza a pantalla completa la fotografía resaltada de las cuatro o nueve miniaturas.

Ver más de cerca: zoom de reproducción

Utilice el botón **Q (T)** para ampliar las imágenes visualizadas a pantalla completa (**52**).



Para	Presionar	Descripción
Aumentar el zoom	Q (T)	El zoom aumenta cada vez que se presiona el botón hasta un máximo de 10 aumentos. Mientras la imagen está ampliada, en la esquina superior izquierda de la pantalla aparece el símbolo Q y la relación de reproducción.
Ver otras zonas de la imagen		Utilice el multiselector para desplazarse a otras zonas de la imagen que no se ven en la pantalla. Para utilizar el multiselector para ver otras imágenes, cancele el zoom.
Disminuir el zoom	W	El zoom disminuye cada vez que se presiona el botón. Para cancelar el zoom, disminuya el zoom hasta que aparezca la fotografía completa.
Cancelar el zoom		Cancela el zoom y vuelve a la reproducción a pantalla completa.
Recortar la fotografía (54)	 Disparador	<p>Aparece un diálogo de confirmación. Presione el multiselector arriba o abajo para resaltar la opción y en el centro para seleccionarla.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Seleccione Sí para crear una nueva fotografía que contenga únicamente el área visible en la pantalla • Seleccione No para salir sin crear una copia recortada

¿Guardar imagen como aparece?

No

Sí

Zoom de reproducción

El zoom de reproducción no puede utilizarse con películas (**49**), con copias creadas con la opción Imagen pequeña (**90**) ni con fotografías giradas (**21**).

Recortar fotografías

Cuando se amplía una fotografía, la parte de imagen visible en la pantalla se puede guardar en un archivo aparte para crear una copia recortada de la fotografía. Para crear una copia recortada, utilice los botones **Q** (**T**) y **W** y el multiselector para visualizar en la pantalla la parte de imagen que desee (**53**) y luego presione el centro del multiselector.

1



¿Guardar imagen como aparece?

No

Sí

Aparece un diálogo de confirmación.

2



¿Guardar imagen como aparece?

No

Sí

Resalte **Sí**.*

* Para salir sin crear la copia, resalte **No** y presione el centro del multiselector.

3



Finalizado

⏏

Cree una copia recortada y vuelva a la reproducción a pantalla completa.

Las fotografías recortadas se guardan como archivos JPEG (compresión 1:8) y tienen la misma fecha y hora de creación que la original. En función del tamaño de la fotografía original y de la relación de ampliación en el momento en que se creó la copia, ésta puede tener un tamaño de 2.048×1.536 (**3M**), 1.600×1.200 (**2M**), 1.280×960 (**1M**), 1.024×768 (**PC**), 640×480 (**TV**), 320×240 (**L**), o 160×120 (**S**) píxeles. Las copias se guardan en la tarjeta de memoria como archivos independientes que llevan el nombre "RSCNnnnn.JPG," en el que "nnnn" es un número de cuatro dígitos asignado automáticamente por la cámara.

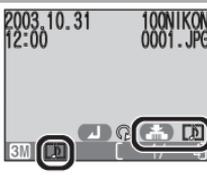
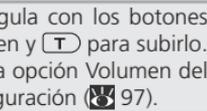
Recortar fotografías

Es posible que las fotografías recortadas no puedan transferirse o visualizarse correctamente en otros modelos de cámara digital Nikon. La función de recorte no puede utilizarse con fotografías mejoradas (**89**) ni copias recortadas.

Memorias de voz: grabar y reproducir

En la reproducción a pantalla completa (F21, 52), puede grabarse una memoria de voz y adjuntarla a cualquier fotografía marcada con el símbolo  (guía de grabación de memorias de voz). Si para una fotografía ya existe una memoria de voz, deberá borrarla para poder grabar una nueva. No pueden grabarse memorias de voz con películas ni durante la reproducción de miniaturas ni cuando se utiliza el zoom de reproducción.



Para	Presionar	Descripción
Grabar memorias de voz	 Disparador	Si el símbolo  aparece en la fotografía actual, se grabará una memoria de voz mientras se mantiene presionado el disparador. Durante la grabación el símbolo  parpadea. La grabación finaliza al cabo de 20 segundos o cuando se deja de presionar el disparador. No toque el micrófono durante la grabación. 
Reproducir memorias de voz	 Disparador	Las fotografías que ya tienen una memoria de voz aparecen marcadas con los símbolos   (guía de reproducción de memorias de voz) y  . Presione el disparador para reproducir la memoria de voz. La reproducción acaba cuando finaliza la memoria de voz o se vuelve a presionar el disparador. 
Cambiar el volumen	 	Durante la reproducción el volumen se regula con los botones de zoom. Presione  para bajar el volumen y  para subirlo. También se puede ajustar el volumen con la opción Volumen del elemento Config. Sonido del menú Configuración (F97). 
Borrar una fotografía o una memoria de voz		Aparece un diálogo de confirmación. Presione el multiselector hacia arriba o hacia abajo para resaltar la opción y en el centro para seleccionarla. <ul style="list-style-type: none"> • Seleccione Sí para borrar la fotografía y la memoria de voz • Seleccione  para borrar sólo la memoria de voz • Seleccione No para salir sin borrar la fotografía ni la memoria de voz 

Memorias de voz

Los nombres de los archivos de memorias de voz están formados por un identificador ("DSCN" para memorias adjuntas a fotografías originales, "SND_" para memorias adjuntas a copias), un número de archivo de cuatro dígitos copiado de la fotografía a la que corresponde, y la extensión ".WAV" (p. ej., "DSCN0015.WAV").

Visualizar fotografías en el televisor

Para conectar la cámara a un televisor o reproductor de vídeo puede utilizarse el cable de audio/vídeo (A/V) EG-CP14 incluido con la cámara.

Seleccionar el sistema de vídeo

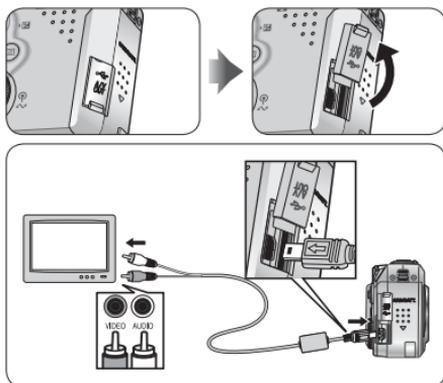
La opción **Modo de vídeo** del menú Configuración ofrece la posibilidad de escoger entre los sistemas NTSC y PAL ( 99). Compruebe que el modo seleccionado coincide con el sistema utilizado por el dispositivo de vídeo.

1 Apague la cámara

Antes de conectar o desconectar el cable de A/V apague la cámara.

2 Conecte el cable de A/V

Abra la tapa del conector de interfaz tal como se indica a la derecha e introduzca la clavija negra en el conector de interfaz de la cámara. Introduzca la clavija amarilla en la entrada de vídeo del televisor o reproductor de vídeo. Conecte la clavija blanca a la entrada de audio.



3 Sintonice el televisor en el canal para vídeo

En caso de duda, consulte el manual del televisor o el aparato de vídeo.

4 Encienda la cámara

Para encender la cámara presione el botón  durante un segundo aproximadamente. La pantalla de la cámara permanecerá apagada y en el televisor aparecerá la imagen que normalmente aparece en la pantalla.

PAL

Cuando se graba una película con la opción **PAL** seleccionada en **Modo de vídeo** y se conecta la cámara a un dispositivo de vídeo, se suspende la salida de vídeo y se enciende la pantalla de la cámara.

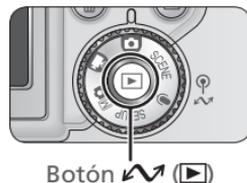
Visualizar fotografías en el ordenador

Con el cable USB UC-E6 y el software PictureProject que se incluyen con la cámara, podrá visualizar las fotografías y películas en un ordenador. Para poder transferir (copiar) las imágenes al ordenador tiene que instalar PictureProject. Si desea más información sobre la instalación de PictureProject y la transferencia de imágenes al ordenador, consulte la *Guía de inicio rápido* y el *Manual de PictureProject*.

Antes de conectar la cámara

Se pueden copiar imágenes de la cámara en el ordenador de dos maneras:

- Pulsando el botón  (▶) de la cámara
 - Haga clic en el botón Transferencia de PictureProject
- El método a utilizar dependerá del sistema operativo del ordenador y de la opción de USB seleccionada en el menú de configuración de la cámara. Tras consultar la tabla siguiente, seleccione la opción adecuada utilizando el elemento **USB** del menú de configuración de la cámara. La opción por defecto es **Mass Storage**.



Botón  (▶)

Sistema operativo	Imágenes transferidas utilizando:	
	Botón de la cámara  (▶)	Botón Transferencia de PictureProject
Windows XP Home Edition Windows XP Professional	Seleccione Mass Storage o PTP .	
Windows 2000 Professional Windows Millennium Edition (Me) Windows 98 Segunda Edición (SE)	Seleccione Mass Storage .	
Mac OS X 10.1.5 o posterior	Seleccione PTP .	Seleccione Mass Storage o PTP .

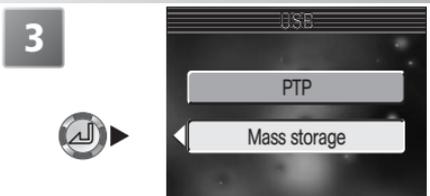
El dispositivo de protección contra escritura

El botón  (▶) de la cámara no puede utilizarse para transferir fotografías cuando el dispositivo de protección contra escritura de la tarjeta de memoria está en la posición de bloqueo ( 11).

Seleccionar la opción de USB

1  Seleccione el modo CONFIGURACIÓN.

2  Resalte **USB**.

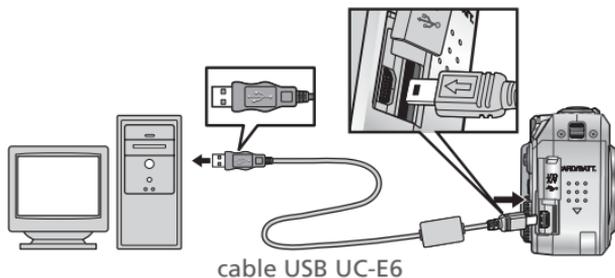
3  Visualice el menú USB.

4  Resalte **PTP** o **Mass Storage**.

5  Haga la selección.

Conexión del cable USB

Encienda el ordenador y espere a que se inicie. Después de confirmar que la cámara está apagada, conecte el cable USB UC-E6 tal como se indica a continuación. Conecte la cámara directamente al ordenador, no conecte el cable a través un concentrador (hub) o teclado USB.



Windows 2000 Professional, Windows Millennium Edition (Me), Windows 98 Segunda Edición (SE)

No seleccione **PTP** cuando vaya a conectar la cámara a un ordenador con alguno de los sistemas operativos anteriores. Si ha conectado la cámara a un ordenador con alguno de estos sistemas operativos con **PTP** seleccionado en el menú **USB**, desconecte la cámara tal como se describe a continuación. Antes de volver a conectar la cámara asegúrese de que esté seleccionado **Mass Storage**.

Windows 2000 Professional

Aparecerá un mensaje de bienvenida al Hallado nuevo asistente de hardware. Haga clic en **Cancelar** para cerrar el diálogo y desconecte la cámara.

Windows Millennium Edition (Me)

Después de mostrar un mensaje diciendo que la base de datos del hardware se está actualizando, el ordenador iniciará el Añadir nuevo asistente de hardware. Haga clic en **Cancelar** para salir del asistente y desconecte la cámara.

Windows 98 Segunda Edición (SE)

Aparecerá Añadir nuevo asistente de hardware. Haga clic en **Cancelar** para salir del asistente y desconecte la cámara.

Desconexión de la cámara

Si en el menú **USB** está seleccionado **PTP**, se puede apagar la cámara y desconectar el cable USB una vez finalizada la transferencia. Si no se ha cambiado el ajuste por defecto de la opción **USB** del menú de configuración de la cámara que es **Mass Storage**, deberá retirarse la cámara del sistema como se indica a continuación antes de apagar la cámara o desconectar el cable.

Windows XP Home Edition/Windows XP Professional

Haga clic en el icono "Quitar hardware con seguridad" (🔌) de la barra de tareas y seleccione **Extracción segura de Dispositivo de almacenamiento masivo USB** del menú que aparezca.



Windows 2000 Professional

Haga clic en el icono "Desconectar o expulsar hardware" (🔌) de la barra de tareas y seleccione **Detener Dispositivo de almacenamiento masivo USB** del menú que aparezca.



Windows Millennium Edition (Me)

Haga clic en el icono "Desconectar o Extraer hardware" (🔌) de la barra de tareas y seleccione **Detener Disco USB** del menú que aparezca.



Windows 98 Segunda Edición (SE)

En Mi PC, haga clic con el botón derecho del ratón sobre el disco correspondiente a la cámara y seleccione **Expulsar** en el menú que aparezca.



Mac OS X

Arrastre hasta la papelera la figura "NO NAME" correspondiente a la cámara.



Imprimir fotografías

Para imprimir las imágenes desde la tarjeta de memoria de la cámara:

- seleccione las fotografías que se van a imprimir utilizando la opción **Ajuste impresión** y lleve la tarjeta de memoria a un establecimiento de impresiones digitales (📷 62)
- seleccione las fotografías que se van a imprimir utilizando la opción **Ajuste impresión** e introduzca la tarjeta de memoria en una impresora fotográfica con ranura para tarjetas (📷 62)
- utilice el cable USB para conectar la cámara a una impresora compatible con PictBridge o Direct Print e imprima las fotografías directamente desde la cámara (📷 64)
- transfiera las imágenes con PictureProject e imprímalas desde el ordenador (encontrará más información en el *Manual de consulta de PictureProject* en CD-ROM)

Para imprimir la fecha y la hora de grabación de las fotografías:

- haga las fotos con la opción **Impresión fecha** del menú Configuración, que imprime la fecha y la hora de grabación directamente en las fotografías a medida que se hacen (📷 96)
- si la impresora de fotografías o el laboratorio de impresión es compatible con el Formato de orden de impresión digital (DPOF), utilice la opción **Fecha** del menú **Ajuste impresión** (📷 62)
- transfiera las imágenes con PictureProject e imprímalas con la opción de impresión de fecha de PictureProject (consulte el *Manual de consulta de PictureProject*, en CD-ROM)

🔪 “Ajuste impresión” y Formato de orden de impresión digital (DPOF)

La opción **Ajuste impresión** del menú Reproducción se utiliza para crear una “orden de impresión” digital que especifica las imágenes que se desea imprimir, el número de copias y la información que deberá incluirse en cada impresión. Esta orden de impresión está guardada en la tarjeta de memoria en formato DPOF (Formato de orden de impresión digital). Cuando se ha creado una orden de impresión, puede introducirse la tarjeta de memoria en cualquier aparato compatible con DPOF e imprimir las fotografías directamente desde la tarjeta. Antes de utilizar esta opción, compruebe que la impresora o el laboratorio de impresión acepten el formato DPOF. Tenga en cuenta que:

- Si no se ha utilizado la opción **Ajuste impresión** para crear una orden de impresión, se imprimirá una copia de todas las fotografías que haya en la tarjeta de memoria.
- Cuando las fotografías se transfieren utilizando PictureProject no se incluye la orden de impresión.

🔪 Comparación de la opción “Impresión fecha” con la opción “Fecha” del menú Ajuste impresión

Impresión fecha	Ajuste la impresión > Fecha
Debe ajustarse antes de empezar a fotografiar.	Se ajusta una vez hecha la fotografía.
La fecha se imprime en la imagen de forma permanente.	La fecha se guarda independientemente.
La fecha aparece siempre que se imprime la imagen.	La fecha sólo aparece cuando se imprime la imagen en una impresora compatible con DPOF.

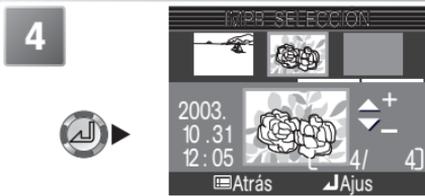
Ajuste de la impresión

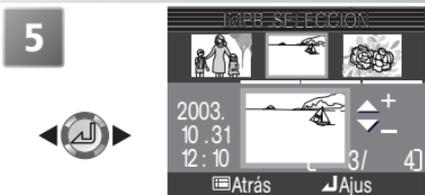
La opción **Ajuste impresión** del menú Reproducción se utiliza para crear "órdenes de impresión" digital para dispositivos compatibles con DPOF (86). Para crear o modificar órdenes de impresión la cámara tiene que estar en el modo Reproducción (80).

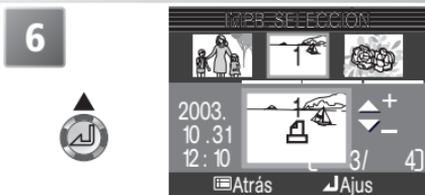
- 

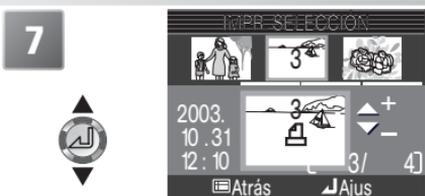
Visualice el menú Reproducción.
- 

Visualice el menú AJUSTE IMPRESIÓN.
- 

Resalte **Impr. selección**.
- 

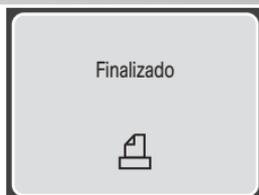
Visualice el diálogo de selección.
- 

Avance por las fotografías. La fotografía actual aparece en la parte inferior de la pantalla.
- 

Seleccione la fotografía actual y ajuste el número de copias a 1. Las fotografías seleccionadas llevan el símbolo .
- 

Especifique el número de copias con el multiselector (hasta 9). Para eliminar la selección de una fotografía, presione el multiselector hacia abajo cuando el número de copias sea 1. Para seleccionar más fotografías repita los pasos 5 a 7.

8



Presione el centro del multiselector para finalizar la orden de impresión y visualizar las opciones de impresión del menú.

- Para imprimir la fecha de grabación en todas las fotografías de la orden de impresión, resalte **Fecha** y presione el centro del multiselector. La marca ✓ aparecerá en la casilla que hay junto esa opción.
- Para imprimir la velocidad de obturación y la abertura en todas las fotografías de la orden de impresión, resalte **Info** y presione el centro del multiselector. La marca ✓ aparecerá en la casilla que hay junto a esa opción.
- Para desactivar la opción, resáltela y presione el centro del multiselector.

Para finalizar la orden de impresión y volver a la reproducción, resalte **Hecho** y presione el centro del multiselector. Para salir sin modificar la orden de impresión presione el botón .

Ajuste impresión

Si después de crear una orden de impresión aparece el menú mostrado en el Paso 8, las opciones **Fecha** e **Info** se restaurarán.

“Fecha”

Si se ha seleccionado **Fecha** en el menú Ajuste de impresión, la fecha de grabación aparecerá en todas las fotografías que se impriman con un dispositivo compatible con la función de fecha DPOF. Tenga en cuenta que la información impresa en la imagen no será correcta si el reloj no estaba correctamente ajustado cuando se hizo la fotografía  12).

La fecha y la hora registradas cuando se ha seleccionado **Fecha** o **Fecha y hora** en la opción **Impresión fecha**  96) forma parte de la imagen permanentemente y aparecerá siempre que ésta se imprima aunque la impresora no disponga de la función de fecha DPOF. En las fotografías realizadas cuando está activado el elemento **Fecha** o **Fecha y hora** de la opción **Impresión fecha**, no puede utilizarse la función Ajuste de impresión para imprimir la fecha y la hora de grabación.

El símbolo de orden de impresión

Durante la reproducción aparece el símbolo de orden de impresión en todas aquellas fotografías incluidas en la orden de impresión actual.



3M

[1 / 1]

Imprimir mediante conexión USB directa

Si se utiliza el cable USB UC-E6 para conectar la cámara a una impresora compatible con PictBridge o USB Direct Print de Epson, las fotografías seleccionadas pueden imprimirse directamente desde la tarjeta de memoria de la cámara.

Paso 1

Seleccione una opción de USB

Paso 2

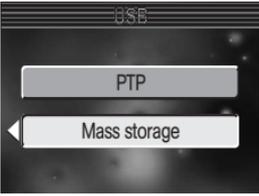
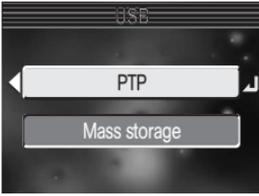
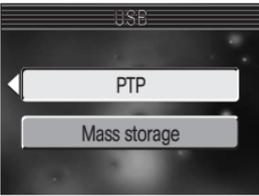
Conecte la impresora  65

Paso 3

Imprima las imágenes seleccionadas  66) o la orden de impresión  68)

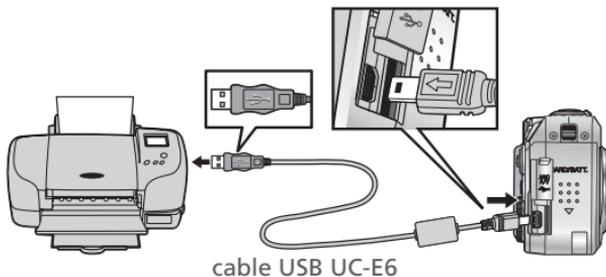
Seleccionar una opción de USB

Antes de conectar la impresora, seleccione la opción de USB tal como se describe a continuación.

PictBridge	Seleccione PTP .	USB Direct	Seleccione Mass Storage .
1 		2 	
Seleccione el modo CONFIGURACIÓN.		Resalte USB .	
3 		4 	
Visualice el menú USB.		Resalte PTP (PictBridge) o Mass Storage (USB Direct) .	
5 		Haga la selección.	

Conexión del cable USB

Después de asegurarse de que la cámara está apagada, conecte el cable USB UC-E6 tal como se indica a continuación.



Encienda la cámara. En la pantalla aparecerá uno de los siguientes menús.



Menú de impresión
(PictBridge)



Menú de impresión
(USB Direct)

Antes de imprimir

Antes de imprimir mediante la conexión USB directa, asegúrese de que la impresora es compatible con PictBridge o USB Direct y compruebe los ajustes de la impresora. Encontrará más información en el manual de la impresora.

Utilice una fuente de alimentación fiable

Cuando vaya a imprimir fotografías mediante una conexión USB directa, asegúrese de que la batería esté totalmente cargada. En caso de duda, recargue la batería antes de imprimir o utilice el adaptador opcional EH-62A de CA.

PictBridge

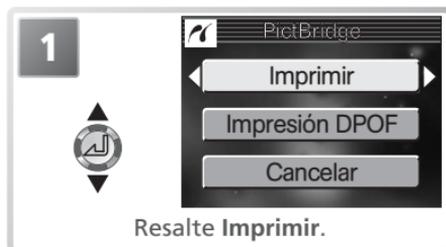
PictBridge es un sistema de impresión directa que garantiza la compatibilidad cuando se conectan diferentes dispositivos.

USB Direct

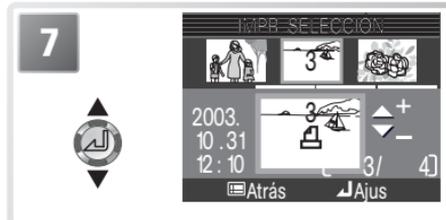
USB Direct es un sistema que permite conectar las cámaras digitales directamente a impresoras con USB Direct de Epson e imprimir las fotografías directamente desde la tarjeta de memoria.

Imprimir fotografías

Para imprimir las fotografías seleccionadas:



* Para imprimir una copia de todas las fotografías de la tarjeta de memoria, resalte **Impr. todas fotos** y presione el multiselector a la derecha.



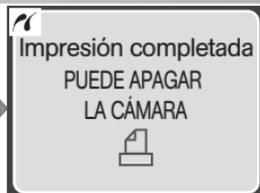
Utilice el multiselector para especificar el número de copias (hasta 9). Para eliminar la selección de un fotografía, presione el multiselector hacia abajo cuando el número de copias esté en 1. Repita los pasos 5 a 7 para seleccionar más fotografías.

8



Visualice las fotografías seleccionadas. Presione el multiselector hacia arriba, a la derecha, a la izquierda o hacia abajo para visualizar las fotografías no visibles.

9



Aparece el diálogo de confirmación. Presione el multiselector hacia arriba o hacia abajo para resaltar la opción y en el centro para seleccionarla.

- Para empezar a imprimir seleccione **Inico impr.** Para detener la impresión presione el centro del multiselector, luego apague la cámara y desconecte el cable USB.
- Seleccione **Volver** para visualizar de nuevo el diálogo de selección de impresión mostrado en el Paso 4.
- Seleccione **Cancelar** para salir sin imprimir fotografías.

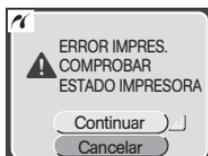
Cuando la impresión ha finalizado aparece el mensaje que se muestra arriba a la derecha. Apague la cámara y desconecte el cable USB.

El logotipo de PictBridge (P)

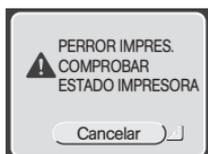
Las ilustraciones de estas páginas muestran los diálogos que aparecen cuando se conecta una impresora con PictBridge. El logotipo (P) no aparece cuando se conecta un dispositivo con USB Direct.

Mensajes de error

PictBridge: Si aparece el diálogo que se muestra a la derecha, se ha producido un error. Después de revisar la impresora y resolver el problema como se indica en el manual, resalte **Continuar** y presione el centro del multiselector para seguir con la impresión. Seleccione **Cancelar** para salir sin imprimir las imágenes que faltan.



USB Direct: Si aparece el diálogo que se muestra a la derecha, se ha producido un error. Revise la impresora y resuelva el problema tal como se indica en el manual. La impresión se reanudará automáticamente cuando se haya corregido el problema. Seleccione **Cancelar** para salir sin imprimir las imágenes que faltan.

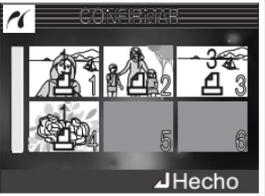


Para imprimir la orden de impresión actual:

1   **Resalte Impresión DPOF.**

2   **Visualice las opciones.**

3   **Resalte **Confirmar** (para salir sin imprimir fotografías, resalte **Cancelar** y presione el centro del multiselector).**

4   **Visualice la orden de impresión. Presione el multiselector hacia arriba, a la derecha, a la izquierda o hacia abajo para ver las fotografías que no son visibles.**

5     **Visualice el diálogo de confirmación. Presione el multiselector arriba o abajo para resaltar la opción y en el centro para seleccionarla.**

- Para empezar a imprimir seleccione **Inico impr.**. Para detener la impresión, presione el centro del multiselector, luego apague la cámara y desconecte el cable USB.
- Para salir sin imprimir fotografías seleccione **Cancelar**.

Quando finaliza la impresión aparece el mensaje que se muestra arriba a la derecha. Apague la cámara y desconecte el cable USB.

Impresión DPOF

La opción **Impresión DPOF** sólo está disponible si se ha creado una orden de impresión.

El menú Disparo

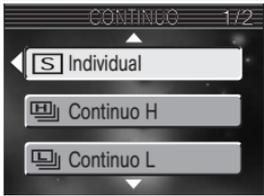
En los modos  (manual) y  (automático) pueden seleccionarse las siguientes opciones del menú Disparo:

Opción	Descripción	
Modo de imagen	Para seleccionar la calidad y el tamaño de la imagen.	70–71
Bal. de blancos*	Para adaptar el balance de blancos a la fuente de luz.	72–73
Continuo*	Para hacer fotografías de una en una o por secuencias.	74–76
Sel. mej. disp.*	Para activar o desactivar el Selector del mejor disparo (BSS).	77
Nitidez imagen*	Para controlar la nitidez de las siluetas de la imagen.	78
Modo área AF*	Determina cómo se selecciona la zona de enfoque.	79

* Sólo está disponible en el modo .

Para visualizar el menú Disparo, ajuste el dial de modo a  o  y presione el botón . Para hacer la selección en el menú Disparo:

- 
Resalte un elemento del menú.

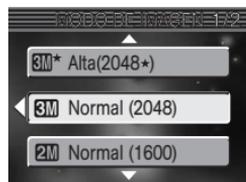
- 
Visualice las opciones.

- 
Resalte la opción

- 
Haga la selección.


Para salir del menú y volver al modo Disparo, vuelva a presionar el botón .

Modo de imagen (📷 y 📷)

Las fotografías realizadas con una cámara digital se guardan como archivos de imagen. El tamaño de los archivos y el número de imágenes que pueden almacenarse en la tarjeta de memoria dependerá del tamaño y la calidad de las imágenes (modo de imagen). Antes de hacer la fotografía, seleccione el modo de imagen más adecuado para el uso que vaya a darle a la fotografía.



Opción	Tamaño (píxeles)	Relación de compresión*	Descripción	Tamaño de impresión (cm)†
3M* Alta (2048*)	2.048 × 1.536	1 : 4	Calidad alta, adecuada para ampliaciones o impresiones de alta calidad.	17 × 13
3M Normal (2048)	2.048 × 1.536	1 : 8	La mejor elección en la mayoría de situaciones.	17 × 13
2M Normal (1600)	1.600 × 1.200	1 : 8	El tamaño más pequeño permite guardar más fotografías en la tarjeta de memoria.	14 × 10
PC Pant. PC (1024)	1.024 × 768	1 : 8	Adecuada para impresión de pequeño tamaño (por ejemplo, en una carta o informe), o para visualizar en una pantalla de ordenador de 17" o más.	9 × 7
TV Pant. TV (640)	640 × 480	1 : 8	Puede visualizarse a pantalla completa en un televisor o en una pantalla de 13". Adecuada para enviar por e-mail o colgar en Internet.	5 × 4

* Para reducir la cantidad de memoria que ocupa cada foto, las imágenes se comprimen cuando se guardan en la tarjeta de memoria. La compresión reduce selectivamente la calidad de la imagen. Cuanto más se comprime una imagen, más evidente es la pérdida de calidad. Las cifras entre paréntesis indican la relación de compresión aproximada para cada ajuste.

† Todas las cifras son aproximadas. Los tamaños de impresión indicados parten de una resolución de impresión de 300 dpi aproximadamente.

📷 Modo Escenas

El menú del modo de imagen también está disponible en el modo Escenas (📷 24).

En la tabla siguiente se indica el número de fotografías aproximado que pueden guardarse en una tarjeta de memoria de 16 y 256 megabytes con diferentes modos de imagen.

Modo de imagen	Tarjeta de 16 MB	Tarjeta de 256 MB
3M* Alta (2048★)	9	160
3M Normal (2048)	17	312
2M Normal (1600)	28	503
PC Pant. PC (1024)	63	1114
TV Pant. TV (640)	127	2229

* Todas las cifras son aproximadas. El tamaño de archivo de las imágenes varía en función de la escena, lo que hace que el número de fotografías que pueden almacenarse en la tarjeta de memoria sea muy variable. Si en la tarjeta queda memoria para más de 999 fotografías, el contador de exposiciones de la cámara indicará 999.

Capacidad de la tarjeta de memoria y Modo de imagen

El número de exposiciones restantes indicada en la pantalla es sólo una aproximación. El tamaño de archivo de las imágenes comprimidas varía en función de la escena, lo que hace que el número de fotografías que pueden almacenarse en la tarjeta de memoria sea muy variable.

Tamaño de imagen

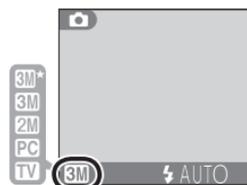
Cuanto más pequeña es la imagen, más pequeño también es el archivo creado y por lo tanto es más adecuado para enviarlo por e-mail o colgarlo en páginas web. No obstante, si se imprimen a gran tamaño, las imágenes pequeñas salen toscas e irregulares.

Tamaño de impresión

El tamaño de las imágenes al imprimirlas depende de la resolución de la impresora: cuanto más resolución, más pequeño será el tamaño de impresión final.

Modo de imagen

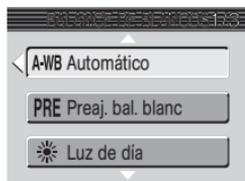
El modo de imagen actual se indica con un símbolo en el extremo inferior izquierdo de la pantalla.



Bal. de blancos (sólo)

El color de la luz reflejada por un objeto varía en función del color de la fuente de luz. El cerebro humano es capaz de adaptar estos cambios de color y permite que veamos blancos los objetos blancos independientemente de si están en la sombra, iluminados directamente por el sol o bajo una luz incandescente. A diferencia de las cámaras de película, las digitales pueden imitar este sistema de ajuste procesando la información procedente del sensor de imagen de la cámara (CCD) según el color de la fuente de luz. Este proceso se conoce como "ajuste del balance de blancos".

En los modos  y Escenas, el balance de blancos se ajusta automáticamente para adaptarse a la escena seleccionada. En el modo , puede seleccionarse una de las siguientes opciones de balance de blancos:



Opción	Descripción
A-WB Automático	El balance de blancos se ajusta automáticamente para adaptarse a las condiciones de iluminación. Es la mejor elección en la mayoría de situaciones.
PRE Preaj. bal. blanc	Se utilizan como referencia objetos grises para ajustar el balance de blancos en condiciones de iluminación poco habituales.
 Luz de día	El balance de blancos se ajusta para luz solar directa.
 Incandescente	Se utiliza con luz incandescente.
 Fluorescente	Se utiliza con la mayoría de tipos de luz fluorescente.
 Nublado	Se utiliza para fotografías de exterior con el cielo nublado.
 Flash	Se utiliza con el flash.

PRE Balance de blancos predeterminado

El balance de blancos predeterminado se utiliza para ajustar el balance de blancos cuando se fotografía con una iluminación mixta o para compensar fuentes de iluminación que emiten luz de un color muy intenso (por ejemplo, para hacer fotografías con una lámpara que emite luz de matices rojizos y que parezca que se han hecho con luz blanca). Cuando se selecciona **PRE (Preaj.**

bal. blanc) del menú Balance de blancos, la cámara aumenta el zoom y en la pantalla aparece el menú que se muestra en la ilustración de la derecha.



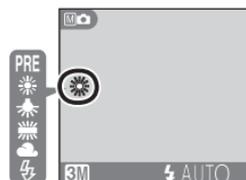
Opción	Descripción
Cancelar	Recupera el valor de balance de blancos predeterminado más reciente grabado en la memoria y ajusta el balance de blancos a ese valor.
Medida	Para medir un nuevo valor de balance de blancos, coloque un objeto gris neutro, por ejemplo, una cartulina, bajo la fuente de iluminación que se va a utilizar en la fotografía. Encuadre la cartulina de modo que ocupe todo el cuadrado que hay en el centro del menú mostrado más arriba. Resalte Medida y presione el centro del multiselector para medir un nuevo valor de balance de blancos (se efectuará un disparo y la cámara volverá a la posición de zoom original pero no se grabará ninguna fotografía).

Balance de blancos predeterminado

Cuando se lleva a cabo la medición del balance de blancos el flash no se dispara por lo que no puede obtenerse el valor de balance de blancos predeterminado con flash.

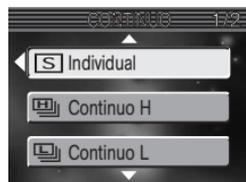
Balance de blancos

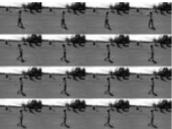
Con ajustes diferentes a **A-WB (Automático)**, el balance de blancos se indica en la pantalla con un símbolo.



Continuo (sólo M/A)

Las opciones de este menú se utilizan para captar expresiones fugaces del sujeto de un retrato, para fotografiar un sujeto que se mueve de forma impredecible o para captar el movimiento en una serie de fotografías.



Opción	Descripción
 Individual	La cámara hace una fotografía cada vez que se presiona el disparador.
 Continuo H	Mientras se mantiene presionado el disparador, la cámara graba hasta 3 fotografías a una velocidad de hasta 2,5 fps.* Durante los disparos se apaga la pantalla.
 Continuo L	Mientras se mantiene presionado el disparador, la cámara graba hasta 5 fotografías a una velocidad de hasta 1,5 fps.*
 Multidisparo 16	Cada vez que se presiona el disparador, la cámara hace dieciséis fotografías seguidas con un tamaño de 512 x 384 píxeles a una velocidad de 1,5 fps aproximadamente y las organiza en cuatro filas que forman una sola imagen con un tamaño de 2.048 x 1.536 píxeles. El modo de imagen se ajusta automáticamente a  Normal (2048) . 
 Disparo a intervalos	La cámara va haciendo fotografías automáticamente dejando entre ellas el intervalo de tiempo especificado (máximo de 1.800 disparos).

* Los disparos se detienen cuando aparece el símbolo  (esperar).

Limitaciones en el uso de los ajustes de la cámara

El flash se apaga automáticamente con los ajustes **Continuo H**, **Continuo L** y **Multidisparo 16**. Con ajustes distintos a **Individual** y **Disparo a intervalos**, el enfoque, la exposición y el balance de blancos de todas las fotografías queda determinado por el primer disparo de cada serie (si lo desea, en el **Disparo a intervalos** puede bloquearse la exposición y el balance de blancos;  38, 72). El disparo por sonido ( 34) sólo puede utilizarse con el ajuste **Individual**. Cuando se activa el disparador automático ( 34) o la función BSS ( 77), automáticamente se ajusta la opción **Individual** del menú **Continuo**.

Continuo

Salvo en el caso del ajuste **Individual**, el ajuste actual del menú Continuo se indica con un símbolo en la pantalla.

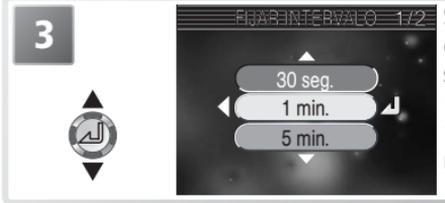


Fotografía a intervalos

Para que aparezca el menú de fotografía a intervalos que se muestra a continuación en el Paso 1, resalte **Disparo a intervalos** en el menú Continuo y presione el multiselector a la derecha.

- 

1 Resalte **Fijar intervalo**.
- 

2 Visualice el menú de opciones de intervalo.
- 

3 Seleccione el intervalo que transcurrirá entre los disparos entre las opciones siguientes: **30 seg.** (treinta segundos), **1 min.** (un minuto), **5 min.** (cinco minutos), **10 min.** (diez minutos), **30 min.** (treinta minutos), y **60min.** (sesenta minutos).
- 

4 Haga la selección.
- 

5 Vuelva al menú anterior.
- 

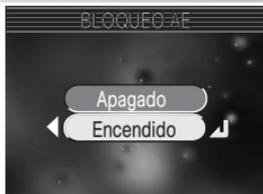
6 Resalte **Bloqueo AE**.
- 

7 Visualice el menú BLOQUEO.

Haga disparos de prueba

Haga un disparo de prueba y compruebe los resultados antes de iniciar una sesión de fotografía a intervalos.

8



Seleccione **Encendido** para que el valor de la exposición y el balance de blancos automático utilizados para el primer disparo se aplique a todas las fotografías de la secuencia. Seleccione **Apagado** para medir nuevos valores para cada disparo. Presione el centro del multiselector para hacer la selección.

9



Vuelva al modo de disparo.



10



Haga el primer disparo. La cámara seguirá haciendo disparos automáticamente dejando entre ellos el intervalo especificado hasta que se vuelva a presionar el disparador, hasta que la tarjeta de memoria esté llena o hasta que se hayan hecho 1.800 fotografías.

Durante la grabación

Para ahorrar energía, la pantalla se apaga después de cada disparo; la luz verde (AF) parpadea para indicar que la cámara está grabando. La pantalla se enciende automáticamente unos diez segundos antes de que la cámara realice la fotografía siguiente.

Utilice una fuente de alimentación fiable

Para evitar que los disparos se detengan repentinamente, se recomienda utilizar el adaptador opcional EH-62A de CA cuando lleve a cabo fotografía a intervalos.

Reproducción

Las fotografías realizadas con el ajuste **Disparo a intervalos** no podrán visualizarse hasta que haya finalizado la sesión.

Nombres de archivo

Cada secuencia de fotografías se guarda en una carpeta con un nombre formado por un número de carpeta de tres dígitos seguido de las letras "INTVL" (p. ej., "101INTVL"). Los nombres de archivos están formados por las letras "DSCN" seguidas por un número de archivo de cuatro dígitos que la cámara asigna en orden ascendente partiendo de 0001 (p. ej., "DSCN0001").

Bloqueo AE

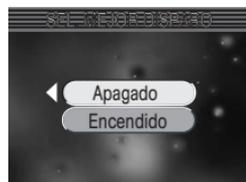
Cuando se selecciona **Encendido** en la opción **Bloqueo AE**, en la pantalla aparece el símbolo AE-L en amarillo para indicar que la exposición y el balance de blancos quedarán bloqueados con el primer disparo. Una vez efectuado el primer disparo, el símbolo se vuelve blanco.



Sel. mej. disp. (sólo)

Cuando se activa el selector del mejor disparo (BSS), la cámara sigue haciendo fotografías mientras se mantiene presionado el disparador, hasta un máximo de diez. Estas imágenes son comparadas y la más nítida (la imagen con mayor detalle) se guarda en la tarjeta de memoria. Se recomienda utilizar el BSS en aquellas situaciones en que un imperceptible movimiento de la cámara puede hacer que las fotografías salgan borrosas, por ejemplo cuando:

- se aumenta el zoom
- se hacen fotografías a corta distancia en el modo de primer plano macro
- la iluminación es escasa y no se puede utilizar el flash



Opción	Descripción
Apagado	BSS está desactivado; la cámara funciona de la forma habitual. 
Encendido	BSS activado. El flash se apaga automáticamente, y el enfoque, la exposición y el balance de blancos automático quedan determinados por la primera fotografía de la serie. 

Restricciones en el uso del BSS

Es posible que el BSS no produzca los resultados esperados con sujetos en movimiento o cuando se modifica el encuadre cuando el disparador se presiona hasta el fondo. El BSS no puede utilizarse con el disparador automático ( 34) ni con ajustes del menú **Continuo** que no sean **Individual** ( 74).

BSS

Cuando el BSS está activado, en la pantalla aparece el símbolo BSS.



Nitidez imagen (sólo)

La cámara procesa automáticamente las imágenes para resaltar los límites entre las zonas brillantes y las zonas oscuras de la imagen, haciendo que los contornos parezcan más nítidos. Como este proceso tiene lugar después del disparo, sus efectos no pueden verse previamente en la pantalla pero se apreciarán en la fotografía final. En el modo  (manual), el menú Nitidez imagen permite controlar el aumento de la nitidez aplicado.



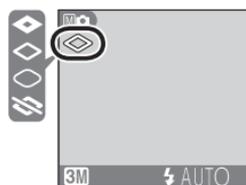
Opción	Descripción
 Automática	La cámara hace más precisos los contornos para obtener mejores resultados; el ajuste que se aplica varía en cada disparo.
 Alta	Se procesa la imagen para obtener una mayor nitidez, consiguiendo unos contornos más diferenciados.
 Normal	La cámara aplica un nivel de nitidez estándar a todas las imágenes.
 Baja	El nivel de nitidez aplicado está por debajo del nivel normal.
 Desactivado	No se aplica la función de nitidez.

Hacer fotografías para retocarlas en el ordenador

Cuando vaya a hacer fotografías que posteriormente se retocarán en el ordenador, seleccione la opción "**Desactivado**".

Nitidez de la imagen

El ajuste de nitidez de imagen actual se indica con un símbolo en la pantalla excepto cuando se selecciona la opción "**Automática**".



Modo área AF (sólo)

En el modo  (automático) (y en algunos ajustes del modo Escenas), la cámara enfoca automáticamente al sujeto situado en la zona de enfoque del centro del encuadre. En el modo  (manual) se puede escoger entre cinco zonas de enfoque, lo que permite enfocar un sujeto descentrado sin tener que utilizar el bloqueo del enfoque. El modo de zona AF permite determinar la forma en que se selecciona la zona de enfoque.



Opción	Descripción
 Automático	La cámara selecciona automáticamente la zona de enfoque en la que se encuentra el sujeto más cercano a la cámara. La zona de enfoque seleccionada aparece en la pantalla cuando se presiona el disparador hasta la mitad. Seleccione este ajuste para reducir el riesgo de que la foto quede desenfocada cuando el sujeto se mueve de forma impredecible o en aquellas situaciones en las que no hay tiempo para comprobar el enfoque.
 Manual	El usuario selecciona la zona de enfoque manualmente utilizando el multiselector. La exposición se ajusta evaluando la iluminación solamente en la zona de enfoque seleccionada (medición de zona de AF puntual). Puede utilizarse para enfocar sujetos descentrados en lugar del bloqueo del enfoque ( 20).
 Apagado	La cámara enfoca el sujeto situado en la zona de enfoque central. En la pantalla no aparecen los indicadores de zona de enfoque. Se puede utilizar junto con el bloqueo del enfoque ( 20) para enfocar sujetos descentrados.

Selección de la zona de enfoque manual

Para seleccionar la zona de enfoque cuando en el Modo de zona AF se ha seleccionado Manual:



- 1 La zona de enfoque activa queda resaltada en rojo.
- 2 Resalte la nueva zona de enfoque.
- 3 La zona de enfoque seleccionada se indica en gris.

El modo de flash, el modo de disparador, el modo macro y la compensación de la exposición no pueden ajustarse mientras la zona de enfoque está resaltada en rojo. Presione el centro del multiselector para seleccionar la zona de enfoque antes de ajustar estas funciones.

Restricciones en la selección de la zona de enfoque

La selección de la zona de enfoque no está disponible cuando la pantalla está apagada o está activado el zoom digital ( 16). En estos casos se utiliza la zona de enfoque central.

El menú Reproducción

El menú Reproducción contiene las opciones siguientes:

Opción	Descripción	
Ajuste impresión	Permite seleccionar las fotografías para su impresión en un dispositivo compatible con DPOF; especificar el número de copias y la información que se ha de incluir en éstas.	62–63
Pase diapositiva	Permite visualizar las fotografías de la tarjeta de memoria en un pase de diapositivas automático.	81–83
Borrar	Permite borrar todas las fotografías o sólo las seleccionadas.	84–85
Proteger	Permite proteger las fotografías seleccionadas de un borrado accidental.	86
Transf. Autom.	Permite marcar todas las fotografías o sólo las seleccionadas para su transferencia a un ordenador; activa y desactiva la marca de transferencia.	87–88
Edición imágenes	Permite crear copias mejoradas, monocromas o en sepia de la fotografía actual.	89
Imagen pequeña	Permite crear copias pequeñas de la fotografía actual.	90
Recortar pelíc.	Permite recortar los fotogramas no deseados del inicio y el final de las películas.	50–51

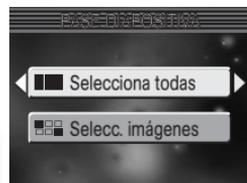
Para visualizar el menú Reproducción:



Para salir del menú y volver al modo Reproducción, vuelva a presionar el botón .

Pase diapositiva

Esta opción se utiliza para reproducir las fotografías en un “pase diapositiva” automático con un intervalo de unos tres segundos entre cada una de ellas.



Opción	Descripción
 Selecciona todas	Visualizar todas las fotografías en el orden en que se grabaron.
 Selec. imágenes	Visualizar las fotografías especificadas en el orden seleccionado.

Visualizar todas las fotografías en el orden en que se grabaron

- 
Resalte **Selecciona todas**.
- 
Aparece la ventana de inicio.
- 
Resalte **Inicio**.
- 
Comienza el pase de diapositivas.

“Continuo”

Si se selecciona **Continuo** en la pantalla de inicio, el pase de diapositivas se irá repitiendo automáticamente. Para seleccionar o eliminar la selección de esta opción, resalte **Continuo** y presione el centro del multiselector. La marca que aparece junto a **Continuo** indica que se ha seleccionado esta opción.



Visualización de imágenes en el orden seleccionado

1



Resalte **Selecc. imágenes**.

2



Visualice el diálogo de selección.

3



Avance por las fotografías. La fotografía actual aparece en la parte inferior de la pantalla.

4



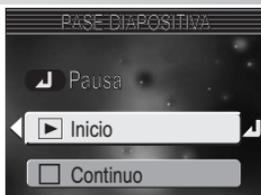
Seleccione la fotografía. La fotografía seleccionada aparece marcada con un número que indica la posición en pase de diapositivas, presione el multiselector arriba o abajo para cambiar el orden. Para eliminar la selección de la fotografía, presione el multiselector hacia abajo hasta que el número desaparezca.

5



Presione **(W)** para girar la fotografía 90° a la izquierda y **(T)** para girarla 90° a la derecha (las películas no pueden ser giradas). Repita los pasos 3 a 5 para seleccionar más fotografías. Para salir sin cambiar la selección, presione el botón **(M)**.

6



Aparece la ventana de inicio. Empiece el pase de diapositivas tal como indican los pasos 3 y 4 de "Visualizar todas las fotografías en el orden en que se grabaron" (página 81).

Durante el pase pueden llevarse a cabo las operaciones siguientes:

Para	Presionar	Descripción
Detener el pase de diapositivas		Aparecerá el menú de la derecha. Resalte Reiniciar y presione el multiselector a la derecha para reanudar el pase. Resalte Fin y presione el multiselector a la derecha para finalizar el pase.
Avanzar al fotograma siguiente		Presione el multiselector hacia la derecha para pasar a la siguiente diapositiva. Para seguir avanzando rápidamente por las imágenes, mantenga el multiselector presionado.
Volver al fotograma anterior		Presione el multiselector hacia la izquierda para volver a la diapositiva anterior. Para seguir retrocediendo rápidamente, mantenga el multiselector presionado.
Finalizar el pasez		Finaliza el pase y se vuelve a reproducción.

Quando finaliza el pase, aparece el menú Pausa que se muestra a la derecha. Presione el multiselector arriba o abajo para resaltar una opción y luego a la derecha para seleccionarla:

- **Fin:** acabar el pase y volver al menú Reproducción
- **Reiniciar:** volver a iniciar el pase desde la primera fotografía



Apagado automático

Durante un pase de diapositivas, la pantalla entrará en el modo Reposo si no se realiza ninguna operación durante 30 minutos.

Fotografías pequeñas y películas

Las copias creadas con la opción Fotografía pequeña (90) no aparecen durante el pase de diapositivas. Las películas aparecen como imágenes fijas que muestran el primer fotograma de la película.

Borrar

El menú borrar contiene las opciones siguientes:

Opción	Descripción
 Borrar img. selecc	Borra las imágenes seleccionadas.
 Borrar todas	Borra todas las fotografías.



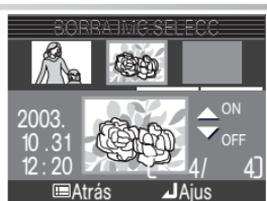
Borrar las imágenes seleccionadas

1



Resalte **Borra img. selecc.**

2



Visualice el diálogo de selección.

3



Avance por las fotografías. La fotografía actual aparece en la parte inferior de la pantalla.

4



Seleccione la fotografía actual. Las fotografías seleccionadas quedan marcadas con el símbolo .

5

Repita los pasos 3 y 4 para seleccionar más fotografías. Para eliminar la selección de la fotografía, seleccione y presione el multiselector hacia abajo. Para salir sin cambiar la selección, presione el botón .

6



Aparece un diálogo de confirmación. Presione el multiselector hacia arriba o hacia abajo para resaltar la opción y en el centro para seleccionarla:

- Seleccione **Sí** para borrar las fotografías seleccionadas
- Seleccione **No** para salir sin borrar fotografías

Borrar todas las fotografías

1



Resalte **Borrar todas**.

2



Aparece un diálogo de confirmación. Presione el multiselector hacia arriba o hacia abajo para resaltar la opción y en el centro para seleccionarla:

- Seleccione **Sí** para eliminar todas las fotografías no protegidas de la tarjeta de memoria.
- Seleccione **No** para salir sin borrar fotografías

Antes de borrar

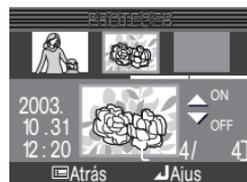
Una vez borradas las fotografías, no pueden recuperarse. Si lo desea, transfiera al ordenador las fotografías antes de borrarlas ( 57).

Fotografías protegidas

Las fotografías marcadas con el símbolo  están protegidas y no pueden borrarse ( 86).

Proteger

Esta opción se utiliza para proteger fotografías de un borrado accidental. Los archivos protegidos no podrán borrarse presionando el botón  ni utilizando las opciones del menú **Borrar**. No obstante, tenga en cuenta que las fotografías protegidas sí que se borran cuando se formatea la tarjeta de memoria.



1



Avance por las fotografías. La fotografía actual aparece en la parte inferior de la pantalla.

2

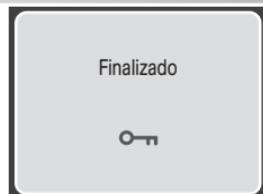


Seleccione la fotografía actual. Las fotografías seleccionadas quedan marcadas con el símbolo .

3

Repita los pasos 1 y 2 para seleccionar más fotografías. Para eliminar la selección de la fotografía, seleccione y presione el multiselector hacia abajo. Para salir sin cambiar la selección, presione el botón .

4



Finalice la operación.

El símbolo de protección

Durante la reproducción, todas las fotografías protegidas llevan el símbolo de protección.



↗ **Transf. Autom.**

Esta opción se utiliza para marcar fotografías para su transferencia a un ordenador y para activar y desactivar la marca de transferencia automática.



Opción	Descripción
 Todas activadas (opción por defecto)	Marca todas las imágenes de la tarjeta de memoria para su transferencia. Todas las fotografías que se hagan mientras está seleccionada esta opción, estarán marcadas para su transferencia.
 Todas desact.	Elimina la marca de transferencia de todas las imágenes de la tarjeta de memoria. Ninguna de las fotografías que se hagan mientras está seleccionada esta opción, estarán marcadas para su transferencia.
 Selecc. imágenes	Marca las imágenes seleccionadas para su transferencia.

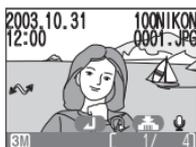
Limitaciones en el uso de la Transferencia automática

No es posible transferir más de 999 fotografías con la función **Transf. autom.**. Para transferir más de 999 fotografías, seleccione las imágenes en PictureProject, o seleccione y transfiera las imágenes en lotes de 999 fotografías o menos.

La COOLPIX 3700 no puede utilizarse para transferir fotografías que hayan sido seleccionadas para su transferencia con otro modelo de cámara digital Nikon. Vuelva a seleccionar las fotografías con la COOLPIX 3700. Las fotografías ocultas con otro modelo de cámara digital Nikon pueden visualizarse en la COOLPIX 3700 pero no pueden seleccionarse para su transferencia. Utilice PictureProject para transferir las fotografías ocultas tal como se describe en el *Manual de consulta de PictureProject* (en CD-ROM).

El símbolo

Las fotografías que han sido seleccionadas para su transferencia se identifican con el símbolo .



Reproducción a pantalla completa



Reproducción de miniaturas

Cuando se conecta la cámara a un ordenador mediante el cable USB UC-E6 y se presiona el botón  para transferir fotografías, sólo se transfieren aquellas que están marcadas con el símbolo .

■ ■ ■ Marcar las fotografías seleccionadas para su transferencia

1



Resalte selecc. Imágenes.

2



Visualice el diálogo de selección.

3



Avance por las fotografías. La fotografía actual aparece en la parte inferior de la pantalla.

4

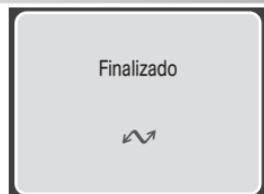


Seleccione la fotografía actual. Las fotografías seleccionadas quedan marcadas con el símbolo .

5

Repita los pasos 3 y 4 para seleccionar más fotografías. Para eliminar la selección de la fotografía, seleccione y presione el multiselector hacia abajo. Para salir sin cambiar la selección, presione el botón .

6



Finalice la operación.

Edición imágenes

Para crear una copia mejorada de una fotografía, seleccione el menú **Edición imágenes** después de visualizar la fotografía en reproducción a pantalla completa o de seleccionarla en la lista de miniaturas.



Option	Description
 Filtro halo	Crea una copia de la fotografía en la que los objetos situados en el centro continúan enfocados, mientras que se aclaran y se difuminan las demás áreas de la imagen.
 Filtro monocromo	Crea una copia de la fotografía en blanco y negro.
 Filtro sepia	Crea una copia de la fotografía en color sepia.

1



Resalte la opción.

2



¿Guardar imagen editada como copia?

< No >

Si

Aparece un diálogo de confirmación. Presione el multiselector hacia arriba o hacia abajo para resaltar la opción y en el centro para seleccionarla:

- **Sí:** crear una copia mejorada
- **No:** salir sin crear una copia

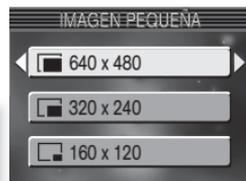
Las copias se guardan en archivos JPEG (relación de compresión 1:8) con la misma fecha y hora de creación que la original y con el nombre "FSCNnnnn.JPG," en el que "nnnn" es un número de archivo de cuatro dígitos asignado por la cámara añadiendo una unidad al número más alto de archivo que haya en la carpeta en uso. Las copias son independientes de la imagen original y pueden modificarse o borrarse por separado.

Mejora de la imagen

Es posible que las copias no puedan transferirse o visualizarse correctamente en otros modelos de cámara digital Nikon. La función de mejora de la imagen no puede utilizarse con películas, con copias de tamaño modificado, copias recortadas ni copias creadas con las opciones de mejora de la imagen .

Imagen pequeña

Para crear una copia pequeña de una fotografía, seleccione **Imagen pequeña** después de visualizar la fotografía en reproducción a pantalla completa o de seleccionarla en la lista de miniaturas.



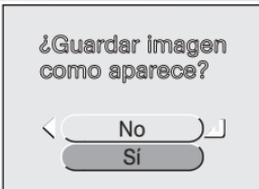
Opción	Descripción
 640 x 480	Se puede visualizar a pantalla completa en una televisión.
 320 x 240	Adecuada para páginas web. El tamaño menor de archivo reduce el tiempo necesario para que el navegador muestre la imagen.
 160 x 120	Se pueden enviar y recibir rápidamente como documento adjunto a un correo electrónico.

1



Resalte la opción.

2



Aparece un diálogo de confirmación. Presione el multiselector hacia arriba o hacia abajo para resaltar la opción y en el centro para seleccionarla:

- **Sí:** crear una copia con un tamaño más pequeño
- **No:** salir sin crear una copia

Las copias se guardan en archivos JPEG (compresión 1:16) con la misma fecha y hora de creación que la original y con el nombre "SSCNnnnn.JPG," en el que "nnnn" es un número de archivo de cuatro dígitos asignado por la cámara añadiendo una unidad al número más alto de archivo que haya en la carpeta en uso. Las copias son independientes de la imagen original y modificarse o borrarse por separado. En la reproducción, las copias aparecen con un reborde gris. Cuando las copias se visualizan a pantalla completa aparecen los símbolos , , o .

Fotografía pequeña

Es posible que las copias no puedan visualizarse o transferirse correctamente cuando se utilizan otros modelos de cámara digital Nikon. No pueden crearse fotografías pequeñas si la imagen de la pantalla es una película, una copia de tamaño modificado, una copia recortada o una copia creada con las opciones de mejora de imagen.

El menú Configuración

El menú Configuración contiene las opciones siguientes:

Opción	Descripción	
Pantalla inicio	Opciones de inicio de la cámara.	92–93
Fecha	Ajuste el reloj de la cámara y seleccione las zonas horarias de los lugares de origen y destino.	13, 94–95
Impresión fecha	Para imprimir fotografías con la fecha y / o la hora.	96
Brillo	Para ajustar el brillo de la pantalla.	97
Config. Sonido	Ajuste el sonido y el volumen.	97
Niv. Sonido	Ajuste el volumen del disparador por sonido.	98
Desconexión aut.	Para seleccionar el tiempo que la pantalla permanecerá encendida antes de apagarse automáticamente para ahorrar batería.	98
Format. tarj. SD	Para formatear las tarjetas de memoria que van a utilizarse en la cámara.	99
Idioma/Language	Para seleccionar el idioma de los menús y mensajes de la cámara.	99
USB	Seleccione el ajuste USB utilizado para copiar fotografías en un ordenador o para imprimir en impresoras con PictBridge o USB Direct de Epson.	58, 64
Modo de vídeo	Escoja un sistema de vídeo entre NTSC y PAL.	99
Restaurar todo	Para reiniciar los ajustes de la cámara a sus valores por defecto.	100
Versión firmware	Visualice la versión del firmware de la cámara.	101

Cuando el dial de modo se sitúa en SETUP, aparece el menú Configuración.



Para que desaparezca de la pantalla el menú Configuración, sitúe el dial de modo en otro ajuste.

Pantalla inicio

Este menú contiene opciones de inicio de la cámara.



Seleccione la imagen

Para escoger la ventana de bienvenida que aparecerá al encender la cámara.



Opción	Descripción	
Desact. P. inicio	Al encender la cámara no aparece ninguna ventana de bienvenida.	
Nikon	Al encender la cámara aparece la imagen de la derecha. 	
Animación	Cuando se enciende la cámara, aparece la animación de la derecha. 	
Selec. imagen	Escoja una imagen como pantalla de bienvenida entre las fotografías de la tarjeta de memoria. Presione el multiselector a la izquierda o a la derecha para avanzar por las fotografías y luego presione el centro para seleccionarla. Para salir sin cambiar la pantalla de bienvenida, presione el botón  .	

Sel. sonido inicio

Si se selecciona **Apagado** en la opción **Sel. sonido ini.**, la cámara no emitirá ningún sonido cuando se encienda. Si se selecciona **Encendido**, la cámara emitirá un sonido de inicio al encenderla, aunque en la opción **Selec. imagen** se haya escogido **Desac. P. ini.**



Fotografías pequeñas y Copias recortadas

Las copias con tamaño modificado creadas con las opciones Fotografías pequeñas y Recorte sólo pueden seleccionarse para la ventana de bienvenida si tienen un tamaño de 640 x 480 píxeles o mayor.

“Seleccionar una imagen”

Si se ajusta Seleccionar una imagen después de haber elegido una pantalla de bienvenida personalizada, aparecerá el diálogo de confirmación de la derecha. Seleccione **Sí** para reemplazar la fotografía existente por una nueva, y **No** para salir sin cambiar la pantalla de bienvenida.

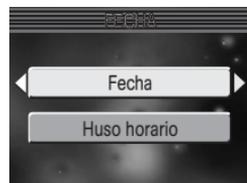


🕒 Fecha

Esta opción se utiliza para ajustar el reloj de la cámara y seleccionar las zonas horarias de los lugares de origen y destino.

Fecha

El **Fecha** y hora se utiliza para ajustar el reloj de la cámara a la fecha y hora correctas. Ver “Primeros pasos: Configuración básica” (👁 13).



Huso horario

La cámara puede indicar la hora de dos zonas horarias: la huso horario local y la zona horaria del lugar de destino.

🏠 (Huso horario local)

Para ajustar el reloj a la huso horario local, resalte 🏠 y presione el centro del multiselector. Para seleccionar una nueva localidad, resalte 🏠 y presione el multiselector a la derecha, y luego seleccione una localidad:



El punto indica el elemento seleccionado

1



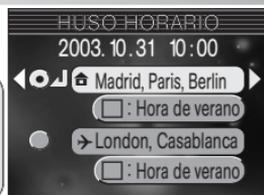
Seleccione un huso horario.

2



Seleccione un huso horario.*

3

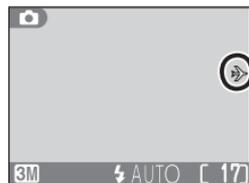


Volver al menú de huso horarios.

* La huso horario del lugar de origen no puede ser la misma que la del lugar de destino (👁 108).

➔ (Huso horario del lugar de destino)

Para ajustar el reloj a la hora del lugar de destino, resalte ➔ y presione el centro del multiselector. Cuando se ha seleccionado un huso horario del lugar de destino, en la pantalla aparece el símbolo ➔ cuando la cámara está en el modo Disparo (ver ilustración de la derecha). Para seleccionar un nuevo lugar de destino, resalte ➔ y presione el multiselector a la derecha, luego escoja una localidad tal como se indica en la página anterior.



Aprovechamiento de la luz de día (hora de verano)

Para activar y desactivar el aprovechamiento de la luz de día (horario de verano/invierno), resalte Aprovechamiento de la luz de día y presione el centro del multiselector. Al seleccionar aprovechamiento de la luz de día (horario de verano/invierno), el reloj automáticamente adelanta una hora.

La cámara dispone de las siguientes zonas horarias

GMT +/-	Ubicación
GMT -11	Midway, Samoa
GMT -10	Hawaii, Tahiti
GMT -9	Alaska, Anchorage
GMT -8	PST (PDT): Vancouver
GMT -7	MST (MDT): La Paz
GMT -6	CST (CDT): Mexico City
GMT -5	EST (EDT): Toronto, Lima
GMT -4	Caracas, Manaus
GMT -3	Buenos Aires, Sao Paulo
GMT -2	Fernando de Noronha
GMT -1	Azores
GMT	London, Casablanca

GMT +/-	Ubicación
GMT +1	Madrid, Paris, Berlin
GMT +2	Athens, Helsinki
GMT +3	Moscow, Nairobi
GMT +4	Abu Dhabi, Dubai
GMT +5	Islamabad, Karachi
GMT +6	Colombo, Dacca
GMT +7	Bangkok, Jakarta
GMT +8	Beijing, Hong Kong, Singapore
GMT +9	Tokyo, Seoul
GMT +10	Sydney, Guam
GMT +11	New Caledonia
GMT +12	Auckland, Fiji

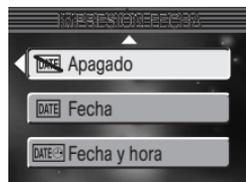
Zonas horarias

El huso horario no puede seleccionarse si no se ha ajustado la fecha y la hora.

La cámara no indica los incrementos de menos de una hora en las zonas horarias. Cuando viaje a lugares en los que hay incrementos de media hora o un cuarto de hora con respecto a la hora media de Greenwich (GMT), como Afganistán, centro de Australia, India, Irán, Nepal o Terranova, ajuste el reloj de la cámara a la hora local ( 13).

Impresión fecha

La opción de impresión fecha se utiliza para imprimir la fecha o la fecha y la hora de grabación en las fotografías cuando se guardan en la tarjeta de memoria. No puede utilizarse para imprimir la fecha en las fotografías después de que éstas se hayan guardado.



Opción	Descripción
 Apagado	La fecha y la hora no aparecen en las fotografías.
 Fecha	La fecha se imprime en la esquina inferior derecha de las fotografías tomadas cuando esta opción está activada.
 Fecha y hora	La fecha y la hora se imprimen en la esquina inferior derecha de las fotografías tomadas cuando esta opción está activada.

Modo de imagen

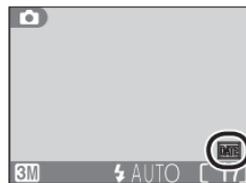
Los datos impresos con el ajuste de **modo de imagen Pant. TV (640)** pueden ser difíciles de leer. Cuando utilice la opción de impresión de fecha ( 70), seleccione el tamaño **Pant. PC (1024)** o mayor.

Limitaciones en la impresión de la fecha

La función de **impresión fecha** se desactiva automáticamente en el modo película ( 43), con los ajustes **Deporte** ( 29) y **Asist. panorama** ( 29), del modo Escenas, y con el ajuste **Continuo H** del menú **Continuo** ( 74).

Impresión de fecha

Los datos impresos forman parte permanentemente de la imagen y aparecerán siempre que ésta se imprima, independientemente de si en el menú **Ajuste impresión** está seleccionada la opción Fecha. Con ajustes diferentes de **Apagado**, en la pantalla aparece el símbolo **FECHA** durante el disparo. Antes de hacer la foto compruebe que el reloj está ajustado a la fecha y hora correctas.



La fecha se graba en el orden seleccionado en el menú FECHA .La **Impresión fecha** no puede seleccionarse si no se ha ajustado el reloj de la cámara ( 12–13).

Ajuste de impresión

La opción **Ajuste impresión** puede utilizarse para imprimir la fecha y la hora de la grabación de las imágenes realizadas con la opción **Apagado** del menú **Impresión fecha** ( 62–63).

Brillo

Para aumentar o reducir el brillo de la pantalla presione el multiselector hacia arriba o abajo para mover la flecha que hay a la izquierda de la pantalla hacia arriba o hacia abajo. Presione el centro del multiselector para que el nuevo ajuste tenga efecto. Presione el multiselector a la izquierda para volver al menú Configuración.



Config. Sonido

Con las opciones de este menú se controlan los ajustes de sonido que se relacionan a continuación.



Opción	Descripción	
Sonido del botón	Seleccione Encendido para que suene un pitido cuando se borran datos, se formatea la tarjeta de memoria, se produce un error, se agota la batería, se selecciona un modo diferente o no puede guardarse la fotografía cuando se efectúa el disparo.	
Sonido del disparo	Permite escoger el sonido que se emitirá al efectuar el disparo. Si se selecciona Apagado , no se emitirá ningún sonido cuando se efectúe el disparo. Independientemente del ajuste seleccionado, no se emite ningún sonido cuando se selecciona (Deportes) en el modo Escenas (29), con ajustes diferentes a Individual a fotograma del menú Continuo (74), o cuando está activada la función BSS (77).	
Volumen	Permite seleccionar el volumen del altavoz incorporado entre los siguientes niveles: 3 (alto), 2 (medio) y 1 (bajo). Al seleccionar Apagado se silencian las reproducciones de audio y los sonidos del disparo.	

Volumen

El menú **Volumen** refleja los cambios en el volumen durante la reproducción de memorias de voz (55), grabaciones de voz (41–42), o películas (49).

Niv. Sonido

Seleccione el volumen del sonido que desencadenará el disparo por sonido (🔊 36) entre 1 (el disparo por sonido se activa con sonidos bastante suaves), 2 (el disparo por sonido se activa con el sonido de una voz de tono normal) o 3 (el disparo por sonido solo se activa con sonidos fuertes).



Desconexión aut.

Puede seleccionarse el tiempo que la cámara permanece activada aunque no se realice ninguna operación. Las opciones son 30 segundos, 1 minuto (ajuste por defecto), 5 minutos o 30 minutos. Si el dial de modo se ha girado del modo Disparo al modo Reproducción o Configuración, el objetivo volverá a su alojamiento en el cuerpo de la cámara cuando la cámara entre en el modo reposo. Independientemente de la opción elegida, la cámara permanecerá activa durante 3 minutos cuando haya menús en pantalla, y durante 30 minutos cuando se esté realizando un pase de diapositivas o cuando se ha conectado un adaptador opcional de CA EH-62A.



Formatear tarj. SD

Con esta opción se **formatear tarj. SD** para su uso en la cámara. *Tenga en cuenta que al formatear la tarjeta se borran permanentemente los datos que ésta contenga, incluidas las fotografías protegidas y cualquier otro dato.* Antes de formatear asegúrese de que ha transferido al ordenador todas las fotografías que le interese conservar (📷 57).



Opción	Descripción
No	Salir sin formatear la tarjeta de memoria.
Formatear	Formatear la tarjeta de memoria. Mientras se efectúa el formateo aparece el mensaje de la derecha. <i>No apague la cámara, no retire la batería ni la tarjeta de memoria, ni desenchufe el adaptador de CA (a la venta por separado) mientras se visualice este mensaje.</i>

Una pantalla que muestra "FORMATEANDO" con un icono de reloj de arena.

📌 Formateo de la tarjeta de memoria

El rendimiento de la tarjeta de memoria disminuye cuando se graban y borran fotografías. Para obtener el mejor rendimiento, formatee las tarjetas de memoria con regularidad.

Idioma/Language

Seleccione el idioma en el que aparecerán los menús y mensajes de la cámara entre **Deutsch** (alemán), **English** (inglés), **Español**, **Français** (francés), **Italiano**, **Nederlands** (holandés), **Svenska** (sueco), 日本語 (japonés), 中文(简体) (chino simplificado), o 한글 (coreano).



Modo de vídeo

Antes de conectar la cámara a un dispositivo de vídeo, como un televisor o reproductor de vídeo (📺 56), seleccione un modo de vídeo que coincida con el sistema de vídeo del dispositivo. La cámara dispone de los sistemas NTSC y PAL.



Restaurar todo

Esta opción permite restaurar a sus valores originales los ajustes que se indican a continuación.



Opción	Descripción
No	Para salir del menú sin cambiar los ajustes.
Sí	Para restaurar los ajustes a sus valores por defecto.

Los ajustes que se restauran son los siguientes:

Ajuste	Valor por defecto
Modo de flash	Automático
Disparador automático	Desactivado
Primer plano macro	Desactivado
Compensación de la exposición	±0
Mode de imagen	Normal (2048)
Bal. de blancos	Automático
Continuo	Individual
Sel. mej. disp.	Apagado
Nitidez imagen	Automática
Modo área AF	Automático

Ajuste	Valor por defecto
Modo Película	Película 320
Pantalla inicio	
Selecc. imagen	Nikon
Sel. sonido Ini	Encendido
Impresión fecha	Apagado
Brillo	3
Config. Sonido	
Sonido botón	Encendido
Sonido disparad.	1
Volumen	2
Desconexión Aut.	1 min

Al seleccionar **Sí** también se borra el número de archivo actual (📷 23) de la memoria. La numeración continuará a partir del número más bajo disponible en la tarjeta de memoria. El resto de los ajustes no se modificarán.

✍ *Reiniciar la numeración de archivos a 0001*

Para reiniciar la numeración de los archivos a 0001, seleccione **Restaurar todo** después de borrar todas las fotografías (📷 85) o de formatear la tarjeta de memoria (📷 99).

Versión firmware

Seleccione esta opción para visualizar la versión actual del firmware de la cámara. Presione el multiselector a la izquierda para volver al menú configuración.



Observaciones técnicas

Accesorios opcionales

En el momento de la redacción de este manual, estaban a la venta los siguientes accesorios opcionales para esta cámara digital Nikon. Si desea más información, póngase en contacto con el vendedor o representante de Nikon de su localidad.

Pilas recargables	Encontrará pilas de iones de litio EN-EL5 en la tienda o representante Nikon de su localidad.
Cargador de pilas	Cargador MH-61 para pilas EN-EL5
Adaptador de CA	Adaptador de CA EH-62A
Estuche	Estuche blando CS-CP17

Tarjetas de memoria aprobadas

Además de la tarjeta de memoria que viene con la cámara, han sido homologadas para su uso las tarjetas siguientes:

SanDisk	de 16 MB, 32 MB, 64 MB, 128 MB y 256 MB
Panasonic	de 16 MB, 32 MB, 64 MB, 128 MB, 256 MB* y 512 MB*
Toshiba	de 16 MB, 32 MB, 64 MB, 128 MB y 256 MB

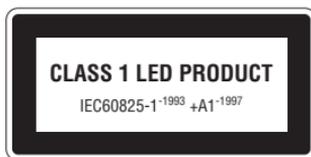
* Estas tarjetas funcionan a 10MB / seg. o más.

No se garantiza el buen funcionamiento con otras marcas de tarjeta. Si desea más información sobre las tarjetas, consulte al fabricante.

Cuidados de la cámara

Para disfrutar durante mucho tiempo de la cámara Nikon que acaba de adquirir, tome las siguientes precauciones al guardarla y utilizarla:

- ✔ **Mantener en un lugar seco**
Este producto podría dañarse si se sumerge en agua o si se expone a niveles de humedad elevados.
- ✔ **Manipule delicadamente el objetivo y todas las piezas móviles**
No fuerce el objetivo o la tapa del objetivo, el conector, la ranura para tarjetas ni el compartimento de las pilas. Estas piezas son especialmente sensibles y pueden sufrir daños.
- ✔ **No apunte el objetivo a fuentes de luz fuertes por extensos periodos de tiempo**
Evite apuntar el objetivo al Sol o a otra fuerte fuente de luz por periodos extendidos cuando use o guarde la cámara. La luz intensa puede causar un deterioro del sensor de imagen CCD, produciendo un efecto de difuminado blanco en las fotografías.
- ✔ **Apagar la cámara antes de retirar o desconectar la fuente de alimentación**
No desconecte la cámara ni retire las pilas mientras el equipo está encendido o mientras se están grabando o eliminando imágenes de la memoria. Si se apaga la cámara en estas circunstancias, se pueden perder datos o dañar los circuitos internos o la memoria. Para evitar que la alimentación se interrumpa accidentalmente, no transporte la cámara de un sitio a otro con el adaptador de CA (disponible por separado) conectado.
- ✔ **Evite los golpes**
El producto podría no funcionar adecuadamente si se somete a golpes o vibraciones fuertes.
- ✔ **Mantenga la cámara lejos de campos magnéticos potentes**
No utilice ni guarde la cámara cerca de aparatos que generen radiaciones electromagnéticas o campos magnéticos potentes. Las cargas estáticas potentes o los campos magnéticos emitidos por aparatos como los radios pueden provocar interferencias en la pantalla, dañar los datos guardados en la tarjeta de memoria o afectar los circuitos internos de la cámara.
- ✔ **Evitar los cambios bruscos de temperatura**
Los cambios bruscos de temperatura que se producen, por ejemplo, cuando se entra o se sale de un edificio con calefacción en un día frío, pueden provocar condensación dentro del aparato. Para evitar la condensación, se debe colocar el equipo en una caja o en una bolsa de plástico antes de exponerlo a cambios bruscos de temperatura.
- ✔ **LED de iluminación de ayuda al enfoque**
El diodo emisor de luz (LED) usado en la luz de ayuda al enfoque se adapta al siguiente estándar IEC:



Limpieza

Objetivo/Visor

La clave para mantener las piezas de vidrio en condiciones es no tocarlas con los dedos. Retire el polvo y la pelusa con un soplador (un utensilio pequeño con una perilla de goma en un extremo que se bombea para expulsar el aire por el otro extremo). Para limpiar las huellas de dedos u otras manchas que no puedan eliminarse con el soplador, limpie el objetivo o el visor con un paño suave efectuando un movimiento en espiral desde el centro del objetivo hacia el extremo.

Pantalla

Elimine el polvo y la pelusilla con un soplador. Para eliminar huellas de dedos y otras manchas limpie la pantalla sin presionarla con un paño suave y seco.

Evite el contacto con el cristal líquido

Si la pantalla se rompe, tenga cuidado de no hacerse daño con los cristales rotos y evite que el cristal líquido de la pantalla entre en contacto con la piel o se introduzca en los ojos o la boca.

Cuerpo

Utilice un soplador para eliminar el polvo y la pelusilla y luego limpie el cuerpo cuidadosamente con un paño suave y seco. Después de utilizar la cámara en la playa o junto al mar, elimine los restos de sal y arena con un paño ligeramente humedecido con agua corriente, y séquela concienzudamente.

No utilice alcohol, disolvente ni otros productos químicos volátiles.

Observaciones sobre la pantalla

- La pantalla puede tener algunos píxeles que están siempre encendidos o que no se encienden. Esta es una característica típica de todas las pantallas LCD TFT y no es un signo de mal funcionamiento. Las imágenes tomadas con la cámara no se verán afectadas.
- Al encuadrar sujetos luminosos, en la pantalla pueden aparecer unas bandas verticales parecidas a cometas que se van emblanqueciendo hacia los extremos. Este fenómeno, conocido como "smear" (imágenes corridas) no aparece en la fotografía final y no es indicativo de mal funcionamiento. En las películas también puede aparecer el efecto "smear".
- Cuando la iluminación es muy potente, puede ser difícil ver las imágenes en la pantalla.
- La pantalla está iluminada por detrás con un LED. Si éste empieza a desvanecerse o a parpadear, acuda a un servicio técnico de Nikon.

Almacenamiento

Apague la cámara cuando no vaya utilizarla y compruebe que la luz de encendido está apagada antes de guardarla. Para evitar la aparición de moho, guarde la cámara en un lugar seco y bien ventilado. Si no va a usar la cámara durante un periodo de tiempo prolongado, saque las pilas para evitar fugas y guarde la cámara en una bolsa de plástico con un desecante. No guarde el estuche (disponible por separado) en una bolsa de plástico ya que podría deteriorarse. Tenga en cuenta que el desecante va perdiendo su capacidad de absorber humedad y debe ser cambiado regularmente. No guarde la cámara con bolas antipolillas de naftalina o alcanfor o en lugares donde:

- La ventilación sea escasa o haya humedad
- Cerca hay equipos que producen campos magnéticos potentes, como por ejemplo televisiones o radios
- La cámara esté expuesta a temperaturas inferiores a -10°C o superiores a 50°C (por ejemplo, cerca de la calefacción o dentro de un coche cerrado en un día caluroso)
- Haya una humedad superior al 60%

Para evitar la aparición de moho, saque la cámara del lugar donde la tenga guardada al menos una vez al mes. Enciéndala y dispare unas cuantas veces antes de guardarla de nuevo.

Guarde las pilas en un lugar fresco y seco.

Baterías

- Cuando encienda la cámara, compruebe que la batería esté cargada. Aparecerá un aviso en pantalla si la batería está baja.
- Cuando vaya a hacer fotografías de acontecimientos importantes lleve siempre una pila CP1 nueva o una batería EN-EL5 de repuesto totalmente cargada ya que puede ser difícil encontrar un establecimiento donde vendan estas baterías. No utilice las pilas CP1 después de su fecha de caducidad.
- En los días fríos, la capacidad de las baterías tiende a disminuir. Compruebe que la batería esté totalmente cargada antes de salir a hacer fotografías a bajas temperaturas. Lleve las baterías de repuesto en un lugar templado y cámbielas si es necesario. Una vez calentada, una batería fría puede recuperar parte de su carga.
- Si los terminales de la batería están sucios, límpielos con un paño limpio y seco antes de utilizarla.
- Las baterías usadas son un recurso valioso. Recicle siempre las baterías usadas de acuerdo con la normativa local.

Mensajes de error

En la tabla siguiente se describen los mensajes de error y otros avisos que pueden aparecer en la pantalla y cómo solucionarlos.

Aparece	Problema	Solución	
 (Parpadea) AVISO !!	No se ha ajustado el reloj.	Ajuste el día y la hora en el reloj.	12
BATERÍA AGOTADA	Las pilas se han agotado.	Apague la cámara y cambie las pilas.	8
AF● (● flashes red)	La cámara no puede enfocar.	Utilice el bloqueo del enfoque para enfocar otro sujeto que se encuentre a la misma distancia y a continuación vuelva a encuadrar la fotografía.	18
	Velocidad de obturación lenta. Las fotografías pueden salir borrosas.	Utilice el flash o inmobilice la cámara montándola en un trípode o colocándola sobre una superficie plana, o bien sujete la cámara con las dos manos y los codos apoyados contra el torso.	32, 33
¡AVISO! PESPERE A QUE LA CÁMARA ACABE DE GRABAR 	La cámara está apagada o se ha apretado el botón  mientras se guardaban las imágenes.	El mensaje desaparece automáticamente cuando ha finalizado la grabación de datos.	19
NO HAY TARJETA DE MEMORIA 	La cámara no detecta la tarjeta de memoria.	Apague la cámara y compruebe que la tarjeta está colocada correctamente.	10
LA TARJETA DE MEMORIA ESTÁ PROTEGIDA CONTRA ESCRITURA	El mecanismo de protección contra escritura está en la posición de "bloqueo".	Sítue el mecanismo de protección en la posición de "escritura".	11
ESTA TARJETA NO PUEDE UTILIZARSE 	Error de acceso a la tarjeta de memoria.	<ul style="list-style-type: none"> • Utilice una tarjeta de memoria aprobada. • Compruebe que los conectores estén limpios. • Apague la cámara y compruebe que la tarjeta de memoria esté correctamente introducida. 	102 —
AVISO !! TESTA TARJETA NO SE PUEDE LEER 	Error de acceso a la tarjeta de memoria.	Presione el multiselector hacia arriba para resaltar FORMATEAR y hacia la derecha para formatear la tarjeta, o apague la cámara y cambie la tarjeta.	10
LA TARJETA DE MEMORIA NO ESTÁ FORMATEADA  FORMATEAR NO 	Error de acceso a la tarjeta de memoria.		10, 99

Aparece	Problema	Solución	
MEMORIA AGOTADA 	<i>La cámara está en el modo Disparo:</i> No hay suficiente memoria para grabar más fotos con los ajustes actuales.	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccione un nuevo modo de imagen. • Introduzca una tarjeta nueva o borre fotografías o archivos de sonido. 	70 10, 22, 42, 52, 55, 84
	<i>La cámara está conectada al ordenador:</i> No hay espacio suficiente en la tarjeta de memoria para grabar la información necesaria para la transferencia.	Desconecte la cámara, borre las fotografías o archivos de sonido que no desee conservar y vuelva a intentarlo.	60, 22, 42, 52, 55, 84
NO PUEDE GUARDARSE LA IMAGEN 	<ul style="list-style-type: none"> • La tarjeta de memoria no ha sido formateada para su uso en la cámara o se ha producido un error al guardar la fotografía. • La cámara se ha quedado sin números de archivo. • La cámara no puede copiar la fotografía utilizando las opciones Imagen pequeña, Recorte o Mejora de la imagen. • Se intenta recortar una película protegida. • Se ha escogido una imagen no válida como pantalla de bienvenida. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vuelva a formatear la tarjeta de memoria. • Introduzca una nueva tarjeta o borre fotografías. • No pueden crearse copias de películas o de otras copias.. • Elimine la protección de la película. • Seleccione una imagen de 640x480 píxeles o mayor. 	99 10, 22, 52, 84 50, 54, 89, 90 86 70
	NO PUEDE GUARDARSE EL ARCHIVO DE SONIDO	La cámara ha agotado los números de archivo.	Introduzca una tarjeta nueva o borre grabaciones de voz.
NO PUEDE GRABARSE LA PELÍCULA	<ul style="list-style-type: none"> • No se ha formateado la tarjeta de memoria para su uso en la cámara. • La cámara ha agotado los números de archivo. • Tiempo insuficiente al grabar la película. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vuelva a formatear la tarjeta de memoria. • Introduzca una tarjeta nueva o borre fotografías. • Escoja una tarjeta de memoria con mejor rendimiento. 	99 10, 22, 52, 84 102
MEMORIA INSUFICIENTE NO SE PUEDE EDITAR LA PELÍCULA	No queda espacio suficiente en la tarjeta para editar la película.	Borre fotografías o archivos de sonido.	22, 42, 52, 55, 84
NO HAY INDICADORES DE INDICE	No hay indicadores de índice cuando se ha seleccionado el control  o  .	Pueden introducirse indicadores de índice durante la grabación.	40

Aparece	Problema	Solución	
PANTALLA APAGADA	La pantalla se ha dejado encendida durante mucho rato y se ha activado el circuito de protección interna.	Utilice el visor o apague la cámara y espere unos minutos antes de volver a encenderla.	—
LA CIUDAD NUEVA ESTÁ EN HUSO HORARIO	El lugar de destino está en la misma zona horaria que el lugar de origen.	Si el lugar de destino está en la misma zona horaria que el lugar de origen, no es necesario especificar una nueva zona horaria.	94
¡ATENCIÓN! El dial de modo no está en la posición correcta	El dial de modo está situado entre dos modos.	Ajuste el dial de modo para seleccionar el modo deseado.	6
NO HAY MENÚ DISPONIBLE	Se presiona el botón  cuando la cámara está en el modo  .	Seleccione otro modo antes de presionar el botón  .	39
EL ARCHIVO NO CONTIENE DATOS DE IMAGEN	El archivo ha sido creado por un ordenador o por una cámara de distinta marca.	Visualice el archivo en el ordenador o en la marca de cámara correcta.	57
NO SE PUEDE REPRODUCIR ARCHIVO			
ERROR DE COMUNICACIONES	<ul style="list-style-type: none"> • PictureProject Transfer no funciona. • Se ha desconectado el cable USB o se ha retirado la tarjeta de memoria mientras las fotografías estaban transfiriéndose al ordenador. 	<ul style="list-style-type: none"> • Inicie PictureProject Transfer antes de presionar el botón . • Si aparece un error en la pantalla del ordenador, haga clic en OK para salir de PictureProject. Apague la cámara, vuelva a conectar el cable o a introducir la tarjeta de memoria, y vuelva a encender la cámara para seguir con la transferencia de fotografías. 	— 87, 57–60
	<ul style="list-style-type: none"> • Se ha ajustado una opción USB incorrecta. 	<ul style="list-style-type: none"> • Apague la cámara y desconecte el cable. Luego seleccione un nuevo ajuste de USB en el menú Configuración de la cámara y vuelva a conectarla. Si el error persiste, utilice el botón Transferencia de PictureProject para transferir las fotografías. 	—
NO HAY NINGUNA IMAGEN MARCADA PARA SU TRANSFERENCIA	No había ninguna imagen marcada para su transferencia cuando se ha presionado el botón  para transferir las imágenes al ordenador.	Desconecte la cámara y seleccione por lo menos una imagen, luego vuelva a iniciar la transferencia.	60, 87
ERROR EN LA TRANSFERENCIA	Se ha producido un error durante la transferencia de imágenes al ordenador.	Reinicie la transferencia después de comprobar que la cámara está conectada y la batería totalmente cargada.	8–9, 59
TRANSFERENCIA CANCELADA	Transferencia cancelada.		

Aparece	Problema	Solución	
LA TARJETA NO CONTIENE IMÁGENES	No hay fotografías en la tarjeta de memoria.	Presione el botón  para volver al modo Disparo.	21
TODAS LAS IMÁGENES ESTÁN OCULTAS	Las fotografías de la tarjeta de memoria no pueden verse en la COOLPIX 3700.		
LA IMAGEN NO PUEDE BORRARSE	Se ha intentado borrar una fotografía protegida.	Elimine la protección antes de borrar la fotografía.	86
ERROR DEL SISTEMA	Se ha producido un error en los circuitos internos de la cámara.	Apague la cámara, desconecte el adaptador de CA opcional (si se está utilizando), saque las pilas y vuelva a colocarlas, y encienda la cámara. Si el error persiste, acuda a su vendedor o representante Nikon.	8-9
ERROR DEL OBJETIVO	Se ha producido un error al utilizar el objetivo.	Apague la cámara y vuelva a encenderla. Si el error persiste, acuda a su vendedor o representante Nikon.	—

Solución de problemas

En el caso de que la cámara no funcione correctamente, antes de acudir al vendedor o representante Nikon consulte la lista de los problemas más comunes que hay a continuación. Encontrará la información para solucionar los problemas de la lista en las páginas que se indican en la columna de la derecha.

Cámaras controladas electrónicamente

En casos muy raros, en la pantalla pueden aparecer caracteres extraños y la cámara puede dejar de funcionar. En la mayoría de los casos, este fenómeno se debe a una carga estática externa de gran intensidad. Si esto se produce, apague la cámara, saque las pilas y vuelva a colocarlas, y a continuación vuelva a encender la cámara. Si está utilizando un adaptador de CA (disponible por separado), desconéctelo y vuelva a conectarlo y a continuación encienda de nuevo la cámara. En el caso de que el mal funcionamiento persista, póngase en contacto con su vendedor o representante Nikon. Tenga en cuenta que desconectar la fuente de alimentación puede provocar la pérdida de los datos que todavía no se hubiesen grabado en la tarjeta de memoria cuando surgió el problema. El resto de datos ya grabados no se verán afectados.

Problema	Solución	
La pantalla está en blanco	• La cámara está apagada.	7
	• Las pilas no se han introducido correctamente o su compartimento no está bien cerrado.	8-9
	• Las pilas están agotadas.	15
	• El adaptador de CA EH-62A (disponible por separado) no se ha conectado correctamente.	—
	• La cámara está en el modo de ahorro de energía. Presione el disparador hasta la mitad de su recorrido.	15, 98
	• La pantalla está apagada. Presione el botón  .	17
	• El cable USB está conectado.	—
• El cable de audio/vídeo está conectado.	—	
La cámara se apaga sin avisar	• La batería está agotándose. • La batería está fría.	15 105
En la pantalla no aparece ningún indicador	• Los indicadores están ocultos. Presione el botón  hasta que aparezcan los indicadores.	—
La pantalla no se lee bien	• Hay demasiada luz ambiental: vaya a un lugar más oscuro o utilice el visor.	17
	• Hay que ajustar el brillo de la pantalla.	97
	• La pantalla está sucia, límpiela.	104

Problema	Solución		
Al presionar el disparador no se hace ninguna foto	<ul style="list-style-type: none"> • La cámara está en el modo Reproducción o . • La batería está agotada. • La luz roja () parpadea: el flash se está cargando. • La luz verde (AF) parpadea: la cámara no puede enfocar. 	39, 52 15 18	
	<ul style="list-style-type: none"> • El mensaje “LA TARJETA NO ESTÁ FORMATEADA” aparece en la pantalla: la tarjeta de memoria no se ha formateado para su uso en la cámara. 	99	
	<ul style="list-style-type: none"> • El mensaje “NO HAY TARJETA” aparece en la pantalla: no se ha introducido una tarjeta de memoria en la cámara. 	10	
	<ul style="list-style-type: none"> • El mensaje “NO HAY MEMORIA” aparece en la pantalla: no hay memoria suficiente para grabar la fotografía con los ajustes actuales de Mode de imagen. 	70	
	<ul style="list-style-type: none"> • El mensaje “LA TARJETA DE MEMORIA ESTÁ PROTEGIDA CONTRA ESCRITURA” aparece en la pantalla: la tarjeta de memoria está bloqueada. 	11	
	Los sonidos no provocan el disparo	<ul style="list-style-type: none"> • El disparador automático está desactivado o ajustado a . • El sonido no es lo bastante fuerte para provocar el disparo. 	34
		<ul style="list-style-type: none"> • El nivel de sonido para el disparo se ha ajustado demasiado alto. 	98
Las fotos salen demasiado oscuras (subexpuestas)	<ul style="list-style-type: none"> • El flash está apagado. 	32	
	<ul style="list-style-type: none"> • La ventana del flash está bloqueada. 	16	
	<ul style="list-style-type: none"> • El sujeto está fuera del alcance del flash. 	33	
	<ul style="list-style-type: none"> • La compensación de la exposición es demasiado baja. 	38	
Las fotos salen demasiado brillantes (sobrexpuestas)	<ul style="list-style-type: none"> • La compensación de la exposición es demasiado alta. 	38	
Las fotos salen desenfocadas	<ul style="list-style-type: none"> • La cámara no puede enfocar el sujeto seleccionado con el enfoque automático. Utilice el bloqueo del enfoque. 	20	
Las fotos salen borrosas	<ul style="list-style-type: none"> • La cámara se ha movido durante el disparo. Para reducir el efecto borroso producido por el temblor de la cámara pruebe lo siguiente: <ul style="list-style-type: none"> ◆ Utilice el flash ◆ Utilice el Selector del mejor disparo (BSS) ◆ Utilice el disparador automático y un trípode 	32 77 34	
	<ul style="list-style-type: none"> • La velocidad de obturación es demasiado lenta. Se puede reducir el ruido: <ul style="list-style-type: none"> ◆ Utilizando el flash ◆ Seleccionando el modo Escenas y escogiendo entre las opciones Retrato Nocturno, Paisaje nocturno o Amanecer/Anochecer, la que sea más apropiada al sujeto y a las condiciones de iluminación 	32 25–29	

Problema	Solución	
El flash no se dispara	<ul style="list-style-type: none"> • El flash está apagado. El flash se apaga automáticamente cuando: <ul style="list-style-type: none"> ◆ En el modo Escenas se ha seleccionado Paisaje, Puesta de sol, Paisaje nocturno, Museo, Fuego artificial, Copia, Asist. panorama, Deporte o Amanecer/Anochecer ◆ En el modo Película se ha seleccionado un ajuste que no es Película a intervalos ◆ Se ha seleccionado Continuo H, Continuo L o Multidisparo 16 en el menú Continuo del modo  ◆ Está activado el BSS (sólo en el modo  	32 25–29
		43
		74
		77
Los colores son poco naturales	<ul style="list-style-type: none"> • El balance de blancos no es el adecuado para la fuente de iluminación. 	72
No aparece ningún menú cuando se presiona 	<ul style="list-style-type: none"> • La cámara está en el modo  	39
No puede reproducirse el archivo	<ul style="list-style-type: none"> • Se ha sobrescrito o cambiado el nombre del archivo con un ordenador o con una cámara de otra marca. 	99
No pueden crearse copias utilizando las opciones de Mejora de la imagen o Imagen pequeñas	<ul style="list-style-type: none"> • La imagen es una película. • La imagen es una copia mejorada, recortada o de tamaño modificado. 	46 54, 89, 90
	<ul style="list-style-type: none"> • El espacio que queda en la tarjeta de memoria es insuficiente. Borre fotografías o archivos de sonido. 	22, 42, 52, 55, 84
No se puede recortar la fotografía	<ul style="list-style-type: none"> • La imagen es una copia mejorada, recortada o de tamaño modificado. 	54, 89, 90
	<ul style="list-style-type: none"> • La imagen es una película protegida. • El espacio que queda en la tarjeta de memoria es insuficiente. Borre fotografías o archivos de sonido. 	86 22, 42, 52, 55, 84
No se puede ampliar la imagen con el zoom	<ul style="list-style-type: none"> • La imagen es una película. 	46
	<ul style="list-style-type: none"> • La imagen se creó usando la opción Fotografías pequeñas. 	90
	<ul style="list-style-type: none"> • Se ha recortado la imagen a un tamaño inferior a 320 x 240. 	70
	<ul style="list-style-type: none"> • La fotografía está girada. 	21
PictureProject no se inicia al conectar la cámara o al introducir la tarjeta de memoria en un lector de tarjetas o en la ranura	<ul style="list-style-type: none"> • La cámara está apagada. 	7
	<ul style="list-style-type: none"> • El adaptador de CA EH-62A (a la venta por separado) no se ha conectado correctamente, o la batería está agotada. 	9, 15
	<ul style="list-style-type: none"> • El cable USB UC-E6 no se ha conectado correctamente, o la tarjeta no se ha introducido correctamente en el lector de tarjetas o en la ranura. 	59
	<ul style="list-style-type: none"> • El elemento USB del menú Configuración está ajustado a PTP cuando la cámara está conectada a un ordenador con Windows 2000 Professional, Windows Millennium Edition (Me), o Windows 98 Segunda Edición (SE). 	57, 59
	<ul style="list-style-type: none"> • La cámara no está registrada en el Administrador de dispositivos (sólo Windows). <p>Encontrará más información en el <i>Manual de Consulta de PictureProject</i> (en CD).</p>	—

Especificaciones

Tipo	Cámara digital E3700
Píxeles efectivos	3,2 millones
CCD	CCD de alta densidad de 1/2,7 pulgadas; total de píxeles: 3,34 millones
Tamaño de la imagen (píxeles)	<ul style="list-style-type: none"> • 2.048 × 1.536 (2048★, 2048) • 1.600 × 1.200 (1600) • 1.024 × 768 (1024) • 640 × 480 (640)
Objetivo	3Nikkor Zoom 3 ×
Distancia focal	F=5,4–16.2 mm (equivalente a 35–105 mm en cámaras de formato de 35mm [135])
Número f	f/2,8–f/4,9
Construcción	Siete elementos en seis grupos
Zoom digital	Hasta 4× (equivalencia en formato de cámara de 35-mm [135]: 420mm)
Autofoco (AF)	AF a través del objetivo (TTL) con detección de contraste y con iluminador auxiliar de AF
Gama de distancias de enfoque	de 30cm a ∞; modo macro: de 4cm a ∞ (posición de zoom media)
Selección de la zona de enfoque	AF de 5 zonas de selección automática; la selección manual es posible
Luz de ayuda al enfoque	CLASS 1 LED PRODUCT (IEC60825-1-1993 +A-1997) Salida Máxima: 1400µW
Visor	Visor con zoom de imagen real e indicador LED
Aumentos	0,30 – 0,76 ×
Cobertura del marco	Aproximadamente 80% en vertical y 80% en horizontal
Pantalla	Avanzada pantalla LCD TFT de 1,5 pulgadas y 134.000 puntos, de alta transmisividad, con cinco niveles de ajustes de brillo
Cobertura del marco (modo Disparo)	Aproximadamente 97% en vertical y 97% en horizontal
Almacenaje	
Soporte	Tarjetas de memoria SD (Secure Digital)
Sistema de archivo	Conforme con las Normas de diseño de sistemas de archivo en cámara (DCF), Exif 2.2 y Formato de orden de impresión digital (DPOF).
Formatos de archivo	Comprimido: conforme con la línea básica JPEG Películas: QuickTime
Exposición	
Medición	Medición matricial de 256 segmentos conectada con la zona de AF
Control de la exposición	Exposición automática programada con compensación de la exposición (de - 2,0 a +2,0 EV en pasos de 1/3 de EV)
Gama (equivalente a 100 ISO)	GA: +1,0–+17,1EV T: +2,6–+18,6EV
Obturador	Obturador mecánico y electrónico de carga acoplada
Velocidad	4–1/3.000 seg

Abertura	Abertura preajustada controlada electrónicamente	
Gama	Dos posiciones (f/2,8 y f/4,7 [GA])	
Sensibilidad	Aproximadamente equivalente a 50 ISO (aumento automático al equivalente a 200 ISO)	
Disparador automático	Demora de 10 ó 3 segundos; disparo por sonido	
Flash incorporado		
Gama de distancias (aprox.)	de 0,4 a 3,0 m (GA)	de 0,4 a 1,7 m (T)
Control del flash	Sistema de flash por sensor	
Interfaz	USB	
Salida de vídeo	Se puede escoger entre NTSC y PAL	
Terminales E/S	Salida de audio/vídeo (A/V) con E/S digital (USB)	
Fuentes de alimentación	<ul style="list-style-type: none"> • Una batería recargable Nikon EN-EL5 de iones de litio (suministrada) • Una batería de litio CP1 (disponible por separado) • Adaptador de CA EH-62A (disponible por separado) 	
Duración aproximada de las pilas	200 disparos (EN-EL5)/250 disparos (CP1). Medido a temperatura normal (20°C) con la batería totalmente cargada y bajo las condiciones estándar de las pruebas de Nikon: zoom ajustado en cada disparo, flash utilizado en la mitad de los disparos y el modo de imagen ajustado a Normal .	
Dimensiones (an x al x pr)	95,5 x 50 x 31 mm	
Peso aproximado	130g sin pilas ni tarjeta de memoria	
Entorno operativo		
Temperatura	De 0 a 40° C	
Humedad	Inferior a 85% (sin condensación)	

Normas de diseño de sistemas de archivo en cámaras (DCF)

Esta cámara cumple las Normas de diseño de los sistemas de archivo en cámaras (DCF), una norma ampliamente utilizada en el sector de las cámaras digitales para garantizar la compatibilidad entre las distintas marcas de cámaras.

Exif versión 2.2

Esta cámara es compatible con Exif (Exchangeable Image File Format for Digital Still Cameras: Formato de archivo de imágenes intercambiable para cámaras fotográficas digitales) versión 2.2, una norma que permite utilizar los datos guardados con las imágenes para obtener una reproducción del color óptima cuando las fotografías se imprimen en impresoras compatibles con Exif.

Índice

Símbolos

botón  (borrar), 22, 42, 49, 52
botón  (menú), 69, 80
botón  (pantalla), 17
botón  (reproducir/
transferir), 21, 52, 57
luz , ver Luz, roja ()
modo  (automático), 6, 14
modo  (película), 6, 43
modo  (grabación de voz),
6, 39
símbolo  (esperar), 19, 74
símbolo  (grabar), 19
símbolo  (transferir,
57. Ver también botón 
(reproducir/transferir)

A

Adaptador de CA, 9, 48, 76, 102
AFI, ver Indicador de enfoque
Ajuste impresión, 62–63
Ajustes sonido, 97
Apagar / encender, ver Interruptor principal
Audio, 97. Ver también Memoria de voz, Grabación de voz adjunta a fotografías, 23, 55
archivos, 23
grabaciones independientes, 23, 39
reproducir, 41
grabar, 39
Autorretratos, 34

B

Balance de blancos, 72–73
predeterminado, 73
Baterías, 8, 102, 105
CP1, 8, 102, 105
EN-EL5, 8, 102, 105
cargar, 8
Blanco y negro
películas, 43
fotografías, 89
Bloqueo del enfoque, 20
Borrar, 84–85
Borrar fotografías, 22, 42, 52,
84–85

todas las imágenes, 85
durante los disparos, 22
durante la reproducción a
pantalla completa, 22, 52
imágenes seleccionadas, 84

Botón **T**, ver Botones de zoom
Botón **W**, ver botones del zoom
Botones de zoom, 16

Brillo

97
BSS, ver Selector del mejor
disparo

C

Cable de vídeo (EG-CP14), 56
Cargador de batería MH-61,
8, 102
Compensación de la exposición,
38
Conector de salida de audio/
vídeo, 3, 56

Continuo

74–76
Correa, cámara, 2
CP1, ver Batería

D

DCF, ver Norma de diseño
para sistemas de archivo en
cámaras
Demora del disparo, ver Modo
de disparador

Desconexión aut.

98
Dial de modo, 3, 6
Direct Print, ver USB Direct
Disparador, 2, 7
Disparador automático, 34–35
Disparo por sonido, 36
DPOF, ver Formato de orden de
impresión digital

E

E-mail, 71
EN-EL5, ver Batería
Encuadrar fotografías, 16–17
Enfoque, 18, 19
Exif 2.2, 114
Exif Print, ver Exif 2.2

F

Fecha, 94–95

Firmware, 101
Flash, 2, 18
modo de, 32–33
Flash de relleno, 28, 32
Formatear tarj. SD, 99
Formato de orden de impresión
digital (DPOF), v, 61
Fotografía a intervalos, 75–76
Fotografías borrosas, 18, 25, 33
Fotografías protegidas, 85, 86

G

Grabación de voz, 39–42
Gran angular, ver Zoom
Guías de encuadre, 17

I

Idioma/Language, 12
Imagen pequeña., 90
Impresión fecha, 96
Indicador de encendido, 2, 7
Indicador de enfoque, 18
Información de ayuda, v
Imprimir fotografías, 61–68.
Ver también **Impresión
fecha**, Formato de orden de
impresión digital (DPOF)
mediante conexión USB
Direct, 64–68
Interruptor principal, 2, 7

J

JPEG, 23, 54
JPG, 23

L

Luz de AF, ver Luz, verde (AF)
Luz del disparador automático,
2, 34
Luz, roja () , 3, 18
Luz, verde (AF), 3, 18

M

Mejora de la imagen, 89
Memoria de voz, 55
Mensajes de error, 106–109
Menú Configuración, 91–101
Menú DISPARO, 69–79
Menú Edición imágenes, 89
Menú Película, 43

Menú recorte de películas, 50–51

MENÚ REPRODUCCIÓN, 80–101

Modificar el tamaño de las fotografías, 90

Modo área AF, 79

Modo de disparador, 34–36

Modo de imagen, 70–71

Modo de vídeo, 99

Modo macro, 37

Modo **M/C** (manual), 6, 69

Modo reposo, ver Apagado automático

Modo **SCENE** (escenas), 24–31

MOV, ver Películas

Multiselector, 3, 6

N

Nitidez imagen, 78

Niv. sonido, 98

Norma de diseño para sistemas de archivo en cámaras, 114

NTSC, ver Modo de vídeo

Numeración de archivos, 5, 23

Número de exposiciones restantes, 14, 70

O

Objetivo, 2, 104, 113

Ordenador, 57

copiar fotografías en el, 57–60

P

PAL, ver Modo de vídeo

Pantalla, 3, 4–5

indicadores de la, 4–5

encender y apagar la, 17

Pantalla inicio, 92–93

Pase diapositiva, 80–83

Pase diapositiva, 81–83

Películas, 43–51

editar, 50–51

grabar, 46, 47–48

visualizar, 49

Películas a intervalos, 47–48

PictBridge, 65, 67

PictureProject, 57

Primeros planos, 28, 37

Proteger, 86

Puesta de sol, 26

Q

QuickTime, ver Películas

R

Recortar fotografías, 53, 54

Reducción del efecto de pupilas

rojas, ver Flash

Reloj, ver **Fecha**

Reproducción, 52–68

audio, 41–42, 55

pantalla completa, 21, 52

películas, 49

en TV, 56

miniatura, 52

memoria de voz, 55

grabación de voz, 41–42

Reproducción de miniaturas, 52

Restaurar todo, 100

Retocar fotografías, 89

Rotación de fotografías, 21

en pases de diapositivas, 82

S

Salida de vídeo, 3, 56

Secure Digital (SD), ver Tarjetas de memoria

Sepia

películas, 43

Fotografías, 89

Selección de idioma, 12, 99

Selección de la escena, 24

Selector del mejor disparo, 77

SETUP (configuración) modo, 6

Smear, 104

Sonido, 39, 43, 55

Sujetos a contraluz, 28

T

Tamaño, ver **Modo de imagen**

Tamaño de imagen, ver **Modo de imagen**

Tamaño de impresión, 70

Tapa del objetivo, 2

Tarjetas de memoria, 10–11

aprobadas, 102

capacidad de las, 71

formatear, 99

introducir y retirar, 10–11

Teleobjetivo, ver Zoom

Televisor, 56

conexión al, 56

Temporizador, ver Fotografía a intervalos; Disparador automático

Transf. Autom., 87

Transferencia, 87–88

marcar fotografías para, 87–88

Trípode, 3

U

USB, 58, 64

cable (UC-E6), 57, 59

conector, 3

USB Direct, 64

USB Direct Print de Epson, ver USB Direct

V

VCR, 56

Versión firmware, 101

Visor, 3, 16, 17

Volumen, 97

reproducción, 41–42, 49, 55, 97

volumen del sonido para el disparo, 36, 98

W

WAV, ver Audio, archivos

Z

Zona AF, 4, 24, 79

Zona de enfoque, 4, 24, 79

Zona horaria, 12

Zoom, 16

digital, 16, 17, 46

indicador, 16

óptico, 16

de reproducción, 53

Nikon

Queda prohibida la reproducción total o parcial de este manual (excepto en breves reseñas y artículos de revistas) sin autorización escrita de NIKON CORPORATION.